

Совет

Данное руководство по эксплуатации (далее Руководство) содержит правила и рекомендации по использованию Вашего автомобиля, несоблюдение которых может повлечь неисправность автомобиля, а также возникновение угрозы жизни и здоровью людей

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ CHERY M11

Искренне поздравляем Вас с приобретением автомобиля Chery M11! Благодарим Вас за то, что Вы оказываете предпочтение компании Chery и ее продукции!

Все сотрудники авторизованных сервисных станций Chery являются опытными специалистами, прошедшими специальное обучение. Они всем сердцем и душой стремятся обеспечить Вам наилучшее обслуживание.

Данное Руководство по эксплуатации ознакомит Вас с техническими характеристиками и методами безопасной эксплуатации автомобиля Chery M11.

Вам следует внимательно прочесть данное Руководство по эксплуатации, чтобы ознакомиться с характеристиками автомобиля и правилами его эксплуатации. Это позволит использовать все преимущества автомобиля, обеспечить безопасность вождения, содержать автомобиль в исправном состоянии и получать максимальное удовольствие от поездок.

Данное руководство относится к автомобилям серии Chery M11.

Chery Automobile Co., Ltd.

© Все права защищены. Материал, опубликованный в данном руководстве не подлежит копированию или воспроизведению полностью или частично без письменного разрешения компании CHERY Automobile Co., Ltd.

Данное Руководство предназначено только для автомобилей Chery M11 производства Chery Automobile Co., Ltd. и включает самые последние данные, которые имелись на момент сдачи Руководства в печать. ЗАО «ЧЕРИ АВТОМОБИЛИ РУС» оставляет за собой право изменять содержание данного Руководства, а также без предварительного уведомления вносить изменения в свою продукцию после издания данного Руководства. Некоторые численные значения, приведенные в Руководстве, даны только для справки. Если описание в Руководстве будет отличаться от фактических особенностей автомобиля, следует ориентироваться на эти особенности.

Храните данное Руководство в автомобиле, чтобы оно всегда было под рукой. При перепродаже автомобиля, пожалуйста, передайте новому владельцу данное Руководство вместе с полным комплектом прилагаемой документации.

Особые требования

Перед использованием автомобиля следует внимательно изучить данное Руководство, чтобы не утратить право на предоставляемое компанией Chery гарантийное обслуживание вследствие нарушения правил эксплуатации.

Компания Chery Automobile Co., Ltd. (в дальнейшем именуемая просто «компания» или «Chery») установила правила обкатки новых автомобилей и регламент технического обслуживания. Поскольку упомянутые выше правила технического обслуживания имеют первостепенное значение для обеспечения безопасной эксплуатации и поддержания исправного состояния вашего автомобиля, Вы должны строго соблюдать их положения.

Если по Вашей вине возникнет неисправность из-за небрежного отношения или неправильного использования автомобиля и его частей, из-за невыполнения технического обслуживания в соответствии с установленным

пробегом или периодом времени, либо если Вы изменили конструкцию или оснащение своего автомобиля не предусмотренным для него оборудованием, то Вы потеряете право на гарантийное обслуживание, и все ваши претензии на прямые или косвенные последствия будут отвергнуты авторизованными сервисными станциями компании Chery.

При возникновении любых проблем в период эксплуатации автомобиля Chery он будет проверен и отремонтирован в авторизованной сервисной станции Chery. В процессе проверки и ремонта специалисты сервисной станции уполномочены в зависимости от фактического состояния авто-

мобиля принять после консультаций с клиентом решение на ремонт или замену компонентов. Если после прочтения Руководства по эксплуатации у Вас остались невыясненные вопросы, обращайтесь за пояснениями к специалистам авторизованной сервисной станции компании Chery. Мы считаем,

что отзывы покупателей об изделии имеют важное значение, и всегда готовы их выслушать.

Авторские права на данное Руководство принадлежат Chery Automobile Co., Ltd.

Приятного вождения!

СОДЕРЖАНИЕ

ГЛАВА

СТРАНИЦА

1	Введение	7
2	Системы безопасности и их функционирование	17
3	Приборная панель и органы управления	37
4	Вождение автомобиля	101
5	Техническое обслуживание	125
6	В случае неисправности	143
7	Характеристики автомобиля. Рекомендуемые эксплуатационные материалы	157

Глава 1 Введение

О чем Вы должны узнать, прежде чем приступить к чтению руководства по эксплуатации.....	9	Меры предосторожности при эксплуатации автомобиля в период обкатки	11
Предупреждающие символы в данном Руководстве	10	Индивидуальное обслуживание	12
Проверка нового автомобиля	10	Значение символов, используемых на автомобиле	13
Обкатка нового автомобиля	10		

О ЧЕМ ВЫ ДОЛЖНЫ УЗНАТЬ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ЧТЕНИЮ РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за покупку автомобиля Chery. Для того чтобы правильно пользоваться автомобилем и уметь защищать свои права, Вам следует внимательно прочесть данное Руководство.

В нем содержатся важные инструкции и советы по ежедневной эксплуатации и регулярному обслуживанию вашего автомобиля. Чем больше Вы будете знать о своем автомобиле, тем безопаснее, экономичнее и увлекательнее будет его вождение.

Любая неправильно выполненная операция способна повредить автомобиль и лишить Вас права на гарантийный ремонт.

Периодическое техническое обслуживание автомобиля позволит поддерживать его состояние на высоком уровне и обеспечить более высокую стоимость при продаже. В авторизованных сервисных станциях, имеющих на всей территории Вашей страны, работают квалифицированные специалисты, которые обеспечат быстрое и качественное обслуживание вашего автомобиля.

Профессионалы, прошедшие специальное обучение, быстро обслужат ваш автомобиль и установленное на нем оборудование. Для ремонта будут использоваться только оригинальные запчасти, поставляемые компанией Chery.

В данном Руководстве приведено описание максимальной комплектации автомобиля Chery M11 на момент сдачи Руководства в печать. Оно касается всех вариантов исполнения автомобиля M11. Некоторые из вариантов

автомобиля могут быть представлены в будущем, поэтому описание ряда функций может не иметь отношения к вашему автомобилю. Поэтому определенные устройства или функции могут отсутствовать и не относиться к приобретенному Вами автомобилю.

Компания Chery Automobile Co., Ltd оставляет за собой право на изменение конструкции и комплектации автомобиля без предварительного уведомления.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ



Указывает на опасность повреждения автомобиля или установленного на него оборудования и предупреждает о возможности получения травм при использовании автомобиля. Внимательно прочтите соответствующие указания и следуйте им.



Если Вы встретите данный символ на автомобиле, то перед выполнением действий с оборудованием, отмеченным данным символом, Вы должны прочесть соответствующие разделы данного Руководства.



Мы обязаны понимать свою ответственность за сохранение окружающей среды. Для достижения этой цели необходимо правильно пользоваться автомобилем и соблюдать нормы и правила по очистке автомобиля и по утилизации отходов. Соответствующая информация отмечена символом .

ОБКАТКА НОВОГО АВТОМОБИЛЯ

Ввиду особенностей изготовления компонентов и сборки механизмов, трение между подвижными частями в начальный период эксплуатации нового автомобиля всегда намного больше, чем в приработанных узлах и агрегатах при нормальных условиях. Поэтому соблюдение ниже перечисленных рекомендаций обкатки автомобиля в начальный период его эксплуатации в значительной степени по влияет на его срок службы, надежность и экономичность автомобиля в течение всего срока эксплуатации.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ ПРИ ПРО- БЕГЕ ПЕРВЫХ 2000 КМ

- Начинайте движение только после прогрева двигателя.
- Не допускайте работы непрогретого двигателя с высокой частотой вращения коленчатого вала.
- Избегайте интенсивных разгонов при полностью нажатой педали акселератора.
- Запрещается двигаться со скоростью выше 100 км/ч, следует избегать максимальной скорости движения.
- Частота вращения коленчатого вала не должна превышать 4000 об/мин.
- Избегайте движения при низких оборотах двигателя (менее 1500 об/мин) на 2,3,4 и 5 передачах.
- Запрещена буксировка прицепов и автомобилей.
- Избегайте резкого трогания с места.
- Избегайте, по возможности, резкого торможения.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ ПОСЛЕ ОБКАТКИ

При эксплуатации автомобиля, оснащенного тахометром, кратковременно допустимая максимальная частота вращения коленчатого составляет 6000 об/мин. Для автомобиля, оснащенного механической коробкой передач, запрещается работа двигателя с частотой вращения коленчатого вала, при которой стрелка тахометра приближается к красному сектору шкалы. В этом случае следует включить более низкую передачу.



Не допускайте без необходимости работу двигателя при высокой частоте вращения коленчатого вала. По возможности ранний переход на более высокую передачу способствует экономии топлива, снижению шума и защите окружающей среды от вредных выбросов.

Также при движении автомобиля не рекомендуется слишком низкая частота вращения коленчатого вала двигателя. В этом случае включите более низкую передачу.

Не допускайте работы непрогретого двигателя при максимальной частоте вращения как на холостом ходу, так и при движении автомобиля.

В начальный период эксплуатации новые шины не обеспечивают достаточного сцепления с дорогой. Поэтому новые шины также требуют обкатки. Следовательно, при пробеге первых 100 км скорость движения автомобиля не должна быть высокой и управлять автомобилем следует осторожно.

Новые тормозные колодки не создают достаточной для идеального торможения силы трения в первые 200 км пробега. Если в этот период интенсивность торможения покажется недостаточной, увеличьте усилие нажатия тормозной педали. Так же поступайте после замены тормозных колодок.

После пробега новым автомобилем первых 800 км следует обязательно подтянуть колесные гайки установленным моментом затяжки. Точная величина момента затяжки указана в разделе «Характеристики автомобиля. Рекомендуемые эксплуатационные материалы» данного Руководства. В случае замены колес, а также при ослаблении затяжки колесных гаек, их следует подтянуть установленным моментом затяжки, как после пробега новым автомобилем первых 800 км.

Индивидуальное обслуживание

Для обеспечения лучшего уровня обслуживания дилер Chery уже при покупке автомобиля назначит Вам персонального консультанта. Если в период эксплуатации автомобиля у Вас появятся вопросы, Вы можете обратиться к персональному консультанту, который окажет Вам необходимую помощь.

ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ, ИСПОЛЗУЕМЫХ НА АВТОМОБИЛЕ

Символ	Определение
	Сигнализатор неисправности двигателя
	Блокировка стеклоподъемника
	Индикатор заднего противотуманного фонаря
	Индикатор противотуманных фар
	Антиблокировочная система
	Предостережение об опасности

Символ	Определение
	Неисправность дроссельной заслонки
	Прикуриватель
	Индикатор включения габаритных фонарей
	Предупреждение о низком давлении моторного масла
	Сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя (красный)
	Сигнализатор низкого давления воздуха в шинах

Символ	Определение
	Сигнализатор неисправности системы зарядки
	Выключатель кондиционера
	Выключатель света фар
	Индикатор дальнего света фар
	Индикатор ближнего света фар
	Индикатор включения стояночного тормоза

14 – ВВЕДЕНИЕ

Символ	Определение
	Сигнализатор неисправности тормозной системы / низкого уровня тормозной жидкости
	Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности
	Сигнализатор включения аварийной световой сигнализации
	Сигнализатор низкого уровня топлива
B+	"Положительный" вывод аккумуляторной батареи

Символ	Определение
	Сигнализатор неисправности подушек безопасности
	Звуковой сигнал
	Клавиша открывания багажника
	Очиститель и омыватель ветрового стекла
	Индикатор необходимости технического обслуживания
	Оттаивание/обдув ветрового стекла

Символ	Определение
	Индикатор указателя левого поворота
	Режим подачи наружного воздуха
	Знак блокировки замков
	Знак разблокировки замков
	Предупреждение о незакрытой двери
	Режим рециркуляции воздуха

Символ	Определение
	Обогрев наружных зеркал заднего вида
	Индикатор обогрева заднего стекла
	Выключатель освещения салона
	Звуковой предупреждающий сигнал
	Индикатор указателя правого поворота
SRS	Место расположения подушки безопасности

Символ	Определение
	Электрический усилитель рулевого управления
	Индикатор противоугонной системы
	Индикатор системы курсовой устойчивости
	Индикатор включения системы круиз-контроля
	Сигнализатор неисправности автоматической трансмиссии
WIN	Индикатор зимнего режима трансмиссии

Глава 2 Системы безопасности и их функционирование

Замки дверей и противоугонная система	19	Система дистанционного управления замками с противоугонной сигнализацией.....	22
Ключ с пультом дистанционного управления	19	Замена элемента питания пульта дистанционного управления.....	23
Центральный замок.....	19	Сиденья	26
Замки дверей	20	Заднее сиденье.....	28
Блокировка замков задних дверей от отпирания изнутри	20	Перевозка багажа	29
Открывание крышки багажника	21	Ремни безопасности	29
Рычаг отпирания лючка заливной горловины топливного бака	21	Подушки безопасности	32
Открывание капота двигателя	22	Обеспечение безопасности детей	35

ЗАМКИ ДВЕРЕЙ И ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА

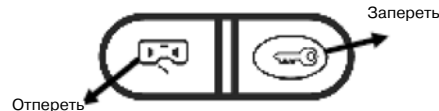
Ключ с пультом дистанционного управления



Ключ вашего автомобиля совмещен со встроенным пультом дистанционного управления центральным замком. При утере ключа обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery. Запасной ключ следует хранить в безопасном месте на случай непредвиденных обстоятельств.

При нажатии небольшой кнопки ключ выдвигается из корпуса пульта дистанционного управления. Если все двери и дверь багажного отделения закрыты, то при нажатии кнопки блокировки можно запереть или отпереть четыре двери; длительное нажатие другой кнопки приводит к открыванию двери багажного отделения. Для удобства ношения ключ может быть убран внутрь пульта дистанционного управления.

Центральный замок



Все двери автомобиля можно отпереть или запереть с помощью ключа, пульта дистанционного управления и переключателя на подлокотнике двери водителя.

Вы можете запереть и отпереть все двери автомобиля с помощью ключа, вставленного в замок двери водителя.

При нажатии кнопки блокировки переключателя на подлокотнике двери водителя замки всех дверей будут заперты одновременно. При нажатии кнопки разблокировки переключателя на подлокотнике двери водителя замки всех дверей будут разблокированы одновременно.

При разблокировке внутренние кнопки блокировки замков всех дверей поднимутся вверх, а при блокировке опустятся вниз. Также Вы можете запереть дверь с помощью выключателя блокировки привода электростеклоподъемников дверей пассажиров.



Для повышения Вашей безопасности во время поездки все двери автомобиля должны быть закрыты.

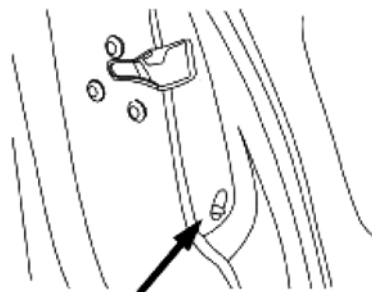
ЗАМКИ ДВЕРЕЙ

Переднюю дверь можно запереть или отпереть снаружи с помощью ключа. Находясь в автомобиле, Вы можете отпереть дверь с помощью внутренней кнопки блокировки замка.

Если Вам нужно запереть заднюю дверь, Вы можете нажать выключатель блокировки привода электростеклоподъемника и после этого закрыть дверь при покидании автомобиля.

Но для Вашей безопасности в этом случае предпочтительнее воспользоваться пультом дистанционного управления.

Блокировка замков задних дверей от отпирания изнутри



Кнопка блокировки замка задней двери от отпирания изнутри

Положение кнопки блокировки замка задней двери от отпирания изнутри на этом рисунке соответствует положению разблокировки. Такую кнопку имеют только задние двери автомобиля. Для изменения положения этой кнопки нужно перевести ее вверх. В этом случае заднюю дверь можно открыть только снаружи автомобиля. Снять блокировку можно переместив кнопку вниз.



Перед тем как покинуть автомобиль и запереть двери убедитесь в том, что в салоне никого нет.



В жаркую солнечную погоду после выключения двигателя температура воздуха внутри салона быстро увеличивается. В таких условиях запрещается оставлять в автомобиле малолетних детей, инвалидов или домашних животных даже на непродолжительный срок, поскольку они могут серьезно пострадать или даже погибнуть. Поэтому, перед запираем дверей следует проверить, не остался ли кто-нибудь в салоне.

ОТКРЫВАНИЕ КРЫШКИ БАГАЖНИКА

На центральной панели управления имеется кнопка отпирания крышки багажника. Для отпирания крышки багажника нужно нажать кнопку  или нажать кнопку  на пульте дистанционного управления.

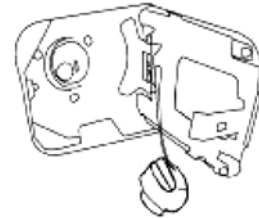
Крышку багажника также можно открыть ключом. При отпирании ключ в замке следует повернуть по направлению часовой стрелки.

После отпирания крышки багажника автоматически включается плафон освещения багажника.

РЫЧАГ ОТПИРАНИЯ ЛЮЧКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ ТОПЛИВНОГО БАКА



Рычаг отпирания лючка заливной горловины топливного бака находится в нижней части левой стороны передней панели. Для отпирания лючка нужно потянуть вверх этот рычаг.



Как видно на иллюстрации, пробка топливного бака подвешена на специальном тросике.

ОТКРЫВАНИЕ КАПОТА ДВИГАТЕЛЯ



1. Рукоятка открывания капота двигателя находится у нижней части левой стороны передней панели. Если потянуть на себя и отпустить эту рукоятку, то замок капота будет открыт.
2. Подойдите к передней части автомобиля и просуньте ладонь под переднюю кромку капота, где расположена предохранительная защелка. Потяните рычаг защёлки к себе и одновременно приподнимите капот.

3. Поднимите капот и обоприте его на поддерживающую стойку.
4. При закрывании капота опустите его сначала на высоту 20-30 см над замком капота, а затем отпустите.
5. После закрывания попробуйте приподнять капот, чтобы убедиться в надежности запирания капота.



При движении автомобиля капот должен быть полностью закрыт. Если Вам показалось, что капот закрыт не полностью, то следует сразу же остановить автомобиль и надежно закрыть капот.



СИСТЕМА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ЗАМКАМИ С ПРОТИВОУГОННОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ

Данная система предназначена для предотвращения несанкционированного проникновения в салон, багажное отделение или моторный отсек автомобиля.

Пульт дистанционного управления может использоваться для запирания и отпираания дверей. Отпирание замка багажника или двери багажного отделения происходит при длительном нажатии кнопки пульта дистанционного управления.

По условиям безопасности пульт дистанционного управления может работать на определенном расстоянии от автомобиля (не более 5 м). Пользуйтесь пультом только в пределах видимости и всегда убеждайтесь в том, что заданное действие успешно завершено.

Пульт дистанционного управления может не выполнять свои функции в следующих обстоятельствах:

1. Между автомобилем и пультом находится препятствие;
2. При плохой погоде (сильный ливень, гром и т.д.);
3. Пульт дистанционного управления контактирует с металлическими предметами или закрыт металлическим предметом.
4. Вы находитесь близко к телевизионному или радиопередатчику, электростанции, аэропорту или имеются мощные радиопомехи.
5. Если при использовании оказывается, что радиус действия пульта стал короче или пульт не работает, проверьте, нет ли указанных выше обстоятельств. Также проверьте состояние элемента питания. Если произошел разряд элемента питания, обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для его замены.

ЗАПИРАНИЕ И ОТПИРАНИЕ ДВЕРЕЙ

Нажмите один раз кнопку  на пульте дистанционного управления и все двери автомобиля будут заперты. Одновременно один раз мигнут все плафоны указателей поворота, что указывает на включение противоугонной сигнализации. При повторном нажатии этой кнопки все двери автомобиля будут открыты. Одновременно два раза мигнут все плафоны указателей поворота, что указывает на выключение противоугонной сигнализации.

ОТКРЫВАНИЕ КРЫШКИ БАГАЖНИКА

Нажимайте кнопку  пульта дистанционного управления в течение 2 секунд и затем отпустите ее: замок будет отперт и крышка багажника немного приподнимется. Если Вы открываете крышку багажника после включения охранной системы, то при ее открывании указатели поворота мигнут один раз.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

В случае попытки несанкционированного проникновения в автомобиль все плафоны указателей поворота будут мигать с одновременным включением звукового сигнала.

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Если радиус действия пульта дистанционного управления постепенно уменьшается, то следует заменить элемент питания в нем.

Выполните следующие действия:

1. С помощью инструмента с плоским наконечником сдвиньте крышку пульта.

2. Осторожно выньте элемент питания из корпуса и затем установите новый элемент так, чтобы символ (+) был направлен вверх.
3. Установите крышку пульта в порядке, обратном снятию.



Использованный элемент питания нельзя выбрасывать в контейнеры с бытовыми отходами. При утилизации отработавших элементов питания следует соблюдать требования действующих правил.

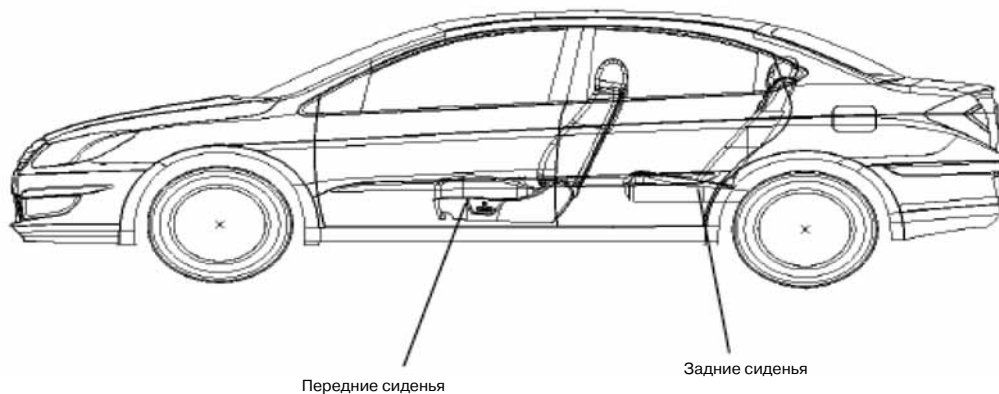
ЭЛЕКТРОННАЯ ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА

Электронная противоугонная система блокирует работу двигателя, что значительно повышает степень защиты автомобиля от угона.

В ней используются ключи со встроенными электронными приемопередатчиками, электронная охранная сигнализация и блок управления двигателем. При проникновении в автомобиль с помощью аналогичного ключа, но без приемопередатчика, запустить двигатель будет невозможно, что снижает вероятность угона автомобиля.

При потере ключа следует как можно скорее обратиться на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для изготовления нового ключа. В распоряжении сервисной станции имеется специальное электронное оборудование для изготовления нового ключа, алгоритм работы которого делает невозможным использование утерянного ключа для запуска двигателя Вашего автомобиля.

СИДЕНЬЯ И ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ



СИДЕНЬЯ



Правильное положение пассажира на сиденье

Сиденья, подголовники, ремни и подушки безопасности предназначены для защиты пассажиров. Правильное их использование обеспечивает более высокую степень защиты пассажиров в критических ситуациях. Поэтому следует выполнять следующие рекомендации:

- Спинка сиденья должна быть установлена в положение, близкое к вертикальному, при этом поясница сидящего пассажира должна плотно касаться спинки. Угол наклона спинки сиденья не должен превышать 25 градусов.
- Отрегулируйте положение подголовника так, чтобы верхняя его часть находилась на одном уровне с верхней частью Вашей головы.
- Не придвигайте сиденье слишком близко к передней панели. Для удобства управления автомобилем руки и ноги водителя должны быть немного согнуты в суставах, как показано на иллюстрации.
- Плечевая ветвь ремня безопасности должна располагаться на груди и проходить через плечо, не касаясь шеи. Поясная ветвь ремня безопасности должна располагаться как можно ближе к бедрам, но не на животе.

Регулировка сиденья водителя



Рукоятка: предназначена для изменения угла наклона спинки сиденья.

Для регулировки угла наклона спинки сиденья нужно потянуть вверх рукоятку и наклонить спинку в нужное положение. После установки спинки сиденья в нужное положение следует отпустить рукоятку и выбранное положение спинки будет зафиксировано.



Запрещается выполнять регулировку сиденья во время движения автомобиля, что может привести к потере управления и столкновению. Для обеспечения безопасности выполняйте регулировку сиденья после остановки автомобиля.

Регулировка сиденья переднего пассажира

Регулировка наклона спинки сиденья переднего пассажира

При выполнении регулировки нужно сначала опереться о спинку сиденья, потянуть рукоятку регулировки, находящуюся на правой стороне сиденья, и затем установить спинку в нужное положение, нажимая на нее спиной. (Рукоятка регулировки спинки сиденья водителя находится на его левой стороне).

Продольная регулировка сиденья

Продольное перемещение сиденья возможно при повороте вверх металлической ручки, расположенной в нижней передней части сиденья (см. иллюстрацию). После перемещения сиденья в нужное положение следует отпустить эту ручку и попытаться переместить сиденье вперед и назад, чтобы убедиться в надежной фиксации сиденья в выбранном положении.

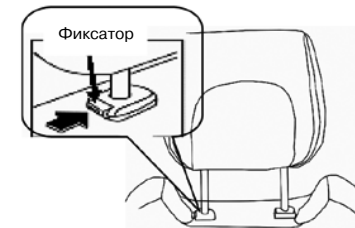


Продольная регулировка сиденья

Подголовник

При совершении наезда сзади на ваш автомобиль подголовник может ограничить перемещение Вашей головы и тем самым предотвратить травму шейных позвонков. Подголовник может выполнить свою функцию только в том случае, когда он установлен в правильное положение.

Подголовник переднего сиденья



На спинках передних сидений установлены регулируемые по высоте подголовники. Для обеспечения эффективной защиты пассажиры должны установить подголовники в соответствии со своим ростом.

Регулировка подголовника

1. Нажмите пружинную кнопку фиксатора и затем поднимите или опустите подголовник в правильное положение;
2. Правильным является такое положение подголовника, когда верхняя его часть находится на одном уровне с верхней частью Вашей головы.

Снятие и установка подголовника

Для снятия подголовника нужно нажать кнопку фиксатора и кнопку регулировки положения у основания направляющих для стоек подголовника.

Для установки подголовника нужно вставить его стойки в отверстия направляющих и нажать кнопку фиксатора. Затем отрегулировать и зафиксировать его положение.



Подголовник должен занимать правильное положение до начала движения. Запрещается движение в автомобиле при снятом или низко установленном подголовнике, т.к. из-за отсутствия опоры для головы Вы можете получить травму шейных позвонков.

Подголовники заднего сиденья

Способ регулировки подголовников задних сидений аналогичен способу регулировки подголовников передних сидений.

ЗАДНЕЕ СИДЕНЬЕ

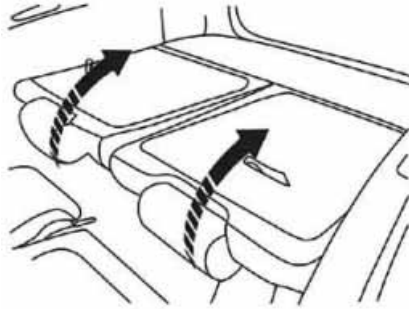
Складывание заднего сиденья

Потяните вверх кнопку фиксатора и сложите спинку сиденья в направлении, показанном на рисунке.



Установка заднего сиденья в исходное положение

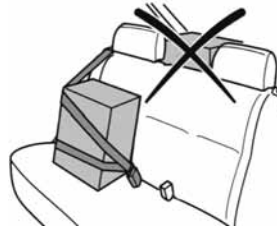
Для возвращения задних сидений в исходное положение нужно поднять их спинки в направлении, указанном стрелками на иллюстрации. При этом не нужно прикладывать к спинкам чрезмерного усилия, что может привести к поломке механизма фиксации спинок сидений.



ПЕРЕВОЗКА БАГАЖА

Для увеличения грузового пространства при перевозке громоздкого багажа следует сложить задние сиденья.

 При укладке перевозимых вещей в багажник автомобиля их следует располагать как можно ближе к заднему сиденью. Движение с открытыми задними дверями очень опасно, поскольку в салон автомобиля будут проникать отработавшие газы из открытого багажника.



 Запрещается располагать перевозимые вещи на уровне выше спинки передних сидений. Запрещается перевозить пассажиров на сложенных спинках сидений, поскольку во время движения незакрепленный багаж и пассажиры могут столкнуться друг с другом или выпасть из автомобиля, если произойдет резкое торможение или столкновение, что может привести к получению травм или смертельному случаю.

 Если ваш багаж необходимо разместить в салоне автомобиля, надежно закрепите его во избежание произвольного перемещения.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

При перевозке детей следует обязательно использовать ремни безопасности или специальные удерживающие устройства. Запрещается пристегиваться одним ремнем более чем одному человеку. Пристегнутый ремень должен плотно прилегать к телу и не быть перекрученным.

 Во время движения автомобиля водитель и пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Не одевайте свободную и толстую одежду. Для обеспечения лучшей защиты следует всегда застегивать ремни безопасности.

Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности



Сигнализатор непристёгнутого ремня безопасности загорается после поворота замка зажигания в положение ON, если Вы или пассажир переднего сиденья не пристегнули ремень безопасности.

Пристегивание ремня безопасности

Плавнo вытяните ремень безопасности из инерционной катушки. Он может быть заблокирован, если приложить резкое усилие, либо при стоянке автомобиля на уклоне. Плечевая ветвь ремня безопасности должна располагаться на груди и проходить через плечо, а поясная ветвь должна располагаться как можно ближе к бедрам, но не на животе.

Для отстегивания ремня безопасности нужно нажать красную кнопку на его замке. После этого он автоматически втянется в инерционную катушку.



Вставляйте запорную скобу ремня безопасности в замок до щелчка.



Если во время движения автомобиля по горизонтальной дороге при отстегивании ремня безопасности запорную скобу не удастся освободить из замка, то следует с силой нажать на нее и сразу же отпустить, после чего скоба освободится, и ремень автоматически втянется в инерционную катушку.

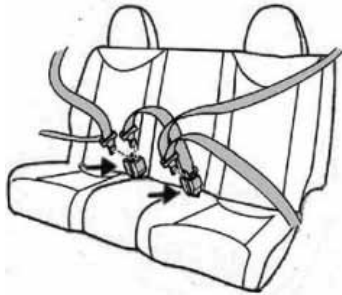
Регулировка по высоте верхнего крепления ремня безопасности

Благодаря механизму регулировки верхнего крепления ремня безопасности положение его плечевой ветви может быть изменено в соответствии с ростом пассажира (примечание: для высоких пассажиров предлагается установить крепление в самое верхнее положение, чтобы исключить изгиб ленты ремня безопасности).



Нажмите кнопку для перемещения крепления вверх или вниз. Всего имеется три положения крепления.

Ремень безопасности среднего сиденья заднего ряда



Длина этого ремня безопасности не может быть отрегулирована автоматически. При пользовании им следует вставить запорную скобу в замок до щелчка и затем вручную отрегулировать его длину так, чтобы он располагался как можно ближе к бедрам, но не на животе.

Обслуживание ремней безопасности

Проверка ремней безопасности



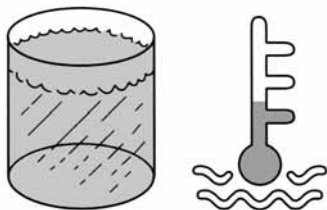
Периодически проверяйте состояние лент ремней безопасности. Вытянутые (например, в результате столкновения) ленты следует заменить, а соответствующие детали нужно проверить на сервисной станции авторизованного дилера Chery.



Запрещается самостоятельно ремонтировать или смазывать инерционную катушку и замок ремня безопасности, либо заменять ленту ремня. В противном случае компания Chery не несет ответственности за возможные последствия.

Всегда пристегивайте ремень безопасности и поддерживайте соответствующее расстояние между собой и рулевым колесом. Правильное использование ремней безопасности обеспечивает наилучшую защиту пассажиров при столкновении.

Очистка ремней безопасности



Для очистки ленты ремня безопасности применяйте раствор нейтрального моющего средства или чистую теплую воду. Для сушки используйте естественные условия: использование нагревательных приборов запрещено.



Запрещается применять химические вещества, горячую воду, отбеливатели или красящие вещества. Не допускайте попадания воды в механизм инерционной катушки.

ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ

Совместное применение подушек и ремней безопасности способствует снижению тяжести последствий при серьезном столкновении.



Наилучшая защита передних пассажиров может быть обеспечена только в том случае, если они располагаются на сиденьях так, как показано на правой верхней иллюстрации.



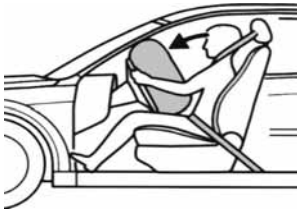
Срабатывание подушек безопасности сопровождается сильным хлопком и выделением неопасного дыма. Это нормальное явление.

Фронтальные подушки безопасности



Расположение сиденья и угол наклона его спинки должны быть такими, чтобы обеспечить лучшую защиту при срабатывании подушки безопасности. Сидеть нужно в положении, близком к вертикальному, при этом поясница должна плотно касаться спинки. Угол наклона спинки сиденья не должен превышать 25 градусов. Не двигайте сиденье слишком близко к передней панели. При управлении автомобилем руки водителя на рулевом колесе должны быть немного согнуты.

Такое положение является идеальным и способствует лучшей защите водителя при срабатывании подушки безопасности.



Запрещается размещать любые предметы на накладке рулевого колеса и перед передними сиденьями.

Боковые подушки безопасности

Подушки безопасности, встроенные в передние сиденья и потолок салона защищают водителя и пассажиров при боковом столкновении.

Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира



Датчик этого сигнализатора смонтирован в подушке сиденья переднего пассажира. Если пассажир сидит на этом сиденье и не пристегнут ремнем безопасности, то этот сигнализатор, расположенный на дополнительной приборной панели, будет включен постоянно.

Если скорость автомобиля превысит 25 км/ч, то дополнительно будет работать звуковой сигнал, напоминая о необходимости пристегнуть ремень безопасности.

Сигнализатор системы надувных подушек безопасности



Если после поворота замка зажигания в положение ON этот сигнализатор на панели приборов включается примерно на 6-7 секунд и затем гаснет, то система надувных подушек безопасности исправна.

Если этот индикатор не включается, мигает или светится постоянно, то система надувных подушек безопасности неисправна. В этом случае автомобиль необходимо незамедлительно доставить на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки. Это вопрос Вашей безопасности!

34 – СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ИХ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ

Изготовитель подушек безопасности для Вашего автомобиля рекомендует заменять подушки через 10 лет эксплуатации из-за снижения эффективности их пиропатронов. Если вы не знаете срока службы подушек безопасности, то следует обратиться за получением этих сведений на сервисную станцию авторизованного дилера Chery.



Во избежание несанкционированного срабатывания подушки безопасности ремонт рулевого колеса, рулевой колонки и системы подушек безопасности следует проводить на сервисной станции авторизованного дилера Chery.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЕТЕЙ

Перед установкой детского удерживающего устройства следует внимательно прочитать инструкцию изготовителя и данное Руководство.



Запрещается во время движения держать детей на руках или коленях.



Перевозить детей в возрасте до 12 лет или ростом менее 150 см следует с использованием надежно установленных специальных удерживающих устройств, например, кроваток для младенцев, детских сидений, специальных подушек и т.д. Детское сиденье должно соответствовать параметрам ребенка и быть сертифицировано.

Использование детского сиденья вместе с ремнем безопасности способствует обеспечению максимальной безопасности.

- Ребенок весом меньше 10 кг или в возрасте до 1 года должен перевозиться в удерживающем устройстве на заднем сиденье автомобиля с условием соблюдения правил установки и крепления. Наилучшим способом защиты в этом случае является установка устройства на заднем сиденье с расположением ребенка против направления движения.



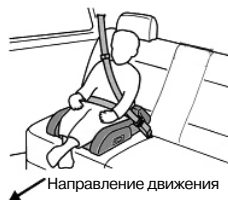
36 – СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ИХ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ

- Ребенок в возрасте до 4 лет или весом от 10 до 18 кг должен перевозиться в удерживающем устройстве на заднем сиденье.



- Ребенок в возрасте от 4 до 12 лет или весом от 18 до 36 кг должен перевозиться на заднем сиденье с использованием специальной подушки. При использовании специального детского кресла и ремня безопасности с регулируемой по высоте верхней точкой крепления следует убедиться, что плечевая ветвь ремня проходит через плечо ребенка. Специальная подушка нужна для того, чтобы плечевая ветвь ремня безопасности проходила посередине плеча ребенка и не касалась шеи, а поясная

ветвь располагалась как можно ближе к бедрам, но не на животе.



 На одном детском сиденье разрешается перевозить только одного ребенка. В соответствии с правилами дорожного движения запрещается перевозить детей на переднем сиденье. Для их перевозки следует использовать специальные удерживающие устройства.



Очень опасно! Запрещено устанавливать на сиденье переднего пассажира детское удерживающее средство, в котором ребенок сидит лицом против направления движения.

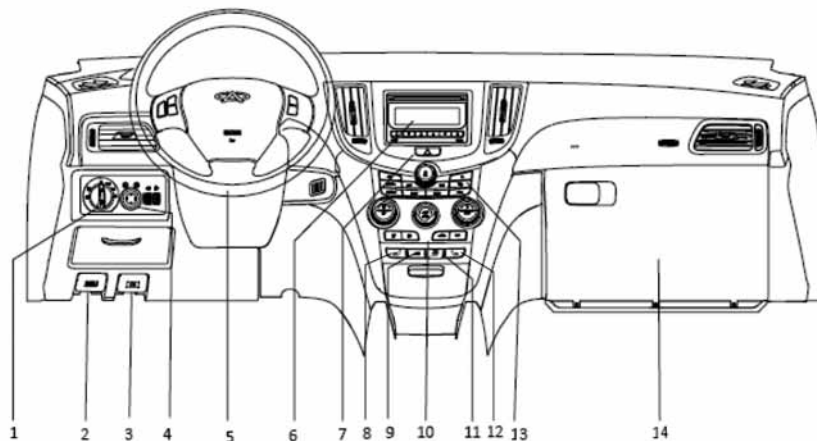
Глава 3 Приборная панель и органы управления

Панель управления	39	Выключатель обогревателя сиденья переднего пассажира	60
Панель приборов	40	Пепельница и прикуриватель	60
Предупреждающие сигнализаторы	41	Контроль приборов освещения	60
Органы управления	53	Переключатель наружных световых приборов	61
Блокировка рулевого вала/замок зажигания	53	Переключатель дальнего/ближнего света фар	62
Регулировка положения рулевого колеса	54	Мигание фарами	62
Звуковой сигнал	54	Регуляторы яркости подсветки и угла наклона ближнего света фар	62
Очиститель и омыватель ветрового стекла	54	Регулировка яркости подсветки	62
Внутреннее зеркало заднего вида	56	Регулятор угла наклона ближнего света фар	62
Солнцезащитный козырек	57	Выключатель противотуманных фар и заднего противотуманного фонаря	63
Перчаточный ящик	57	Указатели поворота	63
Переключатель регулировки положения наружных зеркал заднего вида	57	Передний плафон освещения салона	64
Блок переключателей на двери водителя	58	Задний плафон освещения салона	64
Переключатели привода электростеклоподъемников дверей пассажиров	58	Плафон освещения багажника	65
Кнопка блокировки привода электрических стеклоподъемников пассажирских дверей	59	Выключатель аварийной световой сигнализации	65
Кнопка управления центральным замком	59	Стоп-сигнал	65
Выключатель обогревателя сиденья водителя	60	Фонарь заднего хода	65
		Переключатель привода люка в крыше	65

38 – СОДЕРЖАНИЕ

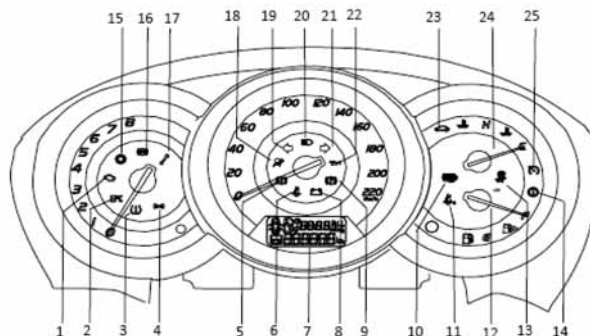
Система предотвращения разряда аккумуляторной батареи	68	Панель управления аудиосистемой	77
Функция задержки выключения фар	68	Кнопки управления аудиосистемой на рулевом колесе	84
Автоматическое выключение габаритных фонарей	68	В случае неисправности	84
Система динамической стабилизации (ESP)	68	Система кондиционирования воздуха	88
Система помощи при движении задним ходом	72	Панель управления системой кондиционирования воздуха	91

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- | | | |
|---|--|---|
| 1. Переключатель наружных световых приборов | 2. Рычаг отпирания капота двигателя | 3. Рычаг отпирания лючка заливной горловины топливного бака |
| 4. Переключатель регулировки наружных зеркал заднего вида | 5. Рулевое колесо | 6. Аудиосистема с USB и проигрывателем компакт-дисков |
| 7. Выключатель аварийной световой сигнализации | 8. Выключатель обогревателя сиденья водителя | 9. Кнопка отпирания двери багажного отделения |
| 10. Панель управления системой кондиционирования воздуха | 11. Кнопка выключения системы ESP | 12. Выключатель обогревателя сиденья переднего пассажира |
| 13. Панель управления аудиосистемой | 14. Перчаточный ящик | |

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ



- | | | | | |
|--|--|--|--|---|
| 1. Сигнализатор неисправности двигателя | 2. Сигнализатор неисправности системы управления двигателем | 3. Сигнализатор низкого давления воздуха в шинах | 4. Индикатор включения габаритных фонарей | 5. Сигнализатор неисправности тормозной системы |
| 6. Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности водителя | 7. Жидкокристаллический экран | 8. Индикатор отсутствия заряда аккумуляторной батареи | 9. Индикатор включенного стояночного тормоза | 10. Индикатор дневных ходовых огней |
| 11. Индикатор непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира | 12. Индикатор минимального запаса топлива в баке | 13. Сигнализатор системы курсовой устойчивости | 14. Индикатор неисправности трансмиссии | 15. Сигнализатор системы рулевого управления |
| 16. Сигнализатор антиблокировочной системы тормозов | 17. Индикатор необходимости проведения технического обслуживания | 18. Индикатор неисправности системы подушек безопасности | 19. Индикатор указателя левого поворота | 20. Индикатор включения дальнего света фар |
| 21. Индикатор указателя правого поворота | 22. Индикатор низкого давления моторного масла | 23. Индикатор противотуманной системы | 24. Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя | 25. Индикатор системы круиз-контроля |

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИГНАЛИЗАТОРЫ

Предупреждающие сигнализаторы используются для сообщения водителю сведений о рабочем состоянии агрегатов и систем, а также о наличии серьезных неисправностей или повреждений у автомобиля. При неисправности одной из систем загорается или начинает мигать соответствующий предупреждающий сигнализатор.

После включения зажигания большинство предупреждающих сигнализаторов включаются на несколько секунд, и происходит самодиагностика соответствующих систем. Если какой-либо предупреждающий сигнализатор включился и не погас, либо начал мигать после запуска двигателя, то автомобиль необходимо доставить на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для ремонта.

Сигнализатор минимального уровня топлива в баке



Включение этого сигнализатора происходит, если в баке осталось немного топлива, и стрелка указателя уровня переходит в красный сектор.

При включении этого сигнализатора необходимо как можно скорее дозаправить топливный бак.

Сигнализатор антиблокировочной системы тормозов (ABS)



Этот сигнализатор загорается на несколько секунд после включения зажигания; в это время происходит самодиагностика системы ABS. Если после запуска двигателя этот сигнализатор включился и не погас, либо начал мигать, то это означает неисправность системы ABS. При неисправности системы ABS тормозная система

продолжает нормально функционировать, несмотря на включенный сигнализатор. В этом случае автомобиль необходимо как можно скорее доставить на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для ремонта. При неисправности этой системы управлять автомобилем нужно с осторожностью и не двигаться с высокой скоростью. Более подробные сведения о работе системы ABS приведены в разделе «Тормозная система».

Индикатор включенного стояночного тормоза



Индикатор стояночного тормоза загорается при включенном зажигании и поднят вверх рычаге стояночного тормоза. Сигнализатор стояночного тормоза гаснет при опущенном вниз рычаге стояночного тормоза. Состояние стояночного тормоза определяется по работе соответствующего сигнализатора.

Сигнализатор неисправности тормозной системы



Данный сигнализатор загорается только после включения зажигания. Сигнализатор включается при неисправности тормозной системы или при низком уровне тормозной жидкости (ниже отметки MIN).

Если сигнализатор светится непрерывно, то сначала нужно проверить уровень тормозной жидкости. При низком уровне следует немедленно долить тормозную жидкость в бачок главного тормозного цилиндра до уровня между отметками MIN и MAX. Затем автомобиль необходимо доставить на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки тормозной системы.



Если этот сигнализатор включился во время движения автомобиля, то это значит, что один из контуров тормозной системы вышел из строя. В этом случае следует двигаться с небольшой скоростью и обратиться на ближайшую сервисную станцию авторизованного дилера Chery для ремонта. При движении в такой ситуации следует учитывать снижение эффективности тормозной системы и увеличение тормозного пути. Необходимо увеличить дистанцию до движущегося впереди автомобиля и при торможении нажимать педаль тормоза с большим усилием.

При одновременном включении сигнализатора неисправности антиблокировочной системы (ABS) и сигнализатора неисправности тормозной системы следует, соблюдая меры безопасности, немедленно остановить автомобиль. Для проверки тормозной системы нужно обратиться на сервисную станцию авторизованного дилера Chery.

Индикатор включения габаритных фонарей



Этот индикатор светится при включенных габаритных фонарях.

Сигнализатор не пристегнутого ремня безопасности



Если при включенном зажигании ремень безопасности водителя не пристегнут, то на панели приборов загорится световой индикатор, предупреждающий водителя о необходимости пристегнуть ремень безопасности.

Сигнализатор неисправности двигателя



Этот сигнализатор включается после поворота ключа зажигания в положение ON. Если электронные системы двигателя исправны, то сигнализатор выключится после пуска двигателя. Двигатель

следует проверить, если данный сигнализатор не выключается. Если этот сигнализатор включился во время работы двигателя, это свидетельствует о неисправности электронной системы управления двигателем. В этом случае следует обратиться на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для ремонта автомобиля.

Сигнализатор неисправности системы управления двигателем

ЕРС Этот сигнализатор включает-ся, если замок зажигания находится в положении ON и электронная система управления двигателем находится в режиме самодиагностики. Если электронные системы двигателя исправны, то сигнализатор выключится после пуска двигателя. Если сигнализатор будет светиться и после пуска двигателя, то необходимо проверить двигатель. Если сигнализатор включился во время движения ав-

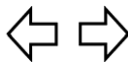
томобиля, то это говорит о появлении неисправности электронного блока управления двигателем. В этом случае следует как можно скорее обратиться на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для ремонта.

Индикатор включения дальнего света фар



Этот сигнализатор горит при включении дальнего света фар или при сигнализации дальним светом фар.

Индикаторы включения указателей поворота



Один из индикаторов указывает на включение указателей левого поворота, а второй - на включение указателей правого поворота. При включении указателей левого или правого поворота соответствующий индикатор будет мигать с небольшой частотой. При включении

аварийной световой сигнализации оба этих индикатора будут мигать одновременно.

Если частота мигания индикатора включения указателей поворота возросла вдвое, то это указывает на выход из строя соответствующих указателей.

Индикатор неисправности системы подушек безопасности



Этот сигнализатор включается на 3-4 секунды при переводе замка зажигания в положение ON и затем гаснет, что означает исправность подушек безопасности. В противном случае этот сигнализатор не выключается.

Включение этого сигнализатора во время движения автомобиля указывает на возникновение неисправности. В этом случае автомобиль необходимо доставить на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки.

Индикатор низкого давления масла



Если этот сигнализатор включился или начал мигать во время движения автомобиля, то следует немедленно остановить автомобиль в безопасном месте, выключить двигатель и проверить уровень моторного масла. Следуйте инструкциям, изложенным в разделе «проверка уровня моторного масла» на стр. 131.

Если давление моторного масла упало ниже 0,3 бар и частота вращения коленчатого вала превышает 3000 об/мин, то данный сигнализатор начинает мигать и одновременно включается предупреждающий звуковой сигнал.



При высоком расходе моторного масла автомобиль необходимо доставить на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки.



Остерегайтесь ожога!

Во избежание ожогов охлаждающей жидкостью, находящейся под высоким давлением, запрещается снимать пробку заливной горловины радиатора на горячем двигателе. Снять пробку можно только после остывания двигателя.

Будьте осторожны, чтобы ваши руки, волосы или одежда не попали в зону вращения лопастей вентилятора!

Индикатор отсутствия заряда аккумуляторной батареи



Если этот сигнализатор включился во время работы двигателя, то следует немедленно остановить автомобиль в безопасном месте и обратиться на ближайшую сервисную станцию авторизованного дилера Chery для ремонта. Поскольку в этой ситуации происходит разряд аккумуляторной батареи, то необходимо выключить все ненужное электрооборудование, включая кондиционер воз-

духа. При разрыве ремня привода генератора немедленно обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для ремонта.

Сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя



Этот сигнализатор включается на несколько секунд при переводе замка зажигания в положение ON. Если через несколько секунд сигнализатор не выключается, либо включается или начинает мигать во время движения из-за высокой температуры двигателя или низкого уровня охлаждающей жидкости в расширительном бачке, то необходимо немедленно остановить автомобиль и выключить двигатель для проверки уровня и долива охлаждающей жидкости.

Сигнализатор незакрытой двери



Этот сигнализатор находится на жидкокристаллическом дисплее и загорается, если после включения зажигания

любая дверь салона или дверь багажного отделения не закрыта или закрыта неполностью. После закрытия всех дверей и двери багажного отделения сигнализатор выключается.

Индикатор необходимости проведения технического обслуживания



Если суммарный пробег автомобиля, отображаемый одометром, достигает установленного значения (5000 км), то этот сигнализатор включается, чтобы предупредить владельца о необходимости доставить автомобиль на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проведения регламентного технического обслуживания. После проведения технического обслуживания механик выключит этот сигнализатор.

Сигнализатор неисправности рулевого управления EPS (*)



Сокращение EPS означает электрический усилитель рулевого управления. Данный

сигнализатор включается при неисправности электрического усилителя рулевого управления.

Сигнализатор системы курсовой устойчивости (ESP)(*)



1. Данный сигнализатор выключен при исправной и неработающей системе ESP.
2. Данный сигнализатор включается и не гаснет, если система ESP выключена.
3. При нормальной работе систем ESP и TCS данный сигнализатор мигает.
4. При неисправности систем ESP и TCS данный сигнализатор включен постоянно.
5. При неисправности системы ABS сигнализаторы систем ABS и ESP включены постоянно.

6. При неисправности системы EBD сигнализаторы систем ABS, EBD и ESP включены постоянно.

7. Сигнализаторы систем ABS, EBD и ESP включаются на 3 секунды после включения зажигания и происходит самодиагностика этих систем.

Сигнализатор включения круиз-контроля



Если система круиз-контроля включена, то при включении зажигания данный сигнализатор будет мигать, указывая на рабочее состояние этой системы, а во время движения гореть непрерывно.

Индикатор неисправности трансмиссии (*)



Если при запуске двигателя включается данный сигнализатор, то автомобиль необходимо доставить на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для ремонта.

Сигнализатор низкого давления воздуха в шинах (*)



Сигнализатор включается, если давление воздуха в шинах ниже установленного предела (75% от требуемой изготовителем величины) или давление воздуха быстро снижается. При обнаружении любой неисправности во время самодиагностики, выполняемой системой TPMS, данный сигнализатор начинает мигать в течение 70 с, а затем горит постоянно.

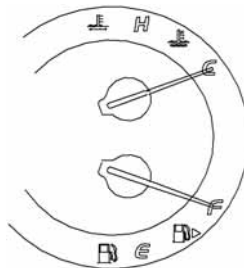
Если неисправность не устранена, то при следующем запуске двигателя сигнализатор будет работать в том же режиме.

Индикатор противоугонной системы



Этот индикатор всегда включается при вставлении ключа в замок зажигания и гаснет после успешного завершения его опознания. Если ключ не опознан, индикатор начинает мигать.

Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя



Указывает температуру охлаждающей жидкости.

Ниже символа С - Диапазон при прогреве двигателя

Некоторое время в период прогрева двигателя стрелка указателя может находиться в этом положении. При этом двигатель не должен развивать высокую частоту вращения коленчатого вала и испытывать большую нагрузку.

Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя длительное время находится в этом диапазоне, то эксплуатацию автомобиля следует прекратить, а автомобиль доставить на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для ремонта.

Диапазон между С и Н - нормальный температурный режим

Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости находится в этом диапазоне, это указывает на нормальный температурный режим работы двигателя.

Стрелка указателя может выйти за пределы данного диапазона при слишком высокой температуре наружного воздуха или большой нагрузке на двигатель. Если при этом сигнализатор повышенной температуры двигателя не включается, то движение автомобиля можно продолжать. Если же этот сигнализатор начинает мигать, необходимо немедленно остановиться в безопасном месте, выключить двигатель и проверить систему охлаждения.

Выше символа Н – Диапазон при перегреве двигателя

Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости находится в этом диапазоне, то это указывает на перегрев двигателя. Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте, выключите зажигание и обратитесь за помощью к сервисной станции авторизованного дилера Chery.



Во избежание ожогов запрещается снимать пробку заливной горловины радиатора на горячем двигателе. Снять пробку можно только после остывания двигателя. Запуск двигателя разрешается только после устранения причины перегрева.

Замечания:

Сильный перегрев двигателя может легко наступить при высокой температуре наружного воздуха!

Передний бампер также способствует лучшему охлаждению двигателя. Повреждение или отсутствие переднего бампера также может вызвать перегрев двигателя. В этом случае для ремонта бампера следует обратиться на сервисную станцию авторизованного дилера Chery.

Индикатор не пристегнутого ремня безопасности переднего пассажира



При наличии данного сигнализатора его включение происходит для предупреждения переднего пассажира о необходимости пристегнуть ремень безопасности.

Указатель уровня топлива в баке



Вместимость топливного бака: 57 литров.

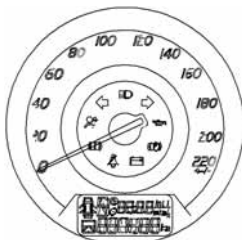
Если стрелка указателя перешла к отметке «Е», то в баке остается небольшое количество топлива.

Если топливный бак заправлен полностью, то при включении зажигания стрелка указателя переместится к отметке «F».

При заправке количество залитого в бак топлива, как правило, меньше номинальной вместимости бака из-за наличия в нем остатков топлива.

При включении сигнализатора минимального уровня топлива в баке следует как можно скорее залить топливо в бак. См. раздел «Сигнализатор минимального уровня топлива в баке».

Спидометр



Этот прибор указывает текущую скорость движения автомобиля.

Жидкокристаллический дисплей

Этот дисплей предназначен для отображения часов, величин мгновенного и среднего расхода топлива, положения рычага переключения передач или рычага селектора, суммарного пробега автомобиля, пробега за поездку, экрана системы контроля давления воздуха в шинах и указателя системы помощи при движении задним ходом. Отображение часов, пробега за поездку, величин мгновенного и среднего расхода топлива можно переключать, а положения рычага переключения передач или рычага селектора в основном показываются символами P, R, N, D, 5, 4, 3, 2 и 1.

Данные на жидкокристаллическом дисплее располагаются следующим образом:

Для фона жидкокристаллического дисплея использован красный цвет.

Вверху слева: P R N D 5 4 3 2 1

Слева посередине: экран системы контроля давления воздуха в шинах

Внизу слева: индикатор включения зимнего режима автоматической трансмиссии «W».

Вверху справа: часы, величины пробега за поездку, мгновенного и среднего расхода топлива. Эти показатели можно переключать.

Внизу справа: суммарный пробег автомобиля

1. Экран системы контроля давления воздуха в шинах

Если давление воздуха в одной или нескольких шинах ниже установленного предела (75% от требуемой изготовителем величины), то на этом экране включается соответствующий им символ и одновременно загорается сигнализатор низкого давления воздуха в шинах. Если в одной или нескольких шинах давление воздуха быстро падает, то соответствующий им символ будет мигать.

2. Режим работы трансмиссии

Трансмиссия может работать зимним (WINTER) режиме, включение которого отображается на жидкокристаллическом экране символом «W». Номер

включенной передачи или символ выбранного диапазона (P, R, N, D, 4, 3, 2 и 1) отображаются в средней части жидкокристаллического дисплея.



Величина указываемой спидометром скорости движения автомобиля зависит от размера установленных на него шин. Для обеспечения правильных показаний спидометра следует использовать шины рекомендуемого компанией Chery размера.

3. Указатель системы помощи при движении задним ходом

При движении автомобиля задним ходом на жидкокристаллическом дисплее отображается расстояние до препятствия. Если это расстояние становится меньше 1,5 м, то включается предупреждающий звуковой сигнал.

4. Суммарный пробег

Суммарный пробег автомобиля отображается в средней части жидкокристаллического дисплея. По достижении максимальной отображаемой величины (999 999 км) этот показатель будет зафиксирован.

5. Часы

Время отображается на жидкокристаллическом дисплее в режиме «24 часа». Время отображается только при выключенном зажигании; коррекция показаний часов также возможна только при выключенном зажигании. При включении зажигания на жидкокристаллическом дисплее будут отображены те же самые функции, которые отображались перед последним выключением зажигания.

6. Счетчик пробега за поездку и мгновенный расход топлива

Счетчик пробега за поездку

Данный счетчик, а также часы, отображаются в одном и том же сегменте дисплея. Счетчик показывает пробег

автомобиля после предыдущего сброса показаний или после отключения аккумуляторной батареи.

Показания счетчика сбрасываются также при отключении питания панели приборов. Сброс показаний данного счетчика производится с помощью кнопки на панели приборов.

Мгновенный расход топлива

Отображается текущая величина мгновенного расхода топлива автомобилем. Показания мгновенного расхода топлива и пробега за поездку могут сбрасываться с помощью кнопки на панели приборов.

7. Средний расход топлива

Средний расход топлива: определяется по формуле $(100N)/S$, где S – это пробег, а N – это расход топлива за период с момента последнего сброса показаний.

Для подсчета среднего расхода топлива за данный период требуется сброс показаний, который осуществляется следующим образом: при включенном

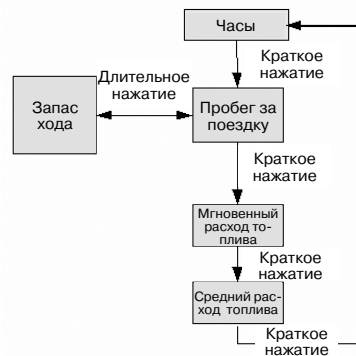
режиме среднего расхода топлива следует нажимать кнопку сброса показаний дольше 3 секунд.

8. Переключение режимов

На панели приборов имеется две кнопки для управления отображением на жидкокристаллическом дисплее: правая кнопка предназначена для переключения режимов, левая кнопка предназначена для корректировки показаний часов.

Для переключения режимов следует воспользоваться только кнопкой переключения режимов (правой), нажимая ее в течение 0,3-2 секунд. Всего предусмотрено четыре режима (часы, пробег за поездку, мгновенный расход топлива и средний расход топлива).

Последовательность переключения режимов



Сброс показаний пробега за поездку

В режиме показаний пробега за поездку следует нажимать кнопку переключения режимов дольше 2 секунд.

Коррекция показаний часов с цифровой индикацией

Время отображается в режиме «24 часа». При длительном (более 2 секунд) нажатии кнопки сброса показаний включается режим корректировки

ки показаний часов. При этом цифры показаний мигают с частотой 1 Гц. По завершении коррекции цифры показаний прекращают мигать.

Коррекция показаний в разряде часов

В режиме коррекции показания в разряде часов будут увеличиваться при нажатии кнопки в течение 0,3-2 секунд. Если кнопку коррекции нажимать дольше 2 с, то показания в разряде часов будут возрастать с шагом 5 часов в секунду.

Если кнопку не нажимать в течение 5 секунд, то устройство перейдет в режим коррекции в разряде минут.

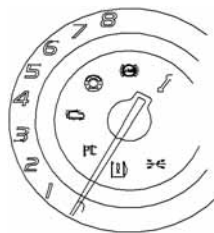
Коррекция показаний в разряде минут

Аналогично коррекции показаний в разряде часов, если кнопку коррекции не нажимать в течение 5 секунд, то режим коррекции в разряде минут будет выключен и цифры перестанут мигать.

Переключение режимов Пробег за поездку/ Мгновенный расход топлива/Средний расход топлива/Часы

Переключение данных режимов в режим пробега за поездку происходит при кратком (менее 0,3 секунд) нажатии кнопки коррекции показаний часов. При длительном (дольше 2 секунд) нажатии кнопки происходит сброс показаний пробега за поездку.

Тахометр



Указывает частоту вращения коленчатого вала двигателя в об/мин.

Красный сектор шкалы тахометра указывает максимально допустимую частоту вращения коленчатого вала двигателя, которую кратковременно можно развить при прошедшем обкатку двигателя.

Но если стрелка тахометра приблизилась к этому сектору, необходимо включить более высокую передачу или не много отпустить педаль акселератора.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Блокировка рулевого вала/замок зажигания



Комбинированный замок рулевого вала/замок зажигания имеет следующие положения:

LOCK - Зажигание выключено и рулевой вал заблокирован. Как только ключ будет вынут из замка зажигания, рулевой вал сразу же будет заблокирован. Для того чтобы убедиться в блокировке рулевого вала, выньте ключ из замка

зажигания и попробуйте повернуть рулевое колесо. Если оно не поворачивается, то рулевой вал заблокирован.

ACC – Рулевой вал не заблокирован. Обеспечивается питание вспомогательных электрических устройств и систем, но система зажигания и другие основные потребители электроэнергии остаются выключенными.

Если при переводе замка зажигания из положения LOCK в положение ACC возникает большое сопротивление, слегка поверните рулевое колесо из стороны в сторону, чтобы противоугонное устройство автомобиля автоматически выключилось.

ON - Включено питание системы зажигания. Могут работать все электрические цепи, а также включаются индикаторы и предупреждающие сигнализаторы. Это нормальное положение замка зажигания во время движения автомобиля и то положение, которое должно быть выбрано при буксировке автомобиля.

START - Положение при пуске двигателя. Обеспечивается включение стартера и пуск двигателя.

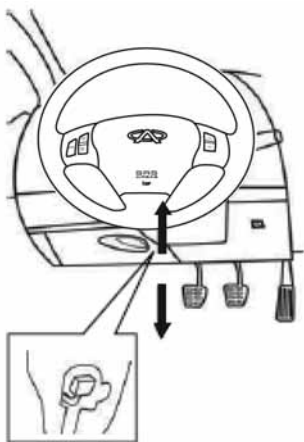
Если блокирующее отверстие находится в этом положении, то фары и мощные потребители электроэнергии будут выключены.

Если двигатель не пускается, то перед повторной попыткой пуска переведите замок зажигания в положение LOCK и затем снова переведите его в положение START. После пуска двигателя немедленно отпустите ключ зажигания и он автоматически вернется в положение ON.



Сразу же после пуска двигателя следует немедленно отпустить ключ зажигания. Не удерживайте слишком долго ключ в положении START.

Регулировка положения рулевого колеса



Иногда для безопасного и удобного управления автомобилем требуется отрегулировать положение рулевого колеса. Для этого следует переместить вниз ручку регулировки, находящуюся ниже защитного кожуха рулевой колонки, разблокировав фиксатор, после

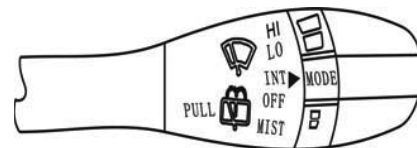
чего рулевое колесо можно поднять вверх или опустить вниз. После выполнения регулировки рулевого колеса ручку регулировки следует поднять вверх до упора, зафиксировав выбранное положение рулевого колеса.

Звуковой сигнал



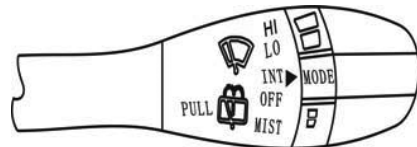
Для включения звукового сигнала нажмите кнопку с символом «» на рулевом колесе. Звуковой сигнал работает и при выключенном зажигании.

Очиститель и омыватель ветрового стекла



Очиститель ветрового стекла работает только при включенном зажигании. Рычаг управления очистителем ветрового стекла имеет четыре положения. В положении «OFF» очиститель не работает.

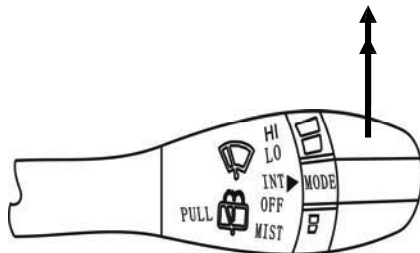
Прерывистый режим работы очистителя ветрового стекла



Переведите рычаг управления очистителем в положение «INT».

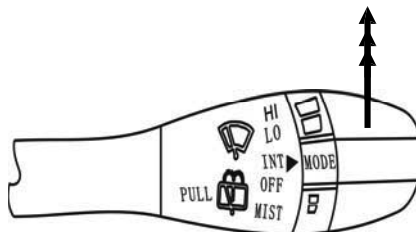
В данном режиме щетки очистителя будут автоматически делать один взмах с паузой перед следующим взмахом.

Нормальный режим работы очистителя ветрового стекла



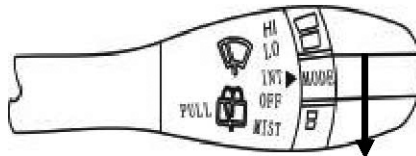
Переведите рычаг управления очистителем вверх в положение «LO».

Высокая скорость работы очистителя ветрового стекла



Переведите рычаг управления очистителем вверх в положение «HI».

Ручное управление очистителем ветрового стекла



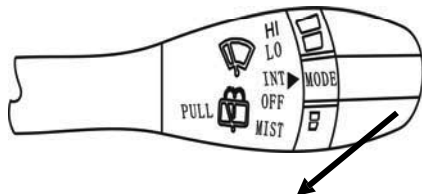
Переведите рычаг управления очистителем из положения «OFF» в положение «MIST»: очиститель будет работать непрерывно до тех пор, пока Вы удерживаете рычаг управления в этом положении. Как только Вы отпустите этот рычаг, он автоматически вернется в положение «OFF» и очиститель прекратит работу.



В холодное время года перед включением очистителя следует проверить, не примерзли ли щетки очистителя к ветровому стеклу. Если щетки очистителя примерзли к ветровому стеклу, то перед включением очистителя следует **удалить лед со щеток и стекла**. В противном случае может выйти из строя электродвигатель очистителя.

Если на ветровом стекле имеются загрязнения, например, слезавшийся снег, то при работе очистителя его электродвигатель также может выйти из строя.

Выключатель омывателя ветрового стекла



Потяните рычаг управления очистителем по направлению к рулевому колесу и удерживайте в этом положении: жидкость омывателя будет поступать из форсунок, расположенных перед ветровым стеклом. Очиститель будет работать совместно с омывателем. Как только рычаг будет отпущен, омыватель прекратит работу, но щетки очистителя сделают еще несколько взмахов.

Если ваш автомобиль имеет улучшенную комплектацию, то он обладает функцией автоматического управления очистителем, которая может обеспечить автоматическое управление в соответствии с интенсивностью дождя.

Метод управления:

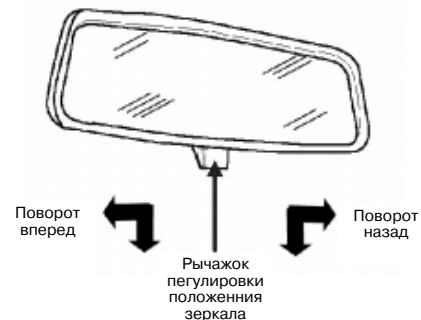
В дождливую погоду установите рычаг управления очистителем в положение «AUTO». Блок управления будет регулировать частоту взмахов щеток очистителя в соответствии с интенсивностью дождя. Если Вы хотите более точно регулировать работу очистителя, то следует воспользоваться кнопкой MODE (регулятор чувствительности). При нажатии этой кнопки вверх чувствительность увеличивается; при нажатии вниз уменьшается. Данная кнопка автоматически возвращается в исходное положение. Если кнопка находится в промежуточном положении, нажмите ее вверх для увеличения или вниз для уменьшения паузы между взмахами щеток очистителя.

Внутреннее зеркало заднего вида



При каждом включении продолжительность работы омывателя не должна превышать 10 секунд. Запрещается включать омыватель, если в его бачке нет жидкости. В противном случае может выйти из строя электродвигатель насоса омывателя.

Очиститель заднего стекла не имеет положений HI или INT и работает только с одной частотой взмахов щеток.



При движении в темное время суток потяните на себя рычажок регулятора зеркала для уменьшения ослепляющего действия света фар движущегося позади автомобиля. Если переместить этот рычажок вперед, то зеркало заднего вида повернется вверх, а если переместить этот рычажок назад, то оно повернется вниз.

Солнцезащитный козырек

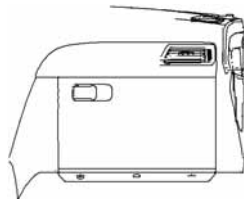


Для того чтобы воспользоваться солнцезащитным козырьком нужно освободить его из фиксатора и повернуть вниз к ветровому стеклу.

В кармашке на обратной стороне солнцезащитного козырька можно хранить водительское удостоверение, квитанции и другие документы. На обратной стороне правого солнцезащитного ко-

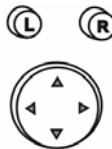
зырька расположено небольшое зеркало.

Перчаточный ящик



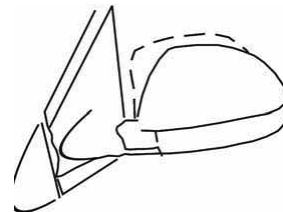
Перчаточный ящик находится в правой нижней части передней панели и открывается с помощью ручки, которую нужно потянуть на себя.

Переключатель регулировки положения наружных зеркал заднего вида



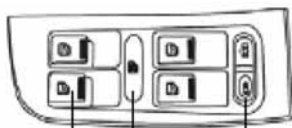
Переключатель регулировки наружных зеркал заднего вида находится в левой части передней панели. Этот переключатель функционирует только в том случае, если замок зажигания находится в положении «ON».

Если нажать кнопку «L» переключателя, то можно отрегулировать левое наружное зеркало заднего вида. После этого следует воспользоваться переключателем со стрелками, чтобы повернуть левое зеркало вверх или вниз и налево или направо. Если нажать кнопку «R» переключателя, то можно отрегулировать правое наружное зеркало заднего вида. После этого следует воспользоваться переключателем со стрелками, чтобы повернуть правое зеркало вверх или вниз и налево или направо.



При необходимости наружные зеркала заднего вида могут быть вручную сложены параллельно стеклам передних дверей. Для возвращения зеркала в рабочее положение нужно повернуть его вперед на некоторый угол, а далее оно автоматически займет рабочее положение.

Блок переключателей на двери водителя



Переключатель привода электро-стеклоподъемника Выключатель блокировки электро-стекло-подъемников дверей пассажиров Кнопка центрального замка

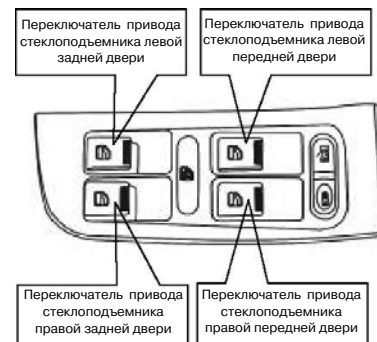
В блок переключателей на двери водителя входят переключатели привода электростеклоподъемников всех дверей, выключатель блокировки электростеклоподъемников дверей пассажиров и кнопка центрального замка.

Переключатели привода электростеклоподъемников дверей пассажиров



Объекты, видимые в наружные зеркала заднего вида, кажутся меньше и дальше, чем они есть на самом деле. Не переоценивайте фактическую дистанцию до наблюдаемого объекта.

Переключатель привода электрических стеклоподъемников



Электрические стеклоподъемники работают, если замок зажигания установлен в положение ON.

Электрические стеклоподъемники каждой двери также имеют собственные переключатели привода.

Для опускания стекла нужно нажать переключатель, а для его подъема потянуть переключатель вверх. Если во время опускания или подъема стекла

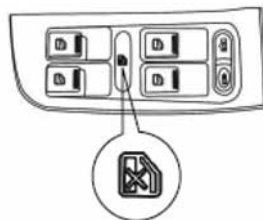
отпустить переключатель, то стекло остановится в том положении, в котором оно находилось в момент отпускания переключателя.

Переключатель привода стеклоподъемника имеет функцию задержки по времени. При условии, что левая и правая передние двери не открыты, она обеспечивает возможность пользования стеклоподъемником в течение 40 секунд после того, как ключ будет вынут из замка зажигания. Если левая или правая передняя дверь открыта, то переключатель соответствующего привода стеклоподъемника работать не будет.

Переключатель каждого стеклоподъемника имеет функцию автоматического опускания стекла при однократном (длительность до 300 мс) нажатии переключателя. При этом стекло полностью опустится вниз.

Кроме переключателей привода стеклоподъемников на двери водителя, такой же переключатель имеется и на всех трех дверях для пассажиров.

- **Кнопка блокировки привода электрических стеклоподъемников пассажирских дверей**

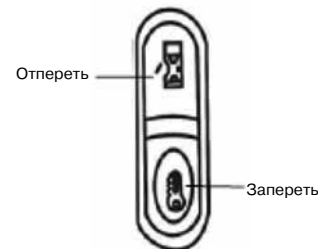


Блок переключателей на двери водителя имеет кнопку блокировки стеклоподъемников пассажирских дверей. При нажатии этой кнопки работа стеклоподъемников пассажирских дверей блокируется. В результате управлять стеклоподъемниками пассажирских дверей можно лишь с помощью переключателей на двери водителя.



Будьте осторожны при закрывании окон дверей! При закрывании окон убедитесь, что в их проемах не находятся руки пассажиров или посторонние предметы!

- **Кнопка управления центральным замком**



Запирание всех дверей автомобиля можно осуществить с помощью ключа, пульта дистанционного управления или кнопки на двери водителя.

Все двери могут быть отперты или заперты с помощью ключа, вставленного в цилиндр замка двери водителя.

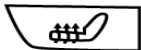
При нажатии кнопки «» на двери водителя все двери будут заперты одновременно. При нажатии кнопки «» все двери будут отперты одновременно.

Если Вы отпираете замок, то кнопки блокировки замков на всех дверях поднимутся вверх. Если Вы запираете двери, то кнопки блокировки замков на всех дверях опустятся вниз. Дверь также можно запереть с помощью выключателя блокировки электростеклоподъемников дверей пассажиров.



Для обеспечения безопасности во время поездки следует запереть все двери автомобиля с помощью кнопки на двери водителя.

Выключатель обогревателя сиденья водителя



Данный выключатель находится на нижней левой стороне центральной консоли.

При нажатии этого выключателя начинает работать обогреватель и загорается соответствующий индикатор.

Выключатель обогревателя сиденья переднего пассажира



Данный выключатель находится на нижней правой стороне центральной консоли.

При нажатии этого выключателя начинает работать обогреватель и загорается соответствующий индикатор.

Пепельница и прикуриватель

Передняя пепельница находится справа от рычага ручного тормоза. Для использования пепельницы откройте крышку. Если Вам нужно очистить пепельницу, выньте ее и вытряхните содержимое в мусорный контейнер.

Прикуриватель находится в нижней части передней панели. Для включения прикуривателя нужно нажать на него и подождать, когда он автоматически вернется в исходное положение. При-

куриватель может работать даже при выключенном зажигании.



Во избежание несчастного случая не следует длительное время оставлять прикуриватель в гнезде. Если дети в автомобиле оставлены без присмотра, то прикуриватель следует унести с собой.

Контроль приборов освещения

При пользовании приборами освещения следует строго выполнять требования дорожного законодательства.

При движении в дождливую погоду ветровое стекло быстро охлаждается и температура воздуха возле него со стороны салона быстро понижается, что вызывает конденсацию паров воды в нем. Конденсирующаяся влага собирается на внутренней поверхности ветрового стекла, вызывая его запотевание. Аналогичная причина вызывает запотевание внутренней поверхности

рассеивателей света фар. Другими словами, количество водяных паров, содержащихся в воздухе, увеличивается с увеличением его температуры, а при падении температуры водяные пары конденсируются, образуя туман.

Если такое явление происходит на осветительных приборах автомобиля в течение 30 минут после выключения ближнего и дальнего света фар, то образовавшийся на рассеивателях конденсат начнет рассеиваться и исчезнет через 1 час. Это не является признаком неисправности. Кроме того, такое явление может свидетельствовать о попадании воды в фары. В этом случае нужно обратиться на станцию обслуживания для ремонта.

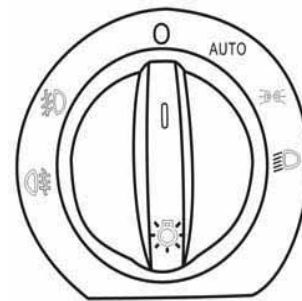


При замене ламп строго соблюдайте порядок установки каждой детали для обеспечения нормальной работы и надежной герметичности фары! В противном случае внутрь фары может попасть вода или грязь.



Запрещается использовать установки высокого давления при мойке моторного отсека и особенно арматуры световых приборов. В противном случае вода, подаваемая под высоким давлением, может привести к поломке арматуры световых приборов, попаданию воды в корпус фары, жгут проводов и электрический разъем. По этой причине вода сохранится на арматуре световых приборов или корпусе фары и приведет к образованию большого количества конденсата.

Переключатель наружных световых приборов

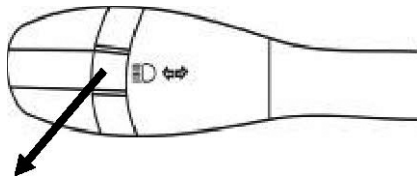


Положение O: Все наружные световые приборы выключены.

Включение габаритных фонарей (☞☞): При переводе переключателя из положения O в положение «☞☞» одновременно включаются габаритные фонари и плафон освещения регистрационного знака.

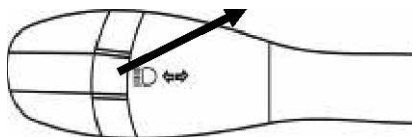
Включение ближнего света фар (☞D): При переводе переключателя в положение «☞D» включается ближний свет фар.

Переключатель дальнего/ближнего света фар



Если переключатель света фар находится в положении «Ближний свет», то для включения дальнего света фар при включенном ближнем свете фар необходимо, преодолев ощутимое усилие, переместить левый подрулевой переключатель в направлении от рулевого колеса. При включении дальнего света фар на приборной панели загорится соответствующий сигнализатор. Для включения ближнего света фар переместите переключатель в исходное положение.

Мигание фарами



Если во время движения Вам нужно дать сигнал дальним светом фар, переместите подрулевой переключатель к рулевому колесу, и затем отпустите его.

Регуляторы яркости подсветки и угла наклона ближнего света фар



Регулятор яркости подсветки

Электрический регулятор угла наклона ближнего света фар

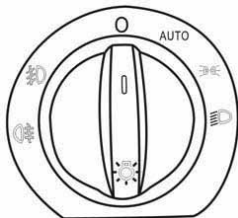
Регулировка яркости подсветки

При включении габаритных фонарей включается подсветка приборной панели, переключателей, панели управления аудиосистемой и кондиционером воздуха. Вращение этого регулятора приводит к изменению яркости подсветки.

Регулятор угла наклона ближнего света фар

Этот регулятор находится справа от выключателя противотуманных фар. Угол наклона ближнего света фар изменяется при повороте этого регулятора. На регуляторе нанесены цифры «0, 1, 2, 3». При последовательном повороте регулятора от положения 0 до положения 3 происходит увеличение наклона ближнего света фар.

Выключатель противотуманных фар и заднего противотуманного фонаря



Этот выключатель находится внизу с левой стороны передней панели.

После поворота переключателя в положение «Габаритные фонари» или «Ближний свет фар» потяните его на себя до первого фиксированного положения после чего будут включены противотуманные фары, а на дополнительной приборной панели загорится соответствующий индикатор. Если потянуть ручку переключателя на себя до следующего фиксированного положения, то включится задний противотуманный фонарь, при этом сигнализатор вклю-

чения противотуманных фар продолжит светиться. В этом положении переключателя будут включены сигнализаторы противотуманных фар и заднего противотуманного фонаря. Учтите, что противотуманные фары и задний противотуманный фонарь не работают, если сначала не включены габаритные фонари или ближний свет фар. После включения габаритных фонарей или ближнего света фар противотуманные фары и задний противотуманный фонарь включаются последовательно.

Как правило, противотуманные фары следует включать в туман, снегопад, дождь или в условиях серьезного ограничения видимости.

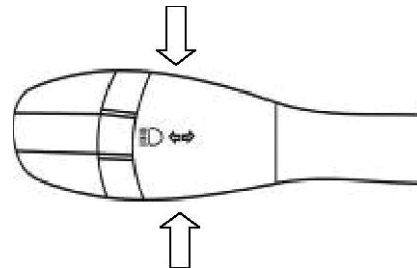
При включении заднего противотуманного фонаря на панели приборов одновременно будут светиться сигнализаторы «» и «».

Поскольку задний противотуманный фонарь обладает сильным слепящим действием, то пользоваться им следует только в условиях очень плохой видимости.



При использовании противотуманных фар следует учитывать требования правил дорожного движения.

Указатели поворота

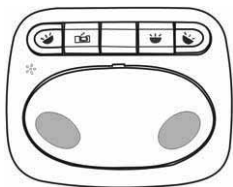


Для включения указателей левого поворота поверните рычаг переключателя вниз.

Для включения указателей правого поворота поверните рычаг переключателя вверх.

При работе указателей поворота одновременно включается сигнализатор на приборной панели.

Передний плафон освещения салона



Включение плафона индивидуального освещения

Передний плафон освещения салона расположен в середине передней части потолка салона.

Нажмите кнопку «», чтобы включить левый плафон индивидуального освещения.

Нажмите кнопку «», чтобы включить правый плафон индивидуального освещения.

Включение плафона освещения салона

При нажатии кнопки «» плафон освещения салона работает следующим образом:

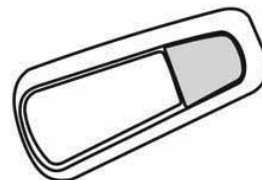
Если замок зажигания находится в положении LOCK и все четыре двери закрываются в течение 8 секунд, то плафон освещения салона будет постепенно тускнеть и погаснет через 2 секунды.

Если в течение этих 8 секунд, когда плафон внутреннего освещения остается включенным, перевести замок зажигания из положения LOCK в положение ON, то плафон сразу же погаснет. Если замок зажигания находится в положении ON и все четыре двери автомобиля были закрыты, то при открывании любой двери плафон включится; если же эту дверь закрыть снова, то плафон сразу же погаснет. Если все четыре двери закрыты и плафон освещения салона включен, то при нажатии кнопки запираения на пульте дистанционного управления этот плафон выключится сразу же. При одно-

кратном нажатии кнопки отпирания плафон освещения салона загорится на 8 секунд, после чего погаснет через 2 секунды.

При нажатии кнопки «» плафон освещения салона будет включен постоянно.

Задний плафон освещения салона



В салоне имеется два задних потолочных плафона: левый и правый. Для включения левого заднего потолочного плафона нажмите кнопку на его корпусе. Для выключения плафона нужно снова нажать эту же кнопку. Управление правым потолочным плафоном такое же.

Плафон освещения багажника

Плафон освещения багажника включается при открывании крышки багажника и не зависит того, включено зажигание или нет. После постановки автомобиля на стоянку убедитесь в том, что крышка багажника заперта.

Выключатель аварийной световой сигнализации



Этот выключатель находится на центральной консоли. Аварийная световая сигнализация должна использоваться только в случае экстренных ситуаций для предупреждения водителей других автомобилей о неисправности или опасности. Нажатие этого выключателя приводит к включению или выключению аварийной световой сигнализации. Аварийная световая сигнали-

зация работает при любом положении ключа в замке зажигания.

При включенной аварийной световой сигнализации красный индикатор на ее выключателе будет мигать. Одновременно с этим начнут мигать правый и левый сигнализаторы указателей поворота на приборной панели.

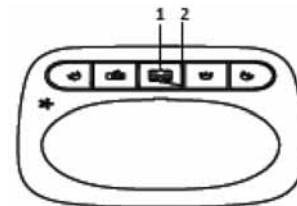
Стоп-сигнал

Стоп-сигнал включается при нажатии педали тормоза. При отпускании педали тормоза стоп-сигнал выключается.

Фонарь заднего хода

Фонарь заднего хода загорается при включенном зажигании и включении передачи заднего хода. Фонарь заднего хода выключается при выключении зажигания и выключении передачи заднего хода.

Переключатель привода люка в крыше



Воспользоваться переключателем привода люка в крыше для его подъема, открывания и закрывания можно только при включенном зажигании.

- **Сдвиг/закрывание люка в крыше**
- При однократном нажатии переключателя привода люк откроется автоматически.

При полностью закрытом люке нажмите кнопку ① в течение 0,5 с. Если в процессе открывания потребуются остановить люк, повторно нажмите эту кнопку.

- При однократном нажатии переключателя привода люк закроется автоматически.

При полностью открытом люке нажмите кнопку ② в течение 0,5 с, чтобы люк закрылся автоматически.

Если в процессе закрывания потребуются остановить люк, повторно нажмите эту кнопку.

- Функция автореверса (A.T.S)

Если при автоматическом закрывании люка возникнет определенное сопротивление его перемещению, то функция автоматического закрывания будет отключена и люк вернется в полностью открытое положение. После этого для закрывания люка нужно нажать и удерживать соответствующую кнопку. Функции автоматического открывания и закрывания будут восстановлены после закрывания люка.



При движении автомобиля с открытым люком запрещается высовывать в него любые части тела: это может привести к травмам при экстренном торможении.

- **Поднятие/опускание люка в крыше**

- Поднятие люка в крыше

При полностью закрытом люке нажмите кнопку ② в течение 0,5 с, чтобы задняя часть люка поднялась автоматически.

Если в процессе поднятия потребуются остановить люк, повторно нажмите эту кнопку.

- Опускание люка в крыше

Если люк находится в поднятом положении, нажимайте кнопку ① в течение 0,5 с, чтобы задняя часть люка опустилась автоматически.

Если в процессе опускания потребуются остановить люк, повторно нажмите эту кнопку.



1. Нельзя начать процесс подъема люка во время его опускания и наоборот. Прежде чем начать подъем опускающегося люка, нужно полностью опустить его. Прежде чем начать опускание поднимающегося люка, нужно полностью поднять его.
2. Запрещается удерживать нажатой кнопку переключателя, если люк находится в полностью открытом или полностью закрытом положении. Это приведет к выходу их строя привода и самого люка в крыше.
3. Регулярно удаляйте пыль и другие загрязнения с направляющих и резинового уплотнения люка.
4. Стекло люка и привод могут быть повреждены, если включить привод, не удалив с люка лед и снег.

• Солнцезащитная шторка люка

Солнцезащитная шторка открывается вместе с люком.

При необходимости шторку можно открыть или закрыть вручную, не сдвигая люк в крыше.

Замечание: при перемещении люка в крыше запрещается закрывать эту шторку во избежание ее повреждения.



1. Прежде чем покинуть автомобиль, закройте люк в крыше, чтобы дождевая вода не попала в салон.
2. После мойки автомобиля или после дождя удалите воду с люка в крыше. В противном случае при открывании люка вода попадет в салон.



Исходные данные, записанные в памяти блока управления люком в крыше, могут быть потеряны при следующих обстоятельствах

1. Замена или отключение аккумуляторной батареи при техническом обслуживании, когда люк в крыше не находился в исходном положении.
2. Отключение питания блока управления при работе привода люка.
3. Если привод люка в крыше не может занять исходное положение.

Система предотвращения разряда аккумуляторной батареи

Если Вы покинули автомобиль, не выключив плафон индивидуального освещения, плафоны освещения салона, багажника и т.д., то система предотвращения разряда аккумуляторной батареи автоматически выключит их через 15 минут после того, как Вы покинули автомобиль.

Функция задержки выключения фар

Данная функция обеспечивает безопасность, когда Вы покидаете автомобиль в неосвещенном месте. Функция задержки выключения фар может быть включена только в течение двух минут после того, как был вынут ключ из замка зажигания.

Метод управления

1. Выньте ключ из замка зажигания, включите ближний свет фар и в течение двух минут установите интервал задержки выключения фар, как указано ниже.

2. Потяните выключатель указателя поворотов к рулевому колесу, как при кратковременном включении дальнего света. Одно такое движение добавляет к интервалу задержки выключения ближнего света 30 секунд. Максимальный интервал составляет 240 секунд. При последующем нажатии на рычаг указателя поворотов интервал обнуляется, и набор интервала можно начинать снова.
3. Для отмены функции задержки выключения ближнего света фар необходимо включить зажигание. Интервал задержки будет обнулен.

Автоматическое выключение габаритных фонарей

Автомобиль имеет функцию автоматического выключения габаритных фонарей.

Метод управления

1. Извлеките ключ из замка зажигания при включенных габаритных фонарях.

2. Габаритные фонари останутся включенными и погаснут через три минуты.

Для увеличения продолжительности включенного состояния габаритных фонарей нужно выключить габаритные фонари и включить их снова. После этого габаритные фонари будут включены постоянно. Для выключения габаритных фонарей нужно нажать выключатель габаритных фонарей.

Система динамической стабилизации (ESP)

Сокращение ESP соответствует термину система динамической стабилизации.

Данная система помогает сохранять управляемость автомобиля при экстренных дорожных ситуациях, как, например, объезд внезапно возникшего препятствия.

Выключатель системы ESP находится на центральной консоли. Для выключения этой системы нужно нажать кнопку выключателя. При повторном нажатии этой кнопки или следующем запуске двигателя система вновь будет включена.

Система ESP должна быть выключена, если:

- Автомобиль движется по рыхлой поверхности или глубокому снегу.
- На колеса автомобиля установлены цепи противоскольжения.
- Автомобиль находится на динамометрическом стенде.



Систему ESP нельзя выключить во время ее работы.

Система динамической стабилизации (ESP)

Система динамической стабилизации может поддерживать курсовую устойчивость автомобиля при движении в повороте, отслеживая заданную и фактическую траектории движения автомобиля. Эта система регулирует тормозное усилие, развиваемое тормозным механизмом каждого колеса, и развиваемую двигателем мощность для обеспечения плавного прохождения поворота автомобилем.



Запрещается двигаться или совершать резкие повороты при высокой скорости движения, несмотря на то, что система ESP может предотвратить столкновение при нормальных условиях. Но неосторожные маневры при движении с высокой скоростью или аквапланирование на мокрой дороге приводят к тяжелым последствиям. Уделяйте повышенное внимание безопасному вождению, чтобы избежать столкновения из-за потери управления автомобилем. Даже если ваш автомобиль оснащен системой ESP, Вы должны соблюдать обычные меры предосторожности при управлении автомобилем, включая вождение с безопасной скоростью.

Система динамической стабилизации (ESP) представляет собой электронную систему управления, которая помогает водителю сохранить курсовую устойчивость автомобиля. Даже при наличии системы ESP водитель всегда должен соблюдать приемы безопасного управления автомобилем. На эффективность помощи со стороны системы ESP влияют такие факторы, как скорость движения автомобиля, состояние дороги и угол поворота рулевого колеса водителем. Водитель несет ответственность за управление автомобилем и выполнение поворота с правильной скоростью, а также соблюдение безопасной дистанции.

В ситуации, когда возможна блокировка колес, Вы можете услышать характерные щелчки или почувствовать пульсацию педали тормоза, что свидетельствует о работе системы ESP.

Кроме того, система ESP имеет функцию помощи при экстренном торможении. В экстренных случаях водитель всегда нажимает педаль тормоза с недостаточным усилием. Система ESP

мгновенно оценивает такую ситуацию и недостаточное усилие на педали тормоза, увеличивая давление в тормозной системе. Она может значительно сократить тормозной путь для обеспечения безопасности.

Система ESP включена

После включения зажигания индикатор ESP OFF будет гореть в течение 3 секунд, после чего система ESP придет в рабочее состояние.

Если после включения зажигания нажимать кнопку ESP OFF не менее 0,5 секунды, то система ESP выключится (загорится индикатор ESP OFF). Для возобновления работы системы ESP повторно нажмите кнопку ESP OFF (индикатор ESP OFF погаснет).

При запуске двигателя Вы можете услышать негромкий щелчок: это означает самодиагностику системы ESP и отсутствие неисправностей.

Работа системы

При работе системы ESP мигает соответствующий индикатор.

Если система ESP работает нормально, то Вы можете почувствовать легкие импульсы внутри автомобиля. Они свидетельствуют о работе тормозной системы и не являются признаком неисправности.



Если автомобиль оснащен системой ESP и зимним режимом работы автоматической коробки передач, не включайте зимний режим, который вызывает ухудшение противобуксовочных свойств системы ESP.

Система ESP выключена

Для выключения системы ESP нажмите кнопку ESP OFF (загорится индикатор ESP OFF).

Если повернуть замок зажигания в положение LOCK при выключенной системе ESP, то при следующем запуске двигателя система ESP вернется в рабочее состояние.



Система ESP может выйти из строя, если установленные на автомобиль шины или колеса имеют разный размер. При их замене убедитесь в том, что размер новых шин или колес соответствует требуемому.



Система ESP предназначена для помощи водителю и не заменяет его. Водитель должен соблюдать меры предосторожности при управлении автомобилем на заснеженной или обледенелой дороге, а также при сильном боковом ветре. Запрещается увеличивать скорость движения автомобиля, если мигает индикатор системы ESP или сигнализатор ухудшения сцепных свойств дорожного покрытия. Двигайтесь с низкой скоростью.

Назначение кнопки ESP OFF

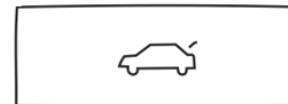
Во время движения

- При нормальных условиях движения система ESP должна быть включена.
- При необходимости отключения системы ESP нажмите кнопку ESP OFF, когда автомобиль движется по ровной дороге.
- Запрещается нажимать кнопку ESP OFF при работе системы ESP. В этом случае автомобиль может потерять курсовую устойчивость.

Справка

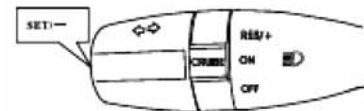
При проверке автомобиля на динамометрическом стенде убедитесь, что система ESP выключена (горит индикатор ESP OFF). Если не выключить систему ESP, то она не позволит увеличить скорость и станет причиной сбоя. Выключение системы ESP не влияет на нормальную работу тормозной системы или системы ABS.

Кнопка отпирания крышки багажника



При нажатии этой кнопки отпирается крышка багажника.

Переключатель системы круиз-контроля



1. Если главный переключатель системы круиз-контроля установлен в положение OFF, то функция круиз-контроля отключена.
2. Если главный переключатель системы круиз-контроля установлен в положение ON, то система круиз-контроля активирована. При нажа-

тии кнопки «SET» система круиз-контроля начинает функционировать на текущей скорости автомобиля (при этом скорость автомобиля должна быть не менее 40 км/ч).

3. Если необходимо увеличить значение поддерживаемой скорости, нажмите кнопку «+» для подачи сигнала регулирования. Если необходимо уменьшить значение поддерживаемой скорости, нажмите кнопку «-» для подачи сигнала регулирования. (Подробнее см. главу «Подготовка к началу движения»).
4. При изменении условий движения (ускорение или торможение) работа системы круиз-контроля временно автоматически прекратится. Для возобновления ее работы нажмите кнопку RES. (Подробнее см. главу «Подготовка к началу движения»).
5. Если требуется полностью отключить работу системы круиз-контроля, переведите переключатель в положение OFF или выключите зажигание.

Система помощи при движении задним ходом

Данная система предназначена для оповещения водителя о приближении задней части автомобиля к препятствию с помощью звукового сигнала и экрана с указанием расстояния до препятствия.

Для того чтобы воспользоваться данной системой, необходимо повернуть замок зажигания в положение ON и перевести рычаг в положение для движения задним ходом. Когда расстояние до препятствия составляет примерно 150 см, начинается подача редких звуковых сигналов. Если препятствие находится на расстоянии 35 см от правого или левого углового датчика, то Вы услышите непрерывный звук (убедитесь в этом, поставив руку перед датчиками в пределах их радиуса действия).



Проверьте, что при нахождении Вашей руки на расстоянии примерно 60 см от центрального датчика частота подачи звукового сигнала увеличивается.

Когда ваша рука будет находиться на расстоянии примерно 35 см от датчика, Вы услышите, как прерывистый звук сменится на непрерывный. Когда ваша рука будет находиться слишком близко к датчику, то звук будет либо отсутствовать, либо непрерывный звук снова сменится на прерывистый.

В задней части автомобиля установлены два датчика. Центральный датчик системы помощи при движении задним ходом имеет радиус действия

примерно 150 см и его зуммер имеет четыре режима работы. Правый и левый датчики этой системы имеют радиус действия примерно 90 см, а их зуммер имеет три режима работы. Ниже приведено значение символов: С - Центральный датчик системы; L/R - Левый/правый датчик системы. Шаг изменения показаний на экране составляет 5 см. Например, если фактическое расстояние равно 123 см, то на дисплее будет показана величина 120 см. Одновременно на дисплее на панели приборов будет указано расстояние от задней части автомобиля до препятствия. Символ «L» указывает на препятствие слева, а символ «R» на препятствие справа. На дисплее на панели приборов также будет указано расстояние от задней части автомобиля до ближайшего препятствия.

Датчик системы помощи при движении задним ходом обнаруживает ближайшее к автомобилю препятствие. Он может не обнаружить бампер автомобиля с высоким кузовом.



Содержание данного Руководства может не соответствовать оснащению конкретного автомобиля из-за изменений комплектации.

Для нормальной работы системы помощи при движении задним ходом следует регулярно протирать ветошью или промывать водой под низким давлением поверхность датчиков.

Расположение датчика	Расстояние до препятствия	Предупреждающий звук
С	Примерно до 150 см	Редко прерываемый
С/L/R	Примерно до 90 см	Редко прерываемый
С/L/R	Примерно до 60 см	Часто прерываемый
С/L/R	Примерно до 35 см	Непрерывный звук и включение символа STOP на дисплее

74 – ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



Датчик может быть выведен из строя при использовании моечной установки высокого давления или сильном ударе. Не нажимайте и не ударяйте по поверхности датчика. Обратите внимание на следующую иллюстрацию:



Высокое давление воды

Если, приближаясь к препятствию, Вы не слышите предупреждения, проверьте:

- Не покрыта ли поверхность датчика снегом или грязью.
- Не замерзла ли поверхность датчика.
- Не был ли автомобиль длительное время на стоянке при жаркой или холодной погоде.

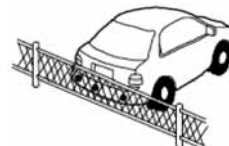
Если отсутствие предупреждения не вызвано перечисленными выше причинами, обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки и ремонта системы.



Датчик может не работать, если температура наружного воздуха ниже -20°C или выше $+50^{\circ}\text{C}$.

Пожалуйста, обратите внимание на то, что система может не подавать предупреждение, если автомобиль приближается к перечисленным ниже препятствиям:

- Проволока, канаты, забор из сетки и другие подобные объекты



- Низкие объекты, например, камни



- Рыхлый снег, хлопок, губки и другие объекты, которые хорошо поглощают ультразвуковое излучение



- Если капли воды попали на поверхность датчика и замерзли



- Если поверхность датчика покрыта снегом или грязью



Пожалуйста, обратите внимание на следующие ситуации, которые могут привести к ложному срабатыванию системы предупреждения:

- Если автомобиль находится на крутом уклоне.



- Автомобиль оснащен и использует радиоприемник или антенну большой мощности



- Звуковые сигналы других автомобилей, шум мотоциклетных двигателей и иные источники сильных колебаний



- Если автомобиль движется в дождь или по мокрому снегу



- Предупреждение может не быть подано из-за объектов, форма которых способствует плохому отражению ультразвукового излучения (см. иллюстрацию на следующей странице)



Система не подает предупреждения, если препятствия находятся вне радиуса действия датчиков. Для некоторых препятствий система подает предупреждение только в случае непосредственной близости к ним. Кроме того, при движении автомобиля задним ходом другой угловой датчик может обнаружить другие препятствия.



КАМЕРА ЗАДНЕГО ОБЗОРА

Если автомобиль оснащен камерой заднего обзора, то, помимо перечисленных выше функций системы помощи при движении задним ходом, Вы можете наблюдать за обстановкой позади автомобиля на дисплее аудиовидеосистемы. При этом изображение на его экране будет черно-белым.

Панель управления аудиосистемой

Метод управления

⚠ При прочтении данной главы обращайтесь к разделам «Панель управления аудиосистемой» и «Описание панели управления».



Замечание: Если автомобиль не оснащен аудиосистемой, как указано ниже, внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации аудиосистемы.

78 – ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

№ п.п.	Кнопка	Функция	Назначение
1		Радиостанция 1 Повторное воспроизведение	6
2		Радиостанция 2	Краткое нажатие: в режиме радиоприемника происходит настройка на радиостанцию, закодированную в памяти под номером 2. Длительное нажатие: в режиме радиоприемника текущая радиостанция сохраняется в памяти под номером 2.
3		Радиостанция 3 Повторное воспроизведение	Краткое нажатие: в режиме радиоприемника происходит настройка на радиостанцию, закодированную в памяти под номером 3. В режиме CD/MP3&USB происходит воспроизведение записей в случайной последовательности. Длительное нажатие: в режиме радиоприемника текущая радиостанция сохраняется в памяти под номером 3.
4		Отключение звука аудиосистемы	Отключается звук радиоприемника или включается пауза при воспроизведении записей на CD, устройствах MP3 и USB.
5		Поиск радиостанции/выбор/быстрая прокрутка вперед	В режиме радиоприемника Краткое нажатие: при автоматической настройке нажатие этой кнопки обеспечивает автоматическую поиск радиостанции с меньшей частотой сигнала; при ручной настройке нажатие этой кнопки обеспечивает поиск радиостанции с меньшей частотой сигнала вручную. По умолчанию включен режим автоматического поиска. В режиме CD/MP3&USB: Краткое нажатие: выбор предыдущей записи. Длительное нажатие: быстрая прокрутка назад, для остановки быстрой прокрутки назад требуется повторное нажатие этой кнопки.

6		Поиск радиостанции/выбор/быстрая прокрутка назад	В режиме радиоприемника Краткое нажатие: при автоматической настройке нажатие этой кнопки обеспечивает автоматическую поиск радиостанции с большей частотой сигнала; при ручной настройке нажатие этой кнопки обеспечивает поиск радиостанции с большей частотой сигнала вручную. По умолчанию включен режим автоматического поиска. В режиме CD/MP3&USB Краткое нажатие: выбор следующей записи. Длительное нажатие: быстрая прокрутка вперед, для остановки быстрой прокрутки вперед требуется повторное нажатие этой кнопки.
7		Автоматическая настройка радиостанций	Краткое нажатие: поиск и автоматическое сохранение радиостанций. Система будет вести поиск всех радиостанций, имеющихся в диапазоне FM или AM, а затем выберет и запишет в память под номерами от 1 до 6 шесть радиостанций с самым сильным сигналом.
8		Переключение диапазонов	Краткое нажатие: при нажатии кнопки BAND происходит переключение диапазонов FM1/FM2/FM AST/AM1/AM AST.
9		Включение питания, регулировка громкости	А) Выключатель питания: при нажатии этой кнопки происходит включение, а при повторном нажатии – выключение питания аудиосистемы. В) Для увеличения громкости звучания вращайте регулятор в направлении часовой стрелки, для уменьшения громкости звучания – против направления часовой стрелки.
10		Меню настройки	Краткое нажатие: вход в меню настроек; длительное нажатие или отсутствие каких-либо действий в течение 10 секунд приводит к выходу из режима настроек.

80 – ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

11		Выбор источника аудиосигнала	Обеспечивает переключение с режима воспроизведения CD на режим устройства USB и наоборот. Если CD или устройство USB отсутствуют, то на дисплее отображается надпись «NO SRC» (Источник сигнала отсутствует).
12		Сканирование	Краткое нажатие: В режиме радиоприемника происходит сканирование сигналов имеющихся радиостанций, начиная с низких и заканчивая высокими частотами. В режиме CD/MP3&USB происходит воспроизведение первых 10 секунд каждой записи.
13		Настройка эквалайзера	Краткое нажатие: включение режима настройки эквалайзера. Вращение регулятора приводит к выбору параметров выбранной настройки: - BASS (низкие частоты) (-7, 0, +7) - TREBLE (высокие частоты) (-7, 0, +7) - BAL (баланс левых и правых динамиков) (7, 0, -7) - FADER (баланс передних и задних динамиков) (-7, 0, +7) - LOUD (тонкомпенсация) (OFF, ON) (Вкл., Выкл.) - режим EQ (звуковые эффекты) (RASS-TRE, JAZZ, VOCAL, POP, CLASSIC, ROCK) Если в течение 5 секунд не производится никаких действий, то система вернется к предыдущему режиму воспроизведения.
14		Кнопка извлечения компакт-диска	Питание устройства включено: компакт-диск будет выдвинут из устройства, если он был загружен в него. Если в течение 12 секунд компакт-диск не будет извлечен из устройства, то загрузочный лоток будет закрыт автоматически. Если при нажатии этой кнопки в устройстве нет компакт-диска, то на экране появится сообщение "NOCD". Питание устройства выключено: компакт-диск не может быть извлечен из устройства при нажатии этой кнопки.

15		Радиостанция 4 Выбор плейлиста	Краткое нажатие: в режиме радиоприемника происходит настройка на радиостанцию, закодированную в памяти под номером 4. В режиме CD/MP3&USB происходит выбор предыдущей папки. Длительное нажатие: режим радиоприемника и сохранение текущей радиостанции в памяти под номером 4.
16		Радиостанция 5	Краткое нажатие: в режиме радиоприемника происходит настройка на радиостанцию, закодированную в памяти под номером 5. Длительное нажатие: режим радиоприемника и сохранение текущей радиостанции в памяти под номером 5.
17		Радиостанция 6 Выбор плейлиста	Краткое нажатие: в режиме радиоприемника происходит настройка на радиостанцию, закодированную в памяти под номером 6. В режиме CD/MP3&USB происходит выбор следующей папки. Длительное нажатие: режим радиоприемника и сохранение текущей радиостанции в памяти под номером 6.

Замечание:

Краткое нажатие: менее 2 секунд; длительное нажатие – 2 секунды и дольше

Разъем для подключения устройства USB

Разъем для подключения устройства USB данного автомобиля расположен в перчаточном ящике. Для подключения Вы можете использовать соединительный провод, входящий в комплект вашего устройства USB.



1. Запрещается отсоединять устройство USB от разъема при воспроизведении записи. В противном случае аудиофайлы могут быть повреждены. Рекомендуется присоединять и отсоединять устройство USB от разъема после отключения питания аудиосистемы.

2. Запрещается пользоваться удлинителем для оригинального провода устройства USB, поскольку протокол USB имеет очень строгие требования к длине, сопротивлению, времени запаздывания сигнала и т.д. провода. При использовании удлинителя аудиосистема может не считать записи на устройстве USB.



1. При движении автомобиля по неровной дороге звучание проигрывателя компакт-дисков может прерываться.

2. Следует использовать оригинальные компакт-диски. В противном случае высокое качество звучания не гарантируется.

Настройки

Вы можете менять параметры инициализации плеера в соответствии с собственными желаниями.

Для входа в меню SETUP нажмите кнопку MENU.

Для выбора настройки, которую Вы хотите изменить, нажмите кнопку SEEK^ или SEEK^.

Для изменения настройки нажмите кнопку MENU.

Для выхода из меню SETUP длительно нажимайте кнопку MENU.

Плеер автоматически выйдет из режима SETUP примерно через 10 секунд после выполнения последнего действия.

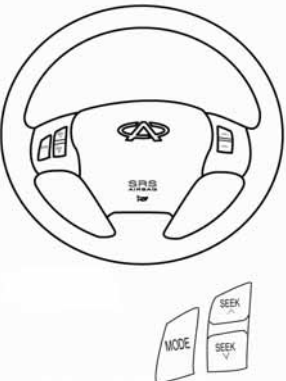
Вариант 1	Вариант 2	Назначение
(^ или v)	(MENU) (Меню)	
TIME	[OFF, 12H, 24H]	Выбор режима отображения показаний часов. По умолчанию установлен OFF (Выкл.)
RADIO	[CHINA, EUROPE, AMERICA, LATAM, ASIA]	Выберите настройку в соответствии со стандартами Китая, Европы, Латинской Америки, Северной Америки или Азии
TUN	[AUTO, MAN]	Выбор автоматической или ручной настройки радиоприемника. По умолчанию установлена автоматическая настройка.
BEEP	[OFF, ON]	Выберите ON (Вкл.) или OFF (Выкл.) для звукового сопровождения нажатия кнопок. По умолчанию сопровождение выключено.
LOG	[OFF, ON]	Выберите «ON» и плеером можно будет пользоваться в течение одного часа после выключения двигателя автомобиля. По умолчанию установлен ON (Вкл.).

Замечание:

- В режиме SETUP Вы можете повернуть регулятор громкости, чтобы настроить начальный уровень громкости при включении системы. Если при выключении системы уровень громкости был выше, чем установленная громкость, то при последующем включении системы громкость системы будет на установленном уровне. Если при выключении системы уровень громкости находится между величиной 5 и установленным уровнем громкости, то при последующем включении системы громкость системы будет такой же, какой она была при последнем выключении системы.

- При одновременном нажатии кнопок «SRC» и «» все перечисленные выше настройки примут значение по умолчанию.
- При положении ACC, OFF замка зажигания не рекомендуется длительное время использовать аудиосистему.

Кнопки управления аудиосистемой на рулевом колесе

 Правые кнопки на рулевом колесе Левые кнопки на рулевом колесе	<table> <tr> <th>Кнопка</th><th>Функция</th></tr> <tr> <td>SEEK $\wedge$</td><td>Поиск радиостанции в обратном направлении/предыдущей записи</td></tr> <tr> <td>SEEK $\vee$</td><td>Поиск радиостанции в прямом направлении/следующей записи</td></tr> <tr> <td>MODE</td><td>Переключение режима работы CD) USB) RADIO</td></tr> <tr> <td>VOL +</td><td>Увеличение громкости звучания</td></tr> <tr> <td>VOL –</td><td>Уменьшение громкости звучания</td></tr> </table>	Кнопка	Функция	SEEK $\wedge$	Поиск радиостанции в обратном направлении/предыдущей записи	SEEK $\vee$	Поиск радиостанции в прямом направлении/следующей записи	MODE	Переключение режима работы CD) USB) RADIO	VOL +	Увеличение громкости звучания	VOL –	Уменьшение громкости звучания
Кнопка	Функция												
SEEK $\wedge$	Поиск радиостанции в обратном направлении/предыдущей записи												
SEEK $\vee$	Поиск радиостанции в прямом направлении/следующей записи												
MODE	Переключение режима работы CD) USB) RADIO												
VOL +	Увеличение громкости звучания												
VOL –	Уменьшение громкости звучания												

В случае неисправности

Если Вы обнаружили, что какие-то функции аудиосистемы не работают, то, прежде чем обращаться в ремонтную мастерскую, следует внимательно прочитать Руководство пользователя, а затем обратиться к приведенной ниже таблице, которая поможет Вам устранить неисправность.

Явление	Возможные причины и способы устранения
Общее состояние	
Отсутствует звук и изображение	Извлеките устройство из передней панели и проверьте ее подключение и состояние предохранителя.
Система работает, но звук отсутствует или звук тихий	Увеличьте уровень громкости. Проверьте настройку баланса передних и задних динамиков и баланса левых и правых динамиков. Проверьте надежность присоединения антенны.
Корпус устройства горячий	Нормальное состояние при работе аудиосистемы.
Плохой прием радиосигнала	Проверьте надежность подключения антенны (подключен ли «отрицательный» контакт на «массу») Проверьте, не поврежден ли усилитель антенны. Слишком слабый сигнал радиостанции. Воспользуйтесь ручной настройкой.

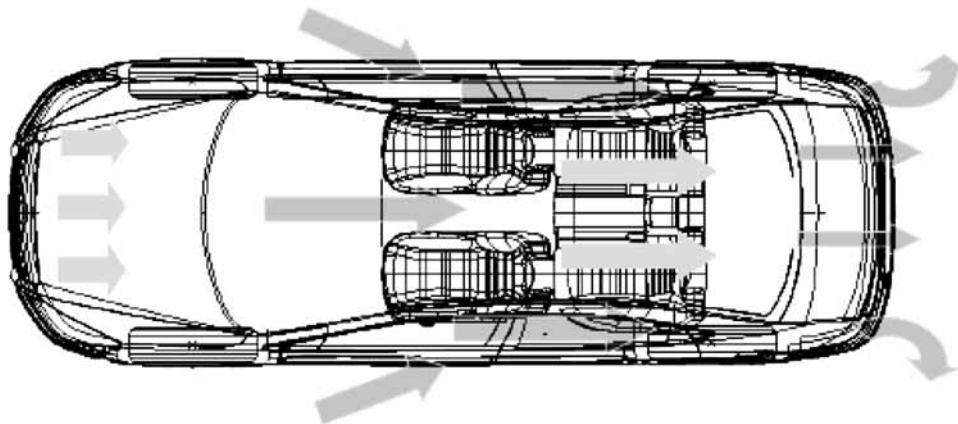
86 – ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Устройство USB	
Устройство не воспроизводит аудиофайлы	Проверьте, что аудиофайл записан в формате MP3: данная система не поддерживает аудиофайлы других форматов.
Иногда при воспроизведении записей в формате MP3 уровень звучания становится выше или ниже	Из-за отсутствия единого стандарта и большого количества источников файлов MP3 возможна разная настройка уровня громкости при сжатии исходных записей при создании файлов MP3. Отрегулируйте уровень громкости вручную.
Отсутствует отображение информации об исполнителе, названии произведения и т.д.	Данное устройство не поддерживает отображение информации ID3.
Появление пауз при воспроизведении записей	Разный формат записей при сжатии.
Не считываются файлы, записанные на жестком диске	Убедитесь, что на подключенном носителе информации пространство для хранения данных является единым разделом и не разделено на логические разделы. Если Вы обнаружили на съёмном носителе несколько разделов, необходимо объединить их в один при помощи персонального компьютера. Учтите, что изменение разделов или их количества сопровождается потерей данных, находящихся на носителе информации.
Не считываются файлы, записанные запоминающем устройстве.	Убедитесь, что файловая система съёмного носителя - FAT16 или FAT32. Если нет, отформатируйте носитель заново при помощи персонального компьютера. Учтите, что это приводит к удалению данных с носителя.
Файлы в формате MP3 могут быть считаны в одном конверторе USB	Данное устройство поддерживает только конвертор с портом USB.

Треск/помехи	Возможно, что при записи исходных файлов MP3 источником этого было оборудование или посторонние шумы. Прослушайте эти файлы на другом устройстве, чтобы проверить, не является ли причиной данное устройство.
Компакт-диск На дисплее отображается сообщение «NO CD» и одновременно раздается звуковой сигнал На дисплее отображается сообщение «CD ERROR» и одновременно раздается звуковой сигнал При воспроизведении происходят искажения уровня громкости	В устройстве нет компакт-диска. Компакт-диск перевернут, поврежден или загрязнен, либо неправильный тип компакт-диска. Компакт-диск поврежден или загрязнен.

Если неисправность не может быть устранена, обратитесь за помощью на станцию обслуживания. Не разбирайте устройство и не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно.

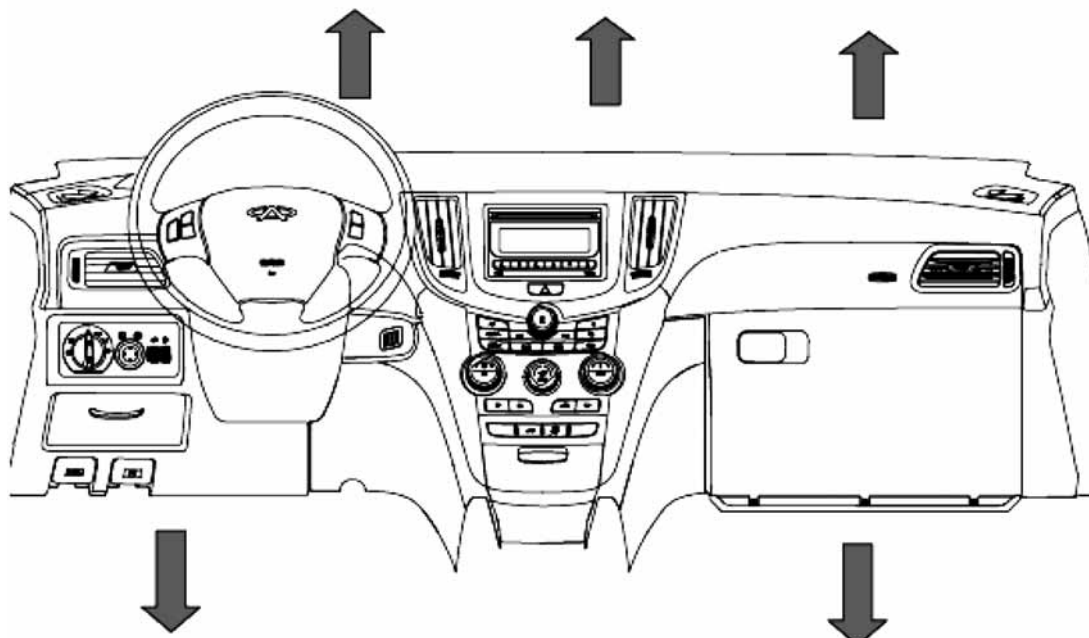
Система кондиционирования воздуха



Вентиляция

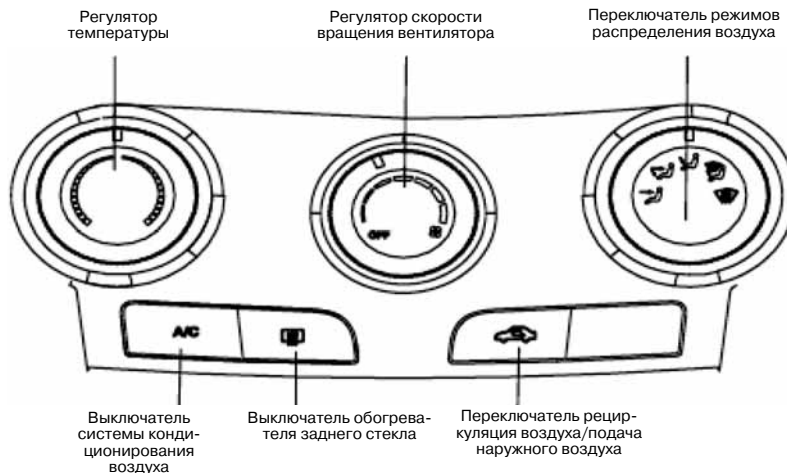
Наружный воздух поступает в автомобиль через нишу перед ветровым стеклом. Поэтому для эффективной и бесперебойной работы системы отопления и вентиляции необходимо очищать эту нишу от снега, листьев и прочих предметов.

Сопла обдува ветрового стекла



Нижние вентиляционные отверстия

Система кондиционирования воздуха с ручным управлением



Панель управления обеспечивает контроль следующих функций:

- Переключение режимов работы
- Охлаждение воздуха системой кондиционирования воздуха
- Регулирование скорости вращения вентилятора
- Регулировка температуры воздуха, поступающего в салон

На панели управления Вы можете выбрать любую из приведенных ниже функций:

- Температура в салоне автомобиля
- Скорость вращения вентилятора
- Разные режимы подачи воздуха в салон автомобиля

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ СИСТЕМОЙ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА

Регулятор температуры

Данный регулятор обеспечивает контроль температуры поступающего воздуха: красный сектор для нагретого воздуха, а синий – для охлажденного.

Регулятор скорости вращения вентилятора

По окружности данный регулятор размечен символами. Интенсивность работы вентилятора регулируется в диапазоне от 1 до 7. Положение OFF указывает на выключение вентилятора. При переводе регулятора на одно деление произойдет увеличение или уменьшение скорости вращения вентилятора.

Переключатель режимов распределения воздуха

При повороте этого регулятора кондиционер будет подавать воздух в салон в том режиме, на который указывает поворотная ручка регулятора.

Положение  (центральные и боковые вентиляционные отверстия)

При данной регулировке воздух подается в салон в основном через вентиляционные отверстия в передней панели.

Положение  (нижние вентиляционные отверстия)

При данной регулировке воздух подается в салон в основном через нижние вентиляционные отверстия.

Положение  (центральные, боковые и нижние вентиляционные отверстия).

При данной регулировке воздух подается в салон в основном через центральные, боковые и нижние вентиляционные отверстия.

Положение  (сопла для обдува ветрового стекла, нижние вентиляционные отверстия)

При данной регулировке воздух подается в салон в основном через сопла для обдува ветрового стекла и нижние вентиляционные отверстия.

Положение  (сопла для обдува ветрового стекла)

При данной регулировке воздух подается в салон в основном через сопла для обдува ветрового стекла.



При разнице температуры воздуха снаружи и внутри автомобиля (в основном, когда температура воздуха внутри автомобиля выше, чем температура наружного воздуха), содержащиеся в воздухе водяные пары будут конденсироваться на внутренней поверхности стекол. Аналогично водяные пары конденсируются на стеклах при стоянке автомобиля ночью при низкой температуре воздуха. При температуре ниже 0°C этот конденсат замерзает. Поэтому ухудшается обзорность через ветровое стекло, что угрожает безопасности движения. Обязательно удаляйте конденсат и наледь со стекол автомобиля!



Чем больше пассажиров в автомобиле, тем более высокой будет температура воздуха в салоне. Причиной тому выделение водяных паров при дыхании. Каждый пассажир выделяет столько же тепловой энергии, сколько и нагревательный прибор мощностью 75-135 Вт. Для снижения температуры и влажности воздуха в салоне Вы можете открыть окно, что в значительной мере снизит образование конденсата.



Режим охлаждения для удаления конденсата нужно включать, если температура наружного воздуха выше 14°C. При этом холодный воздух приведет к снижению температуры у внутренней поверхности стекол, предотвратив тем самым образование конденсата. Кроме того, включайте режим обдува ветрового стекла при очень плотном тумане. Поскольку при поступлении воздуха в испаритель он смешивается с холодным воздухом, то содержащиеся в нем водяные пары конденсируются и удаляются. Поэтому воздух, поступающий из вентиляционных решеток, сравнительно сухой и холодный, что помогает удалению конденсата со стекол. Через несколько минут после удаления конденсата следует выключить конденсатор для снижения нагрузки на двигатель и, соответственно, расхода топлива



Как правило, режим обдува ветрового стекла предназначен для условий, когда температура наружного воздуха ниже 14°C. Движение автомобиля с непрогретым двигателем в холодную погоду приводит к вредным последствиям. Если на стеклах автомобиля изморозь или лед, то следует предварительно прогреть двигатель. Начинать движение можно лишь после того, как система отопления поможет удалить изморозь или лед со стекол автомобиля. Предварительный прогрев не только защищает двигатель и продлевает срок его службы, но также имеет большое значение для безопасного движения.

Выключатель системы кондиционирования воздуха

Эта кнопка используется для включения и выключения кондиционера.

Для того чтобы включить кондиционер, сначала нужно запустить двигатель, а затем нажать выключатель системы кондиционирования воздуха. После включения системы кондиционирования загорается соответствующий световой индикатор. Для выключения кондиционера нужно снова нажать выключатель системы кондиционирования воздуха.

При работе системы кондиционирования снижается температура и влажность воздуха в салоне автомобиля, делая поездку более комфортабельной и устраняя образование конденсата на стеклах кузова.

Для обеспечения наилучшего эффекта при работе системы кондиционирования следует закрыть все стекла.



При движении автомобиля на затяжном подъеме или в дорожной пробке работающий кондиционер воздуха может привести к перегреву двигателя. Следите за указателем температуры охлаждающей жидкости двигателя и в случае перегрева выключите кондиционер воздуха.

Выключатель обогревателя заднего стекла

Для включения или выключения обогревателя заднего стекла нужно нажать эту кнопку. При включении обогревателя с заднего стекла будет удален лед или конденсат. При этом включится соответствующий индикатор.



После того, как заднее стекло очистится, обогреватель следует выключить для снижения электрической нагрузки. Через 20 ± 1 минут после включения обогреватель заднего стекла будет выключен автоматически. При этом соответствующий индикатор погаснет.

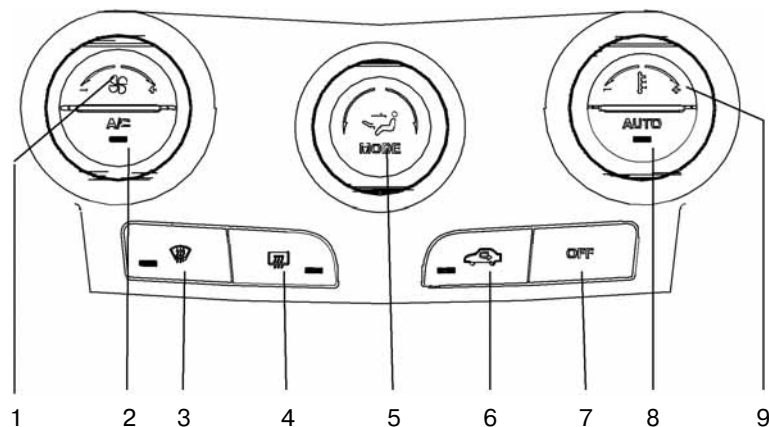


Длительная работа в режиме рециркуляции не рекомендуется из-за того, что воздух в салоне теряет свежесть и на внутренней поверхности стекол появляется конденсат.

Переключатель рециркуляция воздуха/ подача наружного воздуха

При нажатии кнопки этого переключателя начинается циркуляция воздуха внутри салона. При повторном нажатии этой кнопки произойдет переключение на подачу в салон наружного воздуха и погаснет соответствующий индикатор.

Система кондиционирования воздуха с автоматическим управлением



- | | | |
|--|--|--|
| 1. Регулятор скорости вращения вентилятора | 2. Кнопка A/C | 3. Кнопка обдува ветрового стекла |
| 4. Кнопка обогревателя ветрового стекла | 5. Переключатель режимов распределения воздуха | 6. Переключатель рециркуляция воздуха/подача наружного воздуха |
| 7. Кнопка включения кондиционера | 8. Кнопка AUTO | 9. Регулятор температуры |

Регулятор скорости вращения вентилятора

Этот регулятор имеет обозначение в виде лопастей вентилятора, а символы «+» и «-» указывают на увеличение или уменьшение подачи воздуха. Диапазон регулирования имеет скорости от 1 до 7. Текущая настройка регулятора отображается на цифровом дисплее. Положение 0 указывает на выключение системы кондиционирования, что сопровождается символом OFF. В режиме AUTO соответствующий символ на экране не отображается.

Выключатель системы кондиционирования воздуха

Данный выключатель обозначен символом А/С. Включение индикатора означает работу компрессора, а выключение индикатора означает выключение компрессора.

Кнопка обдува ветрового стекла

Включение индикатора означает включение данного режима, а выключение индикатора означает выключение данного режима и возврат к установленному ранее режиму распределения воздуха.

Выключатель обогревателя заднего стекла

Включение индикатора означает включение этого устройства. Выключение индикатора означает выключение этого устройства.



После того, как заднее стекло очистится, обогреватель следует выключить для снижения электрической нагрузки. Через 20±1 минут после включения обогревателя заднего стекла будет выключен автоматически. При этом соответствующий индикатор погаснет.

Регулятор скорости вращения вентилятора

Положение  (центральные и боковые вентиляционные отверстия)

При данной регулировке воздух подается в салон в основном через вентиляционные отверстия в передней панели.

Положение  (нижние вентиляционные отверстия)

При данной регулировке воздух подается в салон в основном через нижние вентиляционные отверстия.

Положение  (центральные, боковые и нижние вентиляционные отверстия).

При данной регулировке воздух подается в салон в основном через центральные, боковые и нижние вентиляционные отверстия.

Положение  (сопла для обдува ветрового стекла, нижние вентиляционные отверстия)

При данной регулировке воздух подается в салон в основном через сопла

для обдува ветрового стекла и нижние вентиляционные отверстия.

Положение  (сопла для обдува ветрового стекла)

При данной регулировке воздух подается в салон в основном через сопла для обдува ветрового стекла.



При разнице температуры воздуха снаружи и внутри автомобиля (в основном, когда температура воздуха внутри автомобиля выше, чем температура наружного воздуха), содержащиеся в воздухе водяные пары будут конденсироваться на внутренней поверхности стекол. Аналогично водяные пары конденсируются на стеклах при стоянке автомобиля ночью при низкой температуре воздуха. При температуре ниже 0°C этот конденсат замерзает. Поэтому ухудшается обзорность через ветровое стекло, что угрожает безопасности движения. Обязательно удаляйте конденсат и наледь со стекол автомобиля!



Чем больше пассажиров в автомобиле, тем более высокой будет температура воздуха в салоне. Причиной тому выделение водяных паров при дыхании. Каждый пассажир выделяет столько же тепловой энергии, сколько и нагревательный прибор мощностью 75-135 Вт. Для снижения температуры и влажности воздуха в салоне Вы можете открыть окно, что в значительной мере снизит образование конденсата.



Режим охлаждения для удаления конденсата нужно включать, если температура наружного воздуха выше 14°C. При этом холодный воздух приведет к снижению температуры у внутренней поверхности стекол, предотвратив тем самым образование конденсата. Кроме того, включайте режим обдува ветрового стекла при очень плотном тумане. Поскольку при поступлении воздуха в испаритель он смешивается с холодным воздухом, то содержащиеся в нем водяные пары конденсируются и удаляются. Поэтому воздух, поступающий из вентиляционных решеток, сравнительно сухой и холодный, что помогает удалению конденсата со стекол. Через несколько минут после удаления конденсата следует выключить конденсатор для снижения нагрузки на двигатель и, соответственно, расхода топлива.



Как правило, режим обдува ветрового стекла предназначен для условий, когда температура наружного воздуха ниже 14°C. Движение автомобиля с непрогретым двигателем в холодную погоду приводит к вредным последствиям. Если на стеклах автомобиля изморозь или лед, то следует предварительно прогреть двигатель. Начинать движение можно лишь после того, как система отопления поможет удалить изморозь или лед со стекол автомобиля. Предварительный прогрев не только защищает двигатель и продлевает срок его службы, но также имеет большое значение для безопасного движения.

Кнопка включения режима подачи наружного воздуха/режима рециркуляции воздуха в салоне

В ручном режиме включение индикатора означает работу в режиме рециркуляции, а выключение индикатора – работу в режиме подачи наружного воздуха. Переключение этих режимов происходит при последовательном нажатии кнопки. В автоматическом режиме (AUTO) включение индикатора означает работу в режиме рециркуляции, а выключение индикатора – работу в режиме подачи наружного воздуха. Нажатие кнопки при работе в режиме AUTO приводит к выходу из автоматического режима подачи наружного воздуха/режима рециркуляции воздуха в салоне и переходу к ручному режиму подачи наружного воздуха/режиму рециркуляции воздуха в салоне. Автоматический режим подачи наружного воздуха/режим рециркуляции воздуха в салоне будет установлен по умолчанию при следующем включении режима AUTO.

Регулятор температуры

Для обозначения регулятора температуры использован символ в виде термометра. Регулятор обеспечивает плавное изменение температуры подаваемого в салон воздуха. Вращение регулятора в направлении часовой стрелки обеспечивает увеличение, а вращение против часовой стрелки – уменьшение температуры воздуха. Диапазон изменения температуры составляет 18°C - 32°C. В пределах этого диапазона (18°C - 32°C) температура регулируется с шагом 1°C. Фактическая величина температуры подаваемого воздуха может быть показана на экране как в ручном, так в автоматическом режиме управления.

Кнопка AUTO

Включение индикатора на кнопке AUTO означает переключение в автоматический режим работы. Выключение этого индикатора означает переход на ручной режим. После включения автоматического режима на экране отображаются только символ AUTO и значение установленной температуры.

Кнопка включения кондиционера

На выключение кондиционера может указывать символ OFF. Он лишь указывает на выключение этого устройства. Включить кондиционер можно лишь при нажатии кнопки AUTO, режима принудительного обдува ветрового стекла или вращении регулятора скорости вращения вентилятора.

Распределение потоков воздуха

Распределение потоков воздуха может быть изменено с помощью переключателя на панели управления системой кондиционирования и регулирования решеток боковых и центральных вентиляционных отверстий.

Режим максимальной подачи воздуха

Максимальная подача воздуха через нижние вентиляционные отверстия или через сопла обдува ветрового стекла обеспечивается при переводе переключателя режимов распределения воздуха в положение «Нижние вентиляционные отверстия» или «Обдув ветрового стекла».

Глава 4 Вождение автомобиля

Пуск двигателя и особенности управления автомобилем	103	Усилитель тормозной системы	108
Перед пуском двигателя	103	Отказ тормозной системы	109
Меры безопасности	103	Система ABS	109
Меры предосторожности перед пуском двигателя	104	Работа антиблокировочной системы	109
Запуск двигателя	104	Использование антиблокировочной системы	110
Осторожно: отработавшие газы	105	Самодиагностика антиблокировочной системы	110
Уделите внимание вентиляции кузова	105	Стояночный тормоз	111
Адаптивная функция системы управления двигателем	106	Управление механической коробкой передач	112
Ограничение частоты вращения коленчатого вала	106	Управление автоматической бесступенчатой коробкой передач (вариатором)	113
Остановка двигателя	106	Преодоление брода	120
Тормозная система	107	Рулевое управление	120
Двухконтурная тормозная система	107	Электрический усилитель рулевого управления	121
Предупреждение о недостаточном уровне тормозной жидкости	107	Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор	121
Работа тормозной системы	107	Парковка автомобиля	123
		Тепловой экран	123

102 – СОДЕРЖАНИЕ

Расход топлива 123

Вентилятор системы охлаждения двигателя 124

ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И ОСОБЕННОСТИ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ

Перед пуском двигателя

Пуск двигателя контролируется электронной системой управления двигателем.

При пуске двигателя с электронной системой впрыска топлива не нажимайте педаль акселератора перед пуском или во время пуска двигателя. Нажимайте педаль акселератора только при затрудненном пуске двигателя. Более подробные сведения приведены в разделе «Пуск двигателя».



Продолжительная работа двигателя может привести к перегреву двигателя и выпускной системы, вследствие чего не исключено возгорание или повреждение систем автомобиля. Поэтому не ставьте автомобиль на стоянку в местах с сухой травой или на иных легковоспламеняемых покрытиях.



Отработавшие газы ядовиты. Не запускайте двигатель в закрытом гараже или других закрытых помещениях. Перед пуском двигателя откройте ворота гаража. Более подробные сведения приведены в разделе «Осторожно: отработавшие газы» данной главы.

Меры безопасности

Работой двигателя на холостом ходу управляет электронная система. Высокая частота холостого хода в период после пуска двигателя требуется для его прогрева. После повышения температуры двигателя частота холостого хода автоматически уменьшается. Если частота холостого хода не уменьшается автоматически, автомобиль необходимо доставить на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки и ремонта.

Меры предосторожности перед пуском двигателя

- Убедитесь, что ремни безопасности водителя и всех пассажиров пристегнуты. Подробные сведения о ремнях безопасности и правильном их использовании приведены в разделе «Сиденья и системы безопасности».
- Убедитесь, что фары и другое электрооборудование выключены.
- Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
- Проверьте, что рычаг переключения передач находится в нейтральном положении. Для автоматической бесступенчатой трансмиссии - в положении N или P.
- Переведите замок зажигания в положение ON, но не поворачивайте его в положение START.

Если ключ поворачивается в замке с трудом, несколько раз поверните рулевое колесо вправо и влево, пока ключ не начнет поворачиваться сво-

бодно. Причины этого заключаются в следующем:

- Отклонение передних колес от направления прямолинейного движения.
 - Переднее колесо прижато к бордюру камню.
 - Рулевое колесо было повернуто при посадке в автомобиль или высадке из него (сработала самоблокировка рулевого колеса).
1. Поворачивая ключ в замке зажигания, проверьте, включаются ли световые сигнализаторы на приборной панели. Если этого не происходит, то автомобиль необходимо доставить на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки и ремонта.

Если ремень безопасности водителя был застегнут до поворота ключа зажигания, то сигнализатор ремня безопасности загораться не будет.

Запуск двигателя

1. Поверните замок зажигания в положение START, не касаясь педали акселератора, и отпустите ключ сразу же после пуска двигателя, после чего он автоматически возвратится в положение ON.
2. Если при нормальной или повышенной температуре наружного воздуха двигатель не запускается в течение 5 секунд, нужно перевести замок зажигания в положение ACC и повторить попытку пуска через 5-10 секунд.
3. Если при низкой температуре наружного воздуха двигатель не запускается в течение 15 секунд, нужно перевести замок зажигания в положение ACC и повторить попытку пуска через 10 секунд. Если пуск двигателя не произойдет со второй попытки, слегка нажмите педаль акселератора и поверните замок зажигания в положение START. После пуска двигателя отпустите ключ и затем постепенно отпускайте пе-

даль акселератора по мере увеличения частоты вращения.

4. если двигатель не запустился с третьей попытки, обратитесь в авторизованный сервисный центр Chery.
5. После пуска двигателя дайте ему поработать в течение нескольких секунд в режиме холостого хода, затем полностью нажмите педаль сцепления, включите передачу и отпустите рычаг стояночного тормоза. На этом подготовка к движению заканчивается.
6. Совет для автомобилей укомплектованных автоматической трансмиссией: После долгого времени стоянки, холодного старта, перед поездкой прогрейте двигатель в течение короткого времени в режиме холостого хода.
7. Нормальной для пуска двигателя считается температура наружного воздуха от -25°C до +40°C (вне этого диапазона условия для пуска двигателя считаются ненормальными).

Осторожно: отработавшие газы

Несмотря на низкую токсичность отработавших газов, нужно опасаться содержащегося в нем оксида углерода (угарного газа). Некоторые компоненты отработавших газов могут вызвать рак, отрицательно повлиять на деторождение.



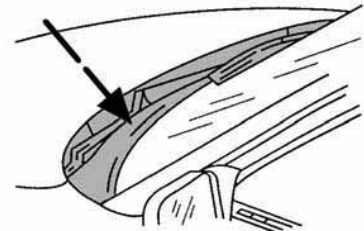
Если в автомобиле будет ощущаться специфический запах отработавших газов, то необходимо прекратить эксплуатацию автомобиля и доставить его на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки и ремонта, поскольку эти газы опасны для здоровья и жизни.

Пожалуйста, проверяйте состояние выпускной системы автомобиля и системы вентиляции кузова в следующих случаях.

- При установке автомобиля на подъемник для осмотра или ремонта.
- При изменении звучания выпускной системы.
- При повреждении автомобиля в результате аварии.

Уделите внимание вентиляции кузова

Во избежание отравления пассажиров, находящихся в салоне неподвижного автомобиля, пожалуйста, опустите стекло двери более чем на 2,5 см, особенно при работе двигателя на холостом ходу, а также при продолжительном включении кондиционера.





Пожалуйста, регулярно удаляйте снег, листья и другие посторонние предметы с воздухозаборной решетки, чтобы обеспечить эффективную вентиляцию салона автомобиля.

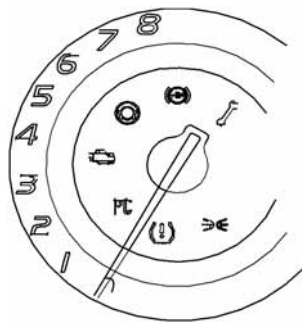
Адаптивная функция системы управления двигателем

Если провода аккумуляторной батареи были отсоединены, то в очень непродолжительный промежуток времени после их присоединения возможны нарушения нормальной работы автомобиля. Это не является неисправностью и происходит из-за того, что система управления должна заново адаптироваться к двигателю.

Ограничение частоты вращения коленчатого вала

Для защиты двигателя система управления ограничивает макси-

мальную частоту вращения коленчатого вала.



Остановка двигателя

Отпустите педаль акселератора. Подождите, когда двигатель станет работать на холостом ходу, и затем выключите зажигание.



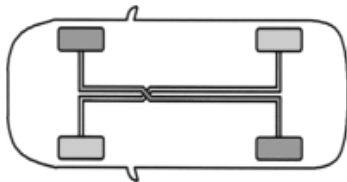
Не нажимайте педаль акселератора до полной остановки двигателя.

При постановке автомобиля на стоянку после продолжительного движения с высокой скоростью не останавливайте двигатель сразу же. Дайте ему поработать в течение 2 минут при частоте вращения выше частоты вращения холостого хода, чтобы обеспечить постепенное охлаждения двигателя.



После выключения зажигания и остановки двигателя электрический вентилятор системы охлаждения может продолжать работать до 10 минут, если температура охлаждающей жидкости остается высокой. Даже если вентилятор системы охлаждения остановился, он может вновь включиться по сигналу датчика температуры двигателя. Поэтому следует быть осторожным при проведении работ рядом с двигателем.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА



Двухконтурная тормозная система

Ваш автомобиль имеет двухконтурную диагональную тормозную систему. В случае отказа одного из контуров торможение автомобиля обеспечит второй контур.



При отказе одного тормозного контура необходимо сильнее нажать педаль тормоза и помнить, что тормозной путь при этом становится длиннее. В этом случае автомобиль необходимо доставить на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для ремонта, после чего Вы можете возобновить нормальную эксплуатацию автомобиля.

Предупреждение о недостаточном уровне тормозной жидкости

Если при повороте замка зажигания в положение ON на панели приборов включается и не гаснет сигнализатор неисправности тормозной системы, то это означает отказ системы распределения тормозных сил между передними и задними механизмами или низкий уровень тормозной жидкости.



Если уровень тормозной жидкости слишком низок, в гидравлической системе тормозов и сцепления присутствует утечка. Необходимо срочно долить жидкость до уровня на 2 мм ниже метки MAX и на 4 мм выше метки MIN, а затем необходимо доставить автомобиль на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки тормозной системы. Двигаться на автомобиле в таком случае чрезвычайно опасно.

Работа тормозной системы

Периодически слышимый шум тормозной системы не является свидетельством ее неисправности. Но появление металлического скрежета или продолжительного визга свидетельствует о сильном износе тормозных накладок, которые следует заменить. В этом случае автомобиль необходимо доставить на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для ремонта.

При возникновении во время торможения непрерывного дрожания или вибраций, передаваемых на рулевое колесо, автомобиль необходимо доставить на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для ремонта.

Для обеспечения наилучшего замедления новые фрикционные накладки должны пройти период приработки. В течение первых 200 км пробега эффективность торможения будет немного ниже, что потребует более сильного нажатия педали тормоза. Это замечание относится также и к управлению автомобилем после замены тормозных колодок.

Интенсивность износа фрикционных накладок зависит от условий эксплуатации и стиля вождения автомобиля. При эксплуатации автомобиля преимущественно в городских условиях тормозные механизмы работают в очень тяжелых условиях из-за частых остановок и разгонов. Поэтому следует чаще контролировать толщину фрикционных накладок и заменять тормозные колодки на сервисной станции ав-

торизованного дилера Chery согласно регламенту технического обслуживания.

При движении под уклон необходимо включать пониженную передачу, чтобы использовать торможение двигателем для снижения нагрузки на тормозную систему. В противном случае возникнет перегрев колесных тормозных механизмов, что приведет к увеличению тормозного пути или даже ко временному отказу тормозной системы.

При попадании воды на тормозные диски эффективность торможения снижается. После этого для проверки состояния тормозных механизмов нужно слегка нажать педаль тормоза. После движения через глубокие лужи или вброд, при сильном дожде или после мойки автомобиля слегка нажмите педаль тормоза, чтобы проверить эффективность тормозной системы. Для осушения дисков и колодок двигайтесь с безопасной скоростью и слегка нажимайте педаль тормоза до тех пор, пока эффективность торможения не будет восстановлена.



Если на автомобиль установлен передний бампер нештатной конструкции, то следует убедиться в том, что поток воздуха свободно проходит к передним тормозным механизмам, иначе они будут перегреваться и эффективность торможения уменьшится.

Усилитель тормозной системы



Усилитель тормозной системы использует разрежение во впускном коллекторе двигателя. Он действует только при работающем двигателе. Поэтому не выключайте двигатель при движении автомобиля на спуске.

Если усилитель тормозной системы не сможет работать (например, при буксировке автомобиля или в результате неисправности), необходимо компенсировать отсутствие усиления увеличением силы нажатия на педаль тормоза.



Все педали должны полностью перемещаться до упора и возвращаться в исходное положение. Ничто не должно препятствовать перемещению педалей.

Поэтому пол вокруг педалей не должен быть закрыт ковриком или каким-либо другим покрытием. При необходимости следует закрепить коврик, чтобы он не скользил и не препятствовал перемещению педалей.

Отказ тормозной системы

При отказе тормозной системы во время движения автомобиля для его остановки следует воспользоваться стояночным тормозом, но при этом эффективность торможения снизится.



При нормальном движении автомобиля включение стояночного тормоза вызовет мгновенную потерю контроля над автомобилем. При необходимости остановить автомобиль с помощью стояночного тормоза следует включать его плавно во избежание блокировки задних колес и внимательно контролировать процесс замедления.

Система ABS

Антиблокировочная система (ABS) предотвращает полную блокировку колес, что позволяет сохранить управляемость автомобиля даже при экстренном торможении с маневрированием для объезда препятствия.

Работа антиблокировочной системы



Антиблокировочная система не работает при нормальном торможении. Она вступает в действие только в том случае, когда вероятна блокировка колес. Если при торможении на педали тормоза ощущаются пульсации и слышен шум, это указывает на работу системы ABS. Такие пульсации и шум являются нормальными явлениями. В это время не отпускайте педаль тормоза.

Предупреждение: Размер шин и рисунок протектора имеют решающее значение для правильной работы си-

стемы ABS. Поэтому при замене используйте шины того же размера, той же конструкции и с той же допустимой нагрузкой, что и для оригинальных шин. В противном случае работа системы ABS будет серьезно нарушена.

Использование антиблокировочной системы

Для экстренного торможения нажимайте педаль тормоза с максимальным усилием, чтобы система ABS немедленно начала работать и Вы не потеряли контроль над автомобилем. При достаточном расстоянии до препятствий Вы даже сможете объезжать их.

При этом предполагается, что Вы владеете навыками торможения автомобиля. Но и в этом случае Вы должны избегать любых опасных ситуаций.



Система ABS обеспечивает наилучшую эффективность торможения, однако длина тормозного пути во многом зависит от состояния дорожного покрытия. Система ABS не гарантирует сокращение тормозного пути при любом состоянии дорожного покрытия. Например, на засыпанных песком или снегом участках дороги тормозной путь автомобиля с ABS будет существенно длиннее, чем у автомобиля без этой системы. Аналогично система ABS не поможет избежать опасности при небольшом расстоянии до движущегося впереди автомобиля, проезде залитых водой участков, при слишком быстром движении в поворотах и на разбитых дорогах. Она не поможет избежать столкновения при ошибках или неправильном управлении автомобилем. Пожалуйста, управляйте автомобилем с осторожностью и снижайте скорость при движении в поворотах.

Самодиагностика антиблокировочной системы

После пуска двигателя система ABS выполняет самодиагностику. Слышимые в это время шумы не свидетельствуют о какой-либо неисправности.



Включение сигнализатора системы ABS во время движения автомобиля указывает на неисправность системы ABS. В этом случае необходимо как можно скорее доставить автомобиль на сервисную станцию авторизованного дилера Chery.

Стояночный тормоз



Для того чтобы избежать непреднамеренного движения автомобиля после остановки, нужно с усилием потянуть вверх рычаг стояночного тормоза.



Запрещается использовать вместо стояночного тормоза любую ступень коробки передач для удержания автомобиля на месте. Не разрешайте кому-либо пользоваться рычагом стояночного тормоза: выключение стояночного тормоза может привести к непреднамеренному движению автомобиля и серьезному происшествию.

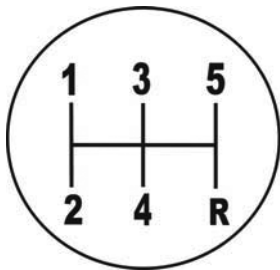
Если замок зажигания находится в положении ON, то при перемещении вверх рычага стояночного тормоза включится соответствующий световой индикатор на панели приборов. Для включения стояночного тормоза потяните рычаг вверх.

Для того чтобы отключить стояночный тормоз, слегка потяните рычаг вверх, нажмите кнопку на торце рычага и затем опустите рычаг вниз до упора.

Стояночный тормоз затормаживает только задние колеса.

Управление механической коробкой передач

На этой иллюстрации показаны положения рычага коробки передач:



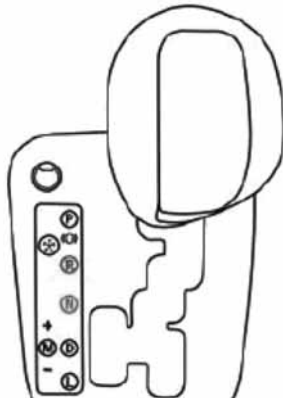
Способы управления и меры предосторожности:

- Полностью выжмите педаль сцепления, чтобы отсоединить коробку передач от двигателя, а затем переместите рычаг коробки передач в нужное положение. Во избежание шума при включении передачи заднего хода следует полностью остановить автомобиль, полностью выжать педаль сцепления и удерживать ее в этом положении 3 секунды, после чего осуществить переключение.
- При движении на спусках или в поворотах следует включать более низкую передачу. Строго запрещается движение автомобиля на спуск с выключенным сцеплением.
- При переключении на более высокие передачи делайте это последовательно, не пропуская ступени, чтобы не уменьшить срок службы коробки передач.
- При переключении передач запрещается использовать способ двойного выжима педали сцепления. Нажимать на рычаг в процессе переключения передач следует все время, чтобы сократить период абразивного износа блокирующего кольца синхронизатора и тем самым уменьшить его износ.
- При движении автомобиля не держите постоянно руку на рычаге переключения передач, чтобы избежать преждевременного износа вилки механизма переключения.
- Если во время движения автомобиля в коробке передач появился необычный звук или явно затруднено управление ею, то следует остановить автомобиль для проверки. Движение можно возобновить только после устранения проблемы. При необходимости свяжитесь с сотрудниками авторизованной станции технического обслуживания Chery.



Запрещается при движении вперед включать передачу заднего хода. Это приведет к повреждению коробки передач, на которое гарантийные обязательства изготовителя не распространяются.

Управление автоматической бесступенчатой коробкой передач (вариатором)



Выбор передач и механизм переключения автоматической коробки передач QR019CHB

Положения рычага селектора

P = Стоянка

R = Задний ход

N = Нейтраль

D = Движение

M = Ручной режим переключения

M+ = Переключение на более высокую передачу

M- = Переключение на более низкую передачу

L = Низшая передача

Назначение передач

P = Стоянка

При постановке автомобиля на стоянку или запуске двигателя установите рычаг селектора в это положение. В результате этого блокируется выходной вал коробки передач и ведущие колеса не могут вращаться.



Данное положение может быть выбрано только после полной остановки автомобиля.

Перед переводом рычага селектора в положение **P** убедитесь, что автомобиль полностью остановлен. После этого включите стояночный тормоз. Если автомобиль остановлен на уклоне, то сначала нужно включить стояночный тормоз, а затем перевести рычаг селектора в положение **P**.

R = Задний ход

Это положение рычага селектора используется для движения задним ходом. Для включения этого положения автомобиль следует полностью остановить и отпустить педаль акселератора.

N = Нейтраль

При этом положении рычага селектора передача крутящего момента от двигателя к ведущим колесам прервана. Запрещается переводить рычаг селектора в положение **N** при движении

с высокой скоростью: это приведет к повреждению коробки передач. Данное положение используется при буксировке автомобиля.

D = Движение

Это нормальное положение рычага селектора при движении автомобиля: коробка передач будет автоматически переключать ступени в зависимости от режима движения.

M = ручной режим переключения

При этом положении рычага селектора водитель может самостоятельно переключать ступени. У водителя есть выбор из 7 фиксированных передаточных отношений. Переключение между положениями M и D рычага селектора может осуществляться на неподвижном автомобиле. Допускается переключение передач при ускорении. При одном переводе рычага селектора в сторону символа M+ происходит переключение на одну ступень вверх; при одном переводе рычага селектора в сторону символа M- происходит переключение на одну ступень вниз.

При режиме ручного переключения водитель может самостоятельно выбрать более высокую или более низкую ступень в зависимости от условий движения.

L = низшая передача

При этом положении рычага селектора в коробке передач включается низшая ступень. При движении на крутом или длинном спуске Вы можете использовать данное положение для увеличения интенсивности торможения двигателем.



Во избежание повреждения двигателя и коробки передач из-за неправильного управления последней в ручном режиме предусмотрено автоматическое переключение на более низкую ступень, если частота вращения коленчатого вала слишком мала. Если частота вращения коленчатого вала слишком высока или стрелка тахометра приближается к красной зоне шкалы, произойдет автоматическое переключение на более высокую ступень. Водитель должен переключать ступени в соответствии с нагрузкой на двигатель и скоростью движения автомобиля. В противном случае переключение произойдет автоматически.

Индикатор положения рычага селектора



После включения зажигания на жидкокристаллическом дисплее приборной панели включается индикатор положения рычага селектора.

Крышка кнопки разблокировки положения Р рычага селектора

Если из-за неисправности автомобиля рычаг селектора нельзя вывести из положения Р, то следует открыть крышку кнопки разблокировки положения Р

рычага селектора в левой передней части его основания и воздействовать на кнопку с помощью подходящего инструмента, например отвертки. После этого рычаг селектора может быть выведен из положения Р.

Перед запуском двигателя

В механизме переключения коробки передач предусмотрено устройство блокировки рычага селектора в положении Р. Для перевода рычага селектора из этого положения нужно повернуть замок зажигания в положение ON или START, одновременно нажимая педаль тормоза.

Запуск двигателя

Перед запуском двигателя следует перевести рычаг селектора в положение Р или N: в противном случае Вы не сможете включить стартер.

Начало движения

1. После запуска двигателя полностью нажмите педаль тормоза, прежде чем вывести рычаг селектора из положения Р. В противном случае рычаг селектора останется

заблокированным в данном положении.

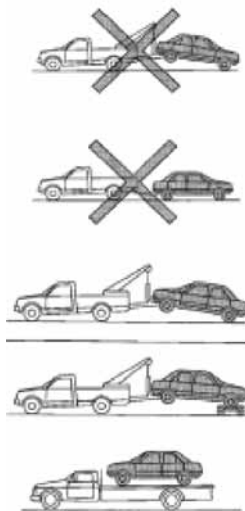
2. Нажмите педаль тормоза и переведите рычаг селектора в положение движения.
3. Выключите стояночный тормоз и отпустите педаль тормоза, после чего автомобиль начнет медленно двигаться. Для увеличения скорости движения нажимайте педаль акселератора.



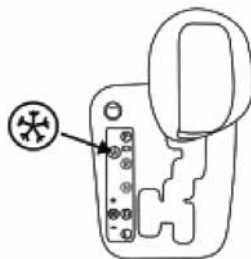
Для автомобиля с автоматической коробкой передач запрещается запуск двигателя буксировкой или толканием.

БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ, ОСНАЩЁННОГО БЕССТУПЕНЧАТОЙ ТРАНСМИССИЕЙ

Во избежание повреждения коробки передач выберите подходящий способ буксировки вашего автомобиля.



Зимний режим бессуспенчатой трансмиссии



Зимний режим может быть включен при движении по заснеженным или скользким дорогам, позволяя уменьшить пробуксовку ведущих колес при трогании с места и улучшить курсовую устойчивость при движении. Для включения зимнего режима, когда рычаг селектора находится в положении D, нужно нажать соответствующую кнопку у основания рычага селектора. При этом на панели приборов включится индикатор WIN. При повторном нажатии этой кнопки зимний режим выключается и гаснет индикатор WIN.



Зимний режим предназначен для использования исключительно на заснеженных или скользких дорогах. При включении данного режима при нормальных дорожных условиях резко возрастает нагрузка на трансмиссию и увеличивается расход топлива. Воздерживайтесь от включения зимнего режима при нормальных дорожных условиях.

Эвакуация застрявшего автомобиля

Если автомобиль застрял в грязи, снегу или песке, Вам следует воспользоваться приемом «раскачка вперед-назад». Несколько раз переведите рычаг селектора из положения D в положение R и обратно, после каждого изменения его положения слегка нажимая педаль акселератора. Для облегчения задачи сначала установите рычаг селектора в положение R, если нужно двигаться вперед, и наоборот.

При этом рычаг селектора не должен длительное время (дольше 1 минуты) находиться в положении D и R, что приводит к повышенному износу деталей коробки передач.

Перед выполнением маневров по эвакуации автомобиля частота вращения коленчатого вала двигателя не должна быть высокой.

Приемы вождения

- При необходимости ускорения при движении Вы можете резко нажать педаль акселератора. При этом сразу же произойдет переключение коробки передач на более низкую ступень и двигатель начнет работать при более высокой частоте вращения коленчатого вала.
- Воспользуйтесь преимуществом торможения двигателем при движении на затяжных спусках вместо использования педали рабочего тормоза. В этом случае Вы избежите перегрева и ухудшения свойств колесных тормозных механизмов. Для этого включите низшую ступень

L или подходящую ступень в режиме ручного переключения передач, которая будет соответствовать безопасным условиям движения на затяжном спуске.



Если резко нажать педаль акселератора при трогании автомобиля с места, то произойдет задержка автоматического переключения на более высокую передачу, двигатель будет работать с высокой частотой вращения коленчатого вала и в момент трогания с места Вы почувствуете сильное ускорение. Если резко нажать педаль акселератора при движении автомобиля, то произойдет автоматическое переключение на более низкую передачу, двигатель будет работать с высокой частотой вращения коленчатого вала и Вы почувствуете сильное ускорение. Всегда следует помнить об этом.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ВОЖДЕНИИ АВТОМОБИЛЯ

- Всегда при неработающем двигателе, независимо от того, в каком положении находится рычаг селектора, включайте стояночный тормоз. В противном случае автомобиль может начать движение и совершить наезд на препятствие или пешехода.
- Перед запуском двигателя рычаг селектора должен находиться в положении P (Стоянка) или N (Нейтраль). При других положениях рычага селектора запуск двигателя невозможен.
- При работе двигателя на холостом ходу установите рычаг селектора в положение P или N. Во избежание трогания автомобиля с места перед изменением положения рычага селектора нажмите педаль тормоза и включите стояночный тормоз.

- При работе непрогретого двигателя частота вращения коленчатого вала выше, чем при работе прогретого двигателя. Поэтому будьте осторожны при переводе рычага селектора в положение D или R во избежание трогания автомобиля с места.
- Запрещается перевод рычага селектора в положение P или R, если автомобиль движется. В результате такого переключения произойдет серьезное повреждение коробки передач. Повреждения такого рода не покрываются гарантийными обязательствами изготовителя. Переводите рычаг селектора в положение P или R только после полной остановки автомобиля.
- При постановке автомобиля на стоянку на долгое время обязательно переведите рычаг селектора в положение P и включите стояночный тормоз.
- При необходимости остановки на участке дороги с уклоном запрещается удерживать автомобиль на

месте, нажимая педаль акселератора. Пользуйтесь для этого педалью тормоза.

РАБОЧАЯ ЖИДКОСТЬ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

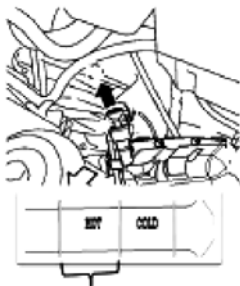
Проверка уровня рабочей жидкости

1. Уровень рабочей жидкости должен находиться в диапазоне НОТ на щупе. Проверяйте уровень рабочей жидкости в коробке передач с помощью щупа. Для проведения проверки уровня рабочей жидкости должны быть выполнены следующие условия. Убедитесь, что автомобиль соответствует всем приведенным ниже условиям.

- Двигатель прогрет до рабочей температуры.
- Перед проверкой автомобиль находился в движении не менее 5 минут.

Последовательность проверки:

1. Установите автомобиль на горизонтальной площадке и включите стояночный тормоз.
2. Запустите двигатель
3. Нажмите педаль тормоза.
4. Переведите рычаг селектора через все положения.
5. Переведите рычаг селектора в положение P.
6. Откройте капот двигателя.
7. Извлеките щуп.
8. Протрите щуп чистой ветошью.
9. Установите щуп на место.
10. Снова извлеките щуп и проверьте уровень рабочей жидкости. Если уровень низкий, долейте нужное количество свежей рабочей жидкости, не выходя за пределы диапазона НОТ.



Диапазон НОТ на щупе.

2. Замена рабочей жидкости

Для нового автомобиля замена рабочей жидкости коробки передач производится через 40 тысяч км пробега. Для замены следует использовать только оригинальную рабочую жидкость Chery CVT. Применение других рабочих жидкостей приведет к повреждению коробки передач.



Для замены рабочей жидкости коробки передач обращайтесь на авторизованную сервисную станцию Chery. Повреждения коробки передач, вызванные использованием неоригинальной рабочей жидкости, не покрываются гарантийными обязательствами изготовителя.

Рулевое управление

Во избежание выхода из строя гидроусилителя рулевого управления соблюдайте приведенные ниже инструкции.

- При работающем двигателе запрещается оставлять рулевое колесо в любом крайнем положении (т.е. повернутым влево или вправо до упора) дольше 10 секунд.
- Если уровень рабочей жидкости в бачке усилителя рулевого управления ниже отметки MIN, то следует немедленно восстановить нормаль-

ный уровень рабочей жидкости. Движение автомобиля запрещается до восстановления нормального уровня рабочей жидкости.

При выходе из строя усилителя рулевого управления или при выключенном двигателе усилие на рулевом колесе возрастает. Вы по-прежнему можете управлять автомобилем, но при большем усилии, прилагаемом к рулевому колесу.

Вождение автомобиля

Если автомобиль не сохраняет заданное направление движения или начинает «вилять», то нужно проверить следующие позиции:

- одинаково ли давление в шинах передних колес;
- одинакова ли степень износа шин;
- не ослаблено ли крепление элементов подвески и нет ли их износа;
- не ослаблено ли крепление элементов рулевого управления и нет ли их износа;

- правильно ли отрегулированы углы установки колес.

ПРЕОДОЛЕНИЕ БРОДА

При переезде водных препятствий двигайтесь медленно и осторожно, особенно если Вам неизвестны условия преодоления брода в данном месте.



Если вода доходит до ступиц колес, прекратите движение вперед.

При преодолении брода уменьшаются сила тяги и эффективность торможения, а также имеется опасность остановки двигателя.

Попадание воды во впускную систему двигателя приведет к его серьезному повреждению. При переезде глубоких водных препятствий вода попадает в коробку передач через ее сапун, что приводит к повреждению трансмиссии.

Закончив преодоление водного препятствия, двигайтесь медленно и несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза, чтобы просушить тормозные механизмы.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ УСИЛИТЕЛЬ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Электрический усилитель рулевого управления (сокращенно EPS) предназначен для создания вспомогательного усилия взамен традиционного гидравлического усилителя (с насосом, приводимым в действие двигателем), применяемого на большинстве автомобилей. При обнаружении системой диагностики неисправности электрического усилителя рулевого управления на панели приборов включается сигнализатор «».



Если сигнализатор неисправности EPS включается при движении автомобиля, то это свидетельствует о нарушении его работы. В таком случае, даже при условии сохранения нормальной работы рулевого управления, следует немедленно обратиться на сервисную станцию авторизованного дилера Chery.

ТРЕХКОМПОНЕНТНЫЙ КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР

Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор предназначен для снижения токсичности отработавших газов.



Пользуйтесь только неэтилированным бензином. Этилированный бензин необратимо повреждает каталитический нейтрализатор и другие элементы системы снижения токсичности. Компания Chery не несет ответственности за повреждения, вызванные использованием этилированного бензина. Такие неисправности не попадают под действие гарантийных обязательств. При случайной заправке бака этилированным бензином немедленно обратитесь на ближайшую сервисную станцию авторизованного дилера Chery.



Автомобиль с бензиновым двигателем оснащен узкой заливной горловиной, в которую входит только патрубок заправочного пистолета колонок с неэтилированным бензином.

 Поскольку во время работы двигателя каталитический нейтрализатор нагревается до очень высокой температуры, то во избежание получения ожогов выполняйте обслуживание автомобиля в защитных перчатках.

 Для того чтобы не повредить каталитический нейтрализатор, запрещается во время работы двигателя отключать провод от катушки зажигания и проверять работу двигателя при последовательном отключении цилиндров.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ С КАТАЛИТИЧЕСКИМ НЕЙТРАЛИЗАТОРОМ

 Если во время движения будут наблюдаться перебои в работе цилиндров или снижение мощности двигателя, доставьте автомобиль, двигаясь с низкой скоростью, на ближайшую сервисную станцию авторизованного дилера Chery. Запрещается движение с резким ускорением.

Избегайте ситуаций, при которых несгоревшее или не полностью сгоревшее топливо сможет попасть в каталитический нейтрализатор, особенно при высокой температуре двигателя.

Избегайте следующих ситуаций:

1. Выброса топлива с отработавшими газами.
2. Слишком продолжительного пуска двигателя.
3. Работы двигателя с одной или несколькими вывернутыми свечами зажигания.
4. Приведения в движение автомобиля с прогревом до рабочей температуры двигателем методом буксировки или толкания.
5. Выключения зажигания во время движения автомобиля.

ПАРКОВКА АВТОМОБИЛЯ

Не останавливайте автомобиль на площадках, покрытых сухими листьями или травой. Даже при неработающем двигателе есть потенциальная опасность возгорания, поскольку еще некоторое время выпускная система остается раскаленной.

Перед выходом из автомобиля выключите зажигание. Не допускайте работы двигателя, если в автомобиле нет никого. В противном случае автомобиль может неожиданно поехать, что приведет к травмам или материальным убыткам.

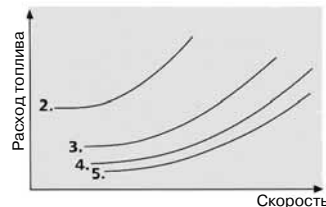
Тепловой экран

Ваш автомобиль оснащен тепловым экраном. Не допускайте покраски теплового экрана, выпускной системы или каталитического нейтрализатора, а также ближайших к ним элементов автомобиля. Не снимайте тепловой экран.

Расход топлива

Расход топлива зависит от следующих факторов:

Скорость движения и выбранная передача



На графике показана зависимость расхода топлива от скорости движения и выбранной передачи. Движение на низких передачах с целью обеспечения быстрых ускорений приводит к увеличению расхода топлива.

Преодолеваемое расстояние и температура двигателя

Частые пуски холодного двигателя и короткие поездки приводят к заметному повышению расхода топлива.

Интенсивность движения и дорожные условия

Пробки, движение на подъем, большое количество поворотов и плохое состояние дорожного покрытия влияют на расход топлива.

Правильные приемы вождения

Умение предвидеть опасность и сохранение безопасной дистанции до движущихся впереди автомобилей не только снижает расход топлива, но также уменьшает шум и износ тормозных механизмов.

Загрузка автомобиля

Увеличение загрузки автомобиля приводит к повышенному расходу топлива.

Техническое состояние автомобиля

Слишком низкое давление воздуха в шинах, а также небрежное обслуживание двигателя и автомобиля в целом, приводят к высокому расходу топлива.

Основные способы снижения расхода топлива и защита окружающей среды

1. Движение в режимах, характеризующихся низким расходом топлива, и включение дополнительных потребителей электроэнергии только при необходимости.
2. Движение автомобиля можно начинать до полного прогрева двигателя.
3. Плавно нажимайте педаль акселератора.
4. Как можно скорее переходите на более высокие передачи.
5. Прогнозируйте дорожную ситуацию.
6. Выключайте кондиционер и обогреватель заднего стекла, когда в них нет нужды.
7. Регулярно проверяйте и регулируйте давление воздуха в шинах.
8. Для выполнения периодического техобслуживания обращайтесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery.

Вентилятор системы охлаждения двигателя

В системе охлаждения двигателя используется электрический вентилятор, работу которого контролирует электронный блок управления двигателем. Когда температура охлаждающей жидкости или воздуха в моторном отсеке поднимается до определенного значения, вентилятор включается автоматически.



После охлаждения двигателя до определенной температуры вентилятор выключается. Если температура в моторном отсеке сильно повышается из-за высокой температуры окружающего воздуха (автомобиль стоит на освещенном солнцем месте или зоне с высокой температурой), вентилятор может внезапно включиться. Поэтому при проведении работ в моторном отсеке следует проявлять осторожность во избежание несчастного случая!

Если температура охлаждающей жидкости достигла значения, при котором должен включиться вентилятор, но он не включается, проверьте, не перегорел ли предохранитель вентилятора, и при необходимости замените его. Если замена предохранителя не помогла, определите иные причины, из-за которых вентилятор не работает.

Частота вращения вентилятора не зависит от частоты вращения коленчатого вала двигателя. Переключение на более низкую передачу не может увеличить эффективность работы вентилятора. Поэтому при нормальной работе двигателя и отсутствии заметного снижения скорости при движении на спуске, не следует переключаться на более низкую передачу.

Глава 5 Техническое обслуживание

Контрольные операции, выполняемые владельцем ...	128	Аккумуляторная батарея	135
Регламент и организация технического обслуживания	128	Генератор	135
График технического обслуживания	129	Омыватель ветрового стекла	135
Позиции для технического обслуживания в моторном отсеке	130	Щетки очистителя ветрового стекла	136
Масляный щуп двигателя	131	Замена щеток очистителя ветрового стекла	136
Крышка маслозаливной горловины двигателя	131	Шины	137
Тормозная жидкость	132	Замена шин	137
Расширительный бачок системы охлаждения	133	Приводной ремень	139
Проверка уровня масла в коробке передач	134	Защита лакокрасочного покрытия кузова	140
Проверка уровня рабочей жидкости усилителя рулевого управления	134	Уход за отделкой из натуральной кожи	140
		Очистка радиатора	141

Регулярное техническое обслуживание исключительно важно для безопасной эксплуатации вашего автомобиля. Пожалуйста, строго соблюдайте регламент технического обслуживания, приведенный в данном Руководстве. Это поможет сохранить хорошее техническое состояние вашего автомобиля и продлит срок его службы. Кроме того, регулярное техническое обслуживание автомобиля помогает обнаружить и устранить скрытые дефекты и своевременно предотвратить аварии. В данной главе приведено описание регулярного технического обслуживания и методы контроля. Внимательно изучите содержание этой главы!

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание делится на два вида: это текущее техническое обслуживание, которое может быть выполнено владельцем автомобиля, и регулярное техническое обслужива-

ние, проверки и ремонт, которые следует проводить на сервисной станции авторизованного дилера Chery.

Пожалуйста, строго соблюдайте рекомендации данного Руководства, относящиеся к бензину, маслам и рабочим жидкостям, используемым в вашем автомобиле. В противном случае последний может быть выведен из строя.

Услуги, предлагаемые сервисными станциями авторизованного дилера Chery

Только применение оригинальных запасных частей и материалов может обеспечить нормальную эксплуатацию вашего автомобиля. Внимание: только компания Chery Automobile Co., Ltd. предоставляет оригинальные запасные части авторизованным сервисным станциям Chery по всей стране, поэтому приобрести оригинальные запасные части Вы можете только на авторизованных сервисных станциях Chery.

Специальные сервисные станции Chery являются единственными профессиональными ремонтными организациями, авторизованными Chery Automobile Co., Ltd., с квалифицированным персоналом, прошедшим обучение в компании Chery Automobile Co., Ltd. Этот персонал обеспечит наивысшее качество послепродажного обслуживания вашего автомобиля. Если Вы не удовлетворены качеством выполненных работ, обращайтесь по телефону горячей линии: 8-800-555-999-8, и мы как можно скорее постараемся устранить ваши проблемы. Не забудьте указать модель автомобиля, номер кузова, номер двигателя, пробег и дату его продажи.

Контрольные операции, выполняемые владельцем

Регулярно проверяйте уровни рабочих жидкостей и доливайте их при необходимости. Проверяйте давление воздуха в шинах, работу осветительных приборов и тормозной системы. Следите за световыми сигнализаторами. Для упрощения контроля за уровнем тормозной жидкости, охлаждающей жидкости двигателя и рабочей жидкости усилителя рулевого управления бачки для них выполнены полупрозрачными.



Электронная система зажигания работает под высоким напряжением. Поэтому при работающем двигателе или включенном зажигании запрещается прикасаться к компонентам этой системы.



Перед выполнением работ в моторном отсеке необходимо выключить зажигание. Даже при выключенном зажигании вентилятор системы охлаждения двигателя может вновь включиться. Поэтому будьте осторожны, чтобы ваши руки, волосы или одежда не попали в зону вращения лопастей вентилятора или приводного ремня.

Регламент и организация технического обслуживания



Пользуйтесь только специально оборудованными автомобильными мойками, чтобы не загрязнять окружающую среду.



Для утилизации отработанного масла, тормозной жидкости, антифриза, аккумуляторной батареи и шин пользуйтесь услугами официально разрешенных пунктов сбора и утилизации, либо обратитесь к их изготовителям. Запрещается использовать для их утилизации систему сбора бытового мусора или коммунальную систему канализации. Каждый гражданин должен заботиться об охране окружающей среды.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Контрольный осмотр:

Исправность наружных и внутренних осветительных приборов. Замените перегоревшие или тусклые лампы и очистите рассеиватели всех наружных осветительных приборов

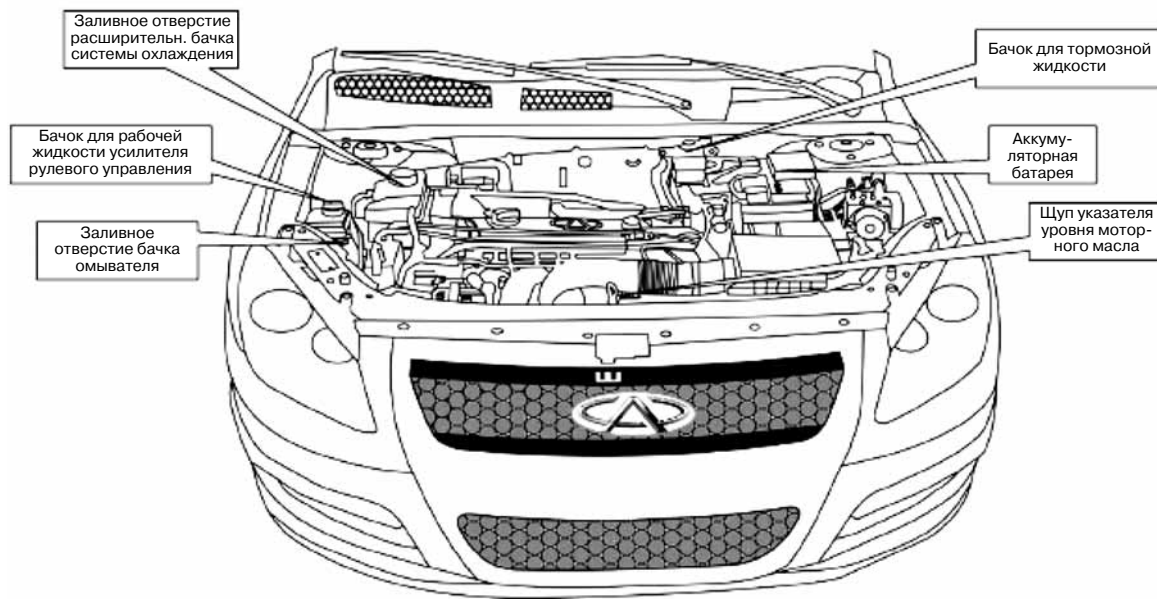
Контроль перед каждой поездкой:

- Уровень моторного масла
- Уровень тормозной жидкости
- Уровень жидкости для омывателя ветрового стекла
- Состояние шин и величина давления воздуха в них (только для холодных шин)
- Проверка всех шлангов системы вентиляции картера двигателя на отсутствие следов истирания и разрывов.

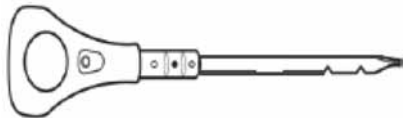
Ежемесячная проверка:

- Уровень охлаждающей жидкости на холодном двигателе
- Отсутствие утечек из агрегатов, трубопроводов, шлангов и топливного бака
- Уровень тормозной жидкости
- Уровень рабочей жидкости усилителя рулевого управления
- Работа кондиционера воздуха
- Работа стояночного тормоза
- Работа звукового сигнала
- Затяжка всех резьбовых соединений
- Давление воздуха в шине запасного колеса

Позиции для технического обслуживания в моторном отсеке



Масляный щуп двигателя



На величину расхода моторного масла влияет несколько факторов. Расход моторного масла новым двигателем достигнет нормативной величины при пробеге автомобилем примерно 5000 км. При высоких нагрузках расход моторного масла возрастает.

Необходимо регулярно проверять уровень моторного масла, например, при каждой заправке топливом или перед дальней поездкой.

При проверке уровня масла автомобиль должен находиться на горизонтальной опорной поверхности. Выключите зажигание и подождите несколько минут, чтобы масло стекло в поддон двигателя (при низкой температуре окружающего воздуха или при непол-

ностью прогревом двигателе может потребоваться больше времени для ожидания). Перед проверкой уровня моторного масла не следует запускать двигатель. Извлеките масляный щуп и протрите его чистой ветошью, после чего вставьте его на место, а затем снова извлеките для проверки.

Если уровень масла находится между метками MIN и MAX на конце щупа, то доливать масло не требуется. При горячем моторном масле его уровень может быть выше отметок на щупе из-за теплового расширения.

Если изменение уровня масла сопровождалось включением индикатора низкого давления масла на приборной панели при работающем двигателе, посторонними звуками работы двигателя, потерей мощности или течью масла из двигателя, Вам необходимо немедленно прекратить эксплуатацию автомобиля и обратиться в авторизованный сервисный центр Chery.

Крышка маслозаливной горловины двигателя



Для снятия крышки маслозаливной горловины двигателя нужно вращать ее против направления часовой стрелки и вынуть из горловины. Запрещается снимать эту крышку при работающем двигателе.

При установке крышки на место нужно вращать ее по направлению часовой стрелки до щелчка.



Запрещается заливать в двигатель присадки для моторного масла или средства для обработки двигателя. Они не только не нужны, но и в ряде случаев могут вызвать повреждение двигателя, на которое гарантийные обязательства не распространяются.

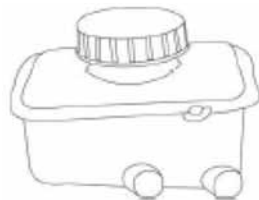


Запрещается выбрасывать пустые емкости из-под моторного масла в контейнеры с бытовыми отходами. Пожалуйста, отвезите их на специализированный приемный пункт.

ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ



Если тормозная жидкость попала на окрашенные поверхности кузова, следует немедленно удалить ее с помощью влажной губки или промыть поверхность большим количеством воды.



Бачок для тормозной жидкости находится в левой задней (по направлению движения) стороне моторного отсека. Уровень тормозной жидкости должен находиться между метками MIN и MAX на корпусе бачка. Если уровень тормозной жидкости находится ниже метки MIN, то на приборной панели загорится сигнализатор неисправности тормозной системы.

Долейте тормозную жидкость, рекомендуемую компанией Chery. См. главу «Характеристики автомобиля. Рекомендуемые эксплуатационные материалы» и немедленно доставьте автомобиль на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки тормозной системы на наличие утечек.

Очень важно при заливке тормозной жидкости обеспечить абсолютную чистоту заливной горловины бачка и тормозной жидкости: попадание загрязнений приводит к выходу из строя тормозной системы.



Тормозную жидкость необходимо менять каждые 2 года или через каждые 40000 км пробега. Избегайте попадания тормозной жидкости на открытые участки тела или в глаза. При попадании тормозной жидкости на открытые участки тела или в глаза их следует промыть большим количеством воды и немедленно обратиться за медицинской помощью.

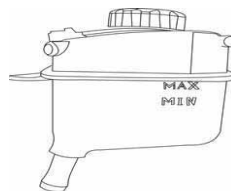
Расширительный бачок системы охлаждения

 Не снимайте крышку заливной горловины расширительного бачка при работающем или неостывшем двигателе. В противном случае Вы можете получить сильные ожоги охлаждающей жидкостью, входящей из горловины, или вызвать коррозию других деталей.

Уровень охлаждающей жидкости можно определить благодаря прозрачным стенкам расширительного бачка. При холодном двигателе уровень охлаждающей жидкости должен находиться между метками MIN и MAX. При полностью прогревом двигателя уровень охлаждающей жидкости может быть выше метки MAX.

Доливать охлаждающую жидкость следует только при холодном двигателе. При необходимости долить охлаждающую жидкость при полностью прогревом двигателя следует подождать 10

минут для остывания двигателя. Поверните крышку заливной горловины на четверть оборота для снижения давления в системе. Подождите некоторое время и только после этого снимайте крышку. Долейте охлаждающую жидкость, которую рекомендует компания Chery.



 Охлаждающая жидкость ядовита и не должна использоваться для мытья рук или стирки. При добавлении охлаждающей жидкости старайтесь не расплескать ее. Если охлаждающая жидкость попала на открытые участки тела или в глаза, их следует промыть большим количеством воды и немедленно обратиться за медицинской помощью.

Использование охлаждающей жидкости правильной концентрации не только предотвратит ее замерзание зимой, но также обеспечит антикоррозионную защиту деталей двигателя. Современные двигатели работают при очень высокой температуре, поэтому во избежание коррозии деталей системы охлаждения двигателя следует использовать только соответствующую охлаждающую жидкость.

Поэтому необходимо применять охлаждающую жидкость в соответствии с рекомендациями компании Chery.

Сведения о емкости системы охлаждения приведены в главе «Характеристики автомобиля. Рекомендуемые эксплуатационные материалы».

Долив охлаждающей жидкости

1. Снимите крышку горловины расширительного бачка и долейте охлаждающую жидкость до метки MAX. Затем запустите двигатель и прогрейте его до температуры примерно 90°C. За-

крывать крышку горловины расширительного бачка не нужно, поскольку из системы будет выделяться воздух, что приведет к снижению уровня жидкости в бачке.

2. Выключите двигатель, добавьте охлаждающую жидкость в расширительный бачок и повторяйте указанные выше действия до тех пор, пока уровень жидкости в бачке не перестанет снижаться. Затем установите на место крышку горловины расширительного бачка.



Запрещается смешивать охлаждающие жидкости разных цветов и характеристик.

Проверка уровня масла в коробке передач

Проверка уровня масла в коробке передач проводится на сервисной станции авторизованного дилера Chery при проведении технического обслуживания вашего автомобиля.



Замена масла в механической коробке передач проводится ежегодно или через каждые 30 000 км пробега.

Проверка уровня рабочей жидкости усилителя рулевого управления



При холодном двигателе уровень рабочей жидкости усилителя рулевого управления должен находиться на метке MAX.

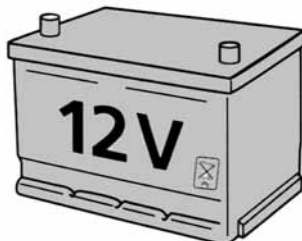
Если уровень снизился до метки MIN, то необходимо долить жидкость в соответствии с рекомендациями компании Chery.



Рабочая жидкость усилителя рулевого управления должна полностью соответствовать требованиям компании Chery.

Замену рабочей жидкости усилителя рулевого управления необходимо проводить после пробега первых 15000 км для частных автомобилей и после первых 25000 км для автомобилей-такси. В дальнейшем замену жидкости нужно проводить после каждых 40000 км пробега. (Услуга оплачивается владельцем)

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ



Аккумуляторная батарея имеет контрольный индикатор, показывающий ее состояние. В соответствии его показанием Вам нужно зарядить или заменить аккумуляторную батарею. Эти показания являются справочными. Для того чтобы точно оценить ее состояние, нужно обратиться на сервисную станцию авторизованного дилера Chery.

Ваш автомобиль оснащен необслуживаемой аккумуляторной батареей. Параметры новой аккумуляторной батареи должны соответствовать параметрам заменяемой батареи. Для по-

лучения сведений о параметрах требуемой аккумуляторной батареи следует обратиться на сервисную станцию авторизованного дилера Chery. Не рекомендуется использовать аккумуляторную батарею других типов.

ГЕНЕРАТОР

Во время длительной эксплуатации автомобиля крепление проводов генератора может ослабеть. Для обеспечения нормальной работы генератора нужно в период гарантийного срока после пробега первых 20 000 км проверять через каждые 10 000 км затяжку крепления проводов генератора на сервисной станции авторизованного дилера Chery.

Момент затяжки:

Генератор	Контакт	Тип резьбы	Автомобиль (модель двигателя)	Момент затяжки
	Выход В+	M8	SQR481, SQR484, SQR480, серия Mitsubishi	13±1

ОМЫВАТЕЛЬ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА



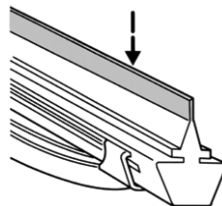
Пожалуйста, используйте специальную жидкость для омывателя ветрового стекла.



1. Движение на автомобиле при отсутствии в бачке жидкости для омывателя ветрового стекла представляет серьезную опасность. Поэтому перед поездкой всегда проверяйте уровень жидкости для омывателя ветрового стекла. Жидкость для системы охлаждения двигателя наносит вред лакокрасочному покрытию кузова, поэтому:

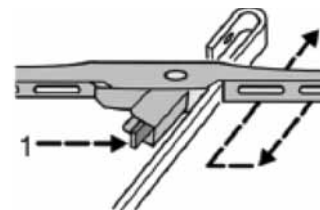
1. Запрещается заливать в бачок омывателя ветрового стекла жидкость для системы охлаждения двигателя.
2. Запрещается заливать в бачок смесь воды с моющими средствами: вода может замерзнуть и вызвать повреждение бачка и других компонентов омывателя ветрового стекла.
3. Применение неразрешенных жидкостей приведет также к выходу из строя омывателя ветрового стекла.

ЩЕТКИ ОЧИСТИТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА



Проверьте состояние рабочей кромки щетки очистителя ветрового стекла, проведя по ней пальцами. Неровности кромки снижают эффективность очистки стекла. Попадание масла, силиконовых составов и топлива на рабочую кромку щетки ухудшает качество очистки ветрового стекла. Для очистки щеток рекомендуется использовать жидкость для омывателя ветрового стекла.

Замена щеток очистителя ветрового стекла



Поднимите рычаг очистителя ветрового стекла и поверните щетку под прямым углом к рычагу. Для снятия щетки нужно нажать фиксатор в направлении, показанном на иллюстрации, затем сдвинуть ее вдоль щетки в направлении, показанном на иллюстрации, и снять.

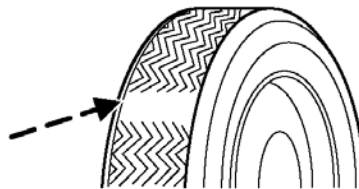
ШИНЫ

Для обеспечения безопасности проверять давление воздуха следует на холодных шинах. Величина давления воздуха в шинах приведена в главе «Характеристики автомобиля. Рекомендуемые эксплуатационные материалы».

Поддерживайте рекомендованное давление воздуха в шинах, особенно при движении с высокой скоростью и большой нагрузкой. Недостаточное давление воздуха в шинах ухудшает устойчивость, повышает сопротивление качению, ускоряет их износ, а также может привести к аварии.

Если Вам необходимо преодолеть бордюрный камень, то двигаться нужно с небольшой скоростью и под углом к бордюрному камню, близким к прямому. Старайтесь избегать вертикальных препятствий и препятствий с острыми краями. При постановке автомобиля на стоянку не допускайте касания бордюрного камня боковиной шин.

Регулярно проверяйте поверхность шин на наличие порезов, посторонних предметов и неравномерного износа. Неравномерный износ может свидетельствовать о неправильных углах установки колес.



Величина остаточной глубины протектора устанавливается соответствующими законами и постановлениями. Внимание: если остаточная глубина протектора шины достигает предельного значения, на протекторе появляются зоны повышенного износа, которые указывают на значительное ухудшение свойств шины и снижение безопасности при движении, то эту шину следует заменить.



Изношенные шины следует утилизировать в соответствии с местным законодательством по охране окружающей среды. Замена зимних шин на летние должна производиться, как только это позволит дорожные условия. Это позволит уменьшить расход топлива и снизить уровень шума.

Регулярно проводите перестановку колес. Переставлять колеса рекомендуется через каждые 10000 км пробега (лучше всего переставлять колеса через 5000-7000 км пробега). Для этого левое переднее колесо нужно заменить на правое заднее, а правое переднее - на левое заднее.

ЗАМЕНА ШИН

Шины, установленные на ваш автомобиль на заводе, специально подобраны для того, чтобы обеспечить наилучшие управляемость, комфорт и безопас-

ность. Упомянутые выше сочетания шин и ободов колес применимы к колесам из стали и алюминиевого сплава. Для получения информации о применимости других шин и ободов колес следует обратиться на сервисную станцию авторизованного дилера Chery.

Следует строго выполнять требование об использовании рекомендуемых в Руководстве шин, либо обратиться на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для выбора и установки шин.

Размер установленных на автомобиль шин влияет на показания спидометра. Если размер (диаметр) шин отличается от оригинальных, то спидометр не покажет действительную скорость движения автомобиля.



Использование неподходящих шин и ободов колес может привести к последствиям, на которые гарантийные обязательства не распространяются.



Если Вы хотите установить нестандартные колеса или шины (например, колеса из легкого сплава или зимние шины), убедитесь в том, что они пригодны для установки на этот автомобиль, либо обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для консультации.



Рекомендуется проверить и отрегулировать углы установки всех четырех колес при проведении первого технического обслуживания автомобиля, а затем выполнять такую проверку и регулировку через каждые 20000 км пробега. (Услуга оплачивается владельцем)

Цепи противоскольжения

Цепи противоскольжения предназначены для движения по заснеженным дорогам и могут использоваться как с зимними, так и с летними шинами. Цепи противоскольжения следует устанавливать только на ведущие, т.е. передние, колеса автомобиля.

При использовании цепей противоскольжения управляемость и другие эксплуатационные свойства автомобиля с противобуксовочной системой могут быть ухудшены. Во избежание этого при установке таких цепей следует отключать противобуксовочную систему.



1. При использовании цепей противоскольжения скорость движения автомобиля не должна превышать 50 км/ч.

2. Цепи противоскольжения следует снять с колес сразу же после выезда на свободную от снега дорогу.

ПРИВОДНОЙ РЕМЕНЬ

Приводной ремень является одной из наиболее нагруженных деталей автомобиля, поэтому он всегда должен быть в хорошем состоянии и соответствовать рабочим условиям.

При замене приводного ремня следует руководствоваться не только его размерами. Для безопасности следует устанавливать только оригинальный приводной ремень компании Chery. Такие приводные ремни имеются на сервисных станциях авторизованного дилера Chery.

Замечание:

При эксплуатации автомобиля приводной ремень вытягивается. Если приводной ремень вытянулся на определенную длину, то его натяжение уменьшится, что может привести к повреждению автомобиля. Поэтому следует проверять натяжение ремня привода генератора через каждые 1000 км пробега.



Замена ремня привода газораспределительного механизма: рекомендуется менять этот ремень на автомобилях-такси и частных автомобилях через каждые 40000 км пробега. (Услуга оплачивается владельцем)

Очистка фар

Во избежание повреждения пластиковых рассеивателей фар при их очистке не следует использовать абразивные чистящие составы или растворители. Не протирайте сухие поверхности рассеивателей фар и не пользуйтесь для этого предметами с острыми краями.

Очистка заднего стекла

При очистке заднего стекла следует пользоваться только мягкой тканью, чтобы не повредить нити обогревателя заднего стекла и антенну радиоприемника. Не пользуйтесь для этого предметами с острыми краями или растворителями.

Защита от коррозии днища кузова

Антикоррозионная обработка выполнена для днища кузова вашего автомобиля. Следует регулярно проверять антикоррозионное покрытие днища кузова и при необходимости обращаться на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для его восстановления.

Очистка колес

В зависимости от интенсивности эксплуатации автомобиля очистку колес от продуктов износа фрикционных накладок следует проводить не реже одного раза в неделю с помощью специального очистителя или теплой воды и мягкой губки. Во избежание повреждения специально обработанной поверхности колес запрещается использование абразивных материалов.

Предупреждение

Для достижения наилучших результатов следует выполнять рекомендации по уходу за автомобилем.

Мелкий ремонт лакокрасочного покрытия кузова

Мелкий ремонт лакокрасочного покрытия кузова (сколы или небольшие царапины) следует проводить на сервисной станции авторизованного дилера Chery.

Защита лакокрасочного покрытия кузова

Для сохранения хорошего внешнего вида автомобиля следует один или два раза в год обрабатывать кузов полировальным составом.



При полировке кузова следует избегать попадания полировального состава на пластмассовые детали автомобиля. В противном случае будет трудно удалить с них этот состав. Не следует обрабатывать кузов полировальным составом под действием прямых солнечных лучей.



Во избежание повреждения лакокрасочного покрытия следует немедленно удалять с кузова следы насекомых, птичий помет, смолу, битум и т.д.

УХОД ЗА ОТДЕЛКОЙ ИЗ НАТУРАЛЬНОЙ КОЖИ

Для ухода за отделкой из натуральной кожи пользуйтесь мокрой хлопчатобумажной тканью и полотенцем, а затем протрите ее насухо чистой мягкой тканью. Очень загрязненные поверхности можно очистить с помощью нейтрального моющего средства. При нормальных условиях эксплуатации рекомендуется раз в полгода обрабатывать натуральную кожу специальными средствами для ухода за ней.

Не допускайте попадания воды на отделку из натуральной кожи. Особенно следите за тем, чтобы вода не попала внутрь швов.

Для очистки отделки из натуральной кожи следует использовать только специально предназначенные для этого средства.

ОЧИСТКА РАДИАТОРА

Во время эксплуатации автомобиля лицевые поверхности радиатора и конденсатора засоряются насекомыми, листьями и другими мелкими предметами. В результате этого ухудшается эффективность работы кондиционера и системы охлаждения двигателя, что приводит к снижению производительности кондиционера и перегреву двигателя. В этом случае требуется очистить радиатор и конденсатор.

Рекомендуется ежегодно очищать лицевую поверхность радиатора. Очистку сердцевины радиатора от насекомых, мелких листьев и т.п. можно проводить струей сжатого воздуха. Конденсатор можно продувать спереди сквозь сердцевину радиатора.

Давление струи воды и воздуха не должно превышать 150 кПа. Если давление превысит 150 кПа, то радиатор может быть поврежден.

Номер двигателя



Сердцевина радиатора должна обладать хорошей теплоотдачей. Поэтому запрещается очищать поверхность сердцевины с помощью щетки. При повреждении этой поверхности теплоотдача радиатора уменьшается. Запрещается направлять струю воды на горячий радиатор, что приведет к образованию горячего пара, который может вызвать ожог открытых участков тела. Использовать воду для очистки радиатора можно лишь при неработающем и остывшем двигателе.

Глава 6 В случае неисправности

Плавкие предохранители	147	Домкрат	150
Плавкие вставки	148	Опоры для домкрата	150
Замена плавких предохранителей	148	Демонтаж колеса	150
Блок плавких предохранителей в моторном отсеке ...	148	Установка колеса	151
Блок плавких предохранителей в салоне автомобиля	148	Аккумуляторная батарея	151
Замена колеса	149	Меры предосторожности	152
Запасное колесо	149	Запуск двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи	154
Замена поврежденного колеса	149	Буксировка автомобиля	155

Сигнализатор включения аварийной световой сигнализации



Аварийная световая сигнализация используется только для предупреждения других участников движения об опасности, которую может создать ваш автомобиль. Нажмите кнопку аварийной световой сигнализации при вынужденной остановке в местах, где она запрещена или в других случаях, предусмотренных Правилами дорожного движения. Аварийная световая сигнализация работает и при выключенном зажигании.

Функция работы двигателя в аварийном режиме

Система управления двигателем этого автомобиля имеет функцию работы в

аварийном режиме, которая обеспечивает возможность движения автомобиля даже при ее неисправности. Но в аварийном режиме работы характеристики двигателя снижаются.



При неисправности системы следует немедленно доставить автомобиль на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки.

Своевременная заправка топливом



Если указатель показывает низкий уровень топлива или включился соответствующий сигнализатор, то следует как можно скорее заправить бак топливом.

Если в баке остается слишком мало топлива и включается соответствующий

сигнализатор, то двигатель будет работать неустойчиво. В этом случае необходимо двигаться на ближайшую заправочную станцию.



В противном случае двигатель заглохнет, будет затруднен его последующий пуск, двигатель может быть поврежден. В этом случае необходимо обратиться за помощью на сервисную станцию авторизованного дилера Chery.

Правила пользования заправочным пистолетом

- Заправочный пистолет должен быть полностью вставлен в заливную горловину топливного бака. Не наклоняйте его в заливной горловине.

- При использовании автоматического заправочного пистолета прекращение подачи топлива означает, что бак залит полностью. В этом случае не следует пытаться продолжить заправку бака. Аналогичная ситуация возникает, когда в баке нет компенсационного пространства. С увеличением температуры топлива расширяется, и бак может быть переполнен.
- После заправки бака топливом нужно плотно закрыть пробку заливной горловины.
- Если на автомобиле предполагается перевозить топливо в канистре, то следует предварительно изучить соответствующие национальные законы и предписания.
- Для обеспечения безопасности рекомендуем не перевозить на автомобиле топливо в канистре, если она может быть повреждена и топливо вытечет наружу, создавая угрозу воспламенения.

Замена ламп в наружных световых приборах

Перед заменой лампы любого наружного светового прибора следует выключить наружное освещение и зажигание. За исключением экстренных ситуаций, самостоятельная замена владельцем ламп в фарах не рекомендуется, поскольку при этом также следует снять ряд компонентов. Для замены лампы правой фары нужно снять бачок омывателя, лампы левой фары снять резонансную камеру и лишь после этого извлечь лампу из задней части корпуса фары.

Запрещается прикасаться пальцами к стеклянной колбе лампы. В противном случае при нагреве включенной лампы вещества с отпечатков пальцев будут испаряться и загрязнят отражатель фары.

При замене перегоревшей лампы используйте только лампы аналогичного типа и мощности. Перед установкой лампы следует проверить ее характеристики.

Лампы дальнего и ближнего света

12В 55Вт, 12В 55Вт

Лампы для указателей поворота, фонаря заднего хода и заднего противотуманного фонаря

12В 21Вт

Лампы для фонаря освещения регистрационного знака, габаритных фонарей, боковых повторителей указателей поворота и дополнительного верхнего стоп-сигнала

12В 5Вт

Лампы для стоп-сигнала и габаритных фонарей

12В 18Вт, 12В 5Вт

Лампы для противотуманных фар

12В 55Вт



Всегда после замены ламп следует проводить проверку и регулировку направления света фар. Для этого нужно обратиться на сервисную станцию авторизованного дилера Chery.

Регулировка угла наклона ближнего света фар

Правильная регулировка света фар непосредственно влияет на безопасность движения. Поэтому для выполнения такой регулировки следует использовать только специальное оборудование. Изучите соответствующие национальные законы и предписания.

ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ И РЕЛЕ



Перед заменой плавких предохранителей и реле необходимо выключить зажигание и все потребители электроэнергии.

Для замены перегоревших предохранителей следует использовать предохранители того же номинала. Расположение блока с основными предохранителями и реле показано на иллюстрации.

Для замены предохранителей нужны определенные знания.

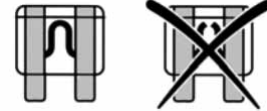
Вы можете приобрести все типы предохранителей на сервисной станции авторизованного дилера Chery.

Мы советуем иметь в автомобиле несколько запасных предохранителей для использования в экстренных случаях.

Перегоревший предохранитель можно определить при его извлечении.

Все предохранители вставного типа.

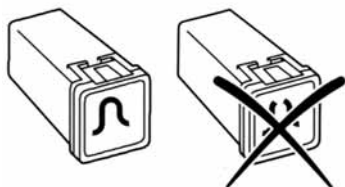
Плавкие предохранители



Цветовая маркировка предохранителей

Цвет	Ампер
Красновато-коричневый	5
Коричневый	7,5
Красный	10
Синий	15
Желтый	20

Плавкие вставки



Цветовая маркировка плавких вставок

Цвет	Ампер
Розовый	30
Зеленый	40
Желтый	60



Запрещается использовать плавкие предохранители с большим номинальным током, чем указано на крышке блока предохранителей. В противном случае защищаемая им цепь может выйти из строя или произойдет возгорание.

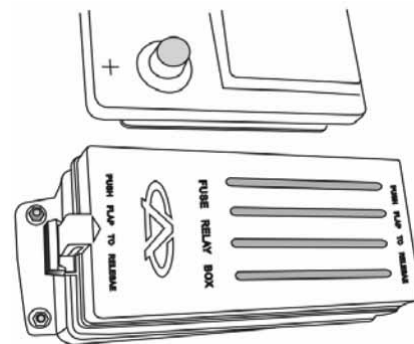


Любое несанкционированное вмешательство в систему электрооборудования или систему питания может повлиять на работоспособность автомобиля и вызвать неисправность, возгорание или выход из строя систем безопасности. Поэтому рекомендуем проводить любые работы, связанные с системой электрооборудования или системой питания, либо заменой реле выполнять на сервисной станции авторизованного дилера Chery.

Замена плавких предохранителей

В блоке плавких предохранителей вашего автомобиля имеется специальный пинцет для извлечения перегоревших предохранителей.

Блок плавких предохранителей в моторном отсеке



Этот блок плавких предохранителей установлен в левой стороне моторного отсека и перед аккумуляторной батареей. Для проверки или замены предохранителей нужно освободить защелку и поднять вверх крышку блока плавких предохранителей, после чего снять ее с корпуса блока (символ «В+» относится к подводу питания этого блока).

Блок плавких предохранителей в салоне автомобиля

Этот блок плавких предохранителей установлен в левой части передней панели. Доступ к нему обеспечивается при открывании отдельной крышки. Контроль и замена предохранителей возможна после открытия этой крышки.

ЗАМЕНА КОЛЕСА



Перед подъемом кузова автомобиля с помощью домкрата следует выполнить следующие меры предосторожности.

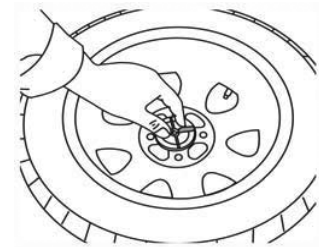
1. Остановите автомобиль в подходящем месте и убедитесь, что при замене поврежденного колеса Вы не будете мешать движению других автомобилей и не подвергните себя опасности.
2. Убедитесь в том, что автомобиль стоит на твердом и горизонтальном основании. При необходимости подложите под колеса автомобиля противооткатные упоры.
3. Убедитесь в том, что передние колеса установлены в положение прямолинейного движения.
4. Если автомобиль оснащен автоматической коробкой передач, установите рычаг селектора в положение P.

Запасное колесо

Запасное колесо находится в специальном углублении в полу багажника.

Замена поврежденного колеса

Откройте крышку багажника и поднимите коврик на его полу. Отверните ручную гайку крепления запасного колеса в направлении против часовой стрелки и выньте запасное колесо.



При укладке запасного или поврежденного колеса в багажник нужно установить крепежный болт на полу углубления в монтажное отверстие ко-

леса и завернуть рукой гайку крепления запасного колеса в направлении по часовой стрелке.

Домкрат

Домкрат находится в инструментальном ящике в углублении обода запасного колеса.



Используйте этот домкрат только в случае замены поврежденного колеса. Запрещается находиться под автомобилем, когда он поднят на домкрате.

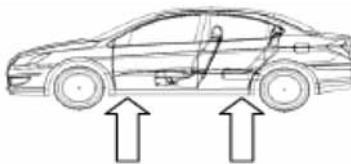


Максимально допустимая нагрузка на домкрат составляет 785 кг.

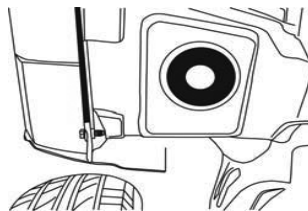
Опоры для домкрата

Домкрат следует устанавливать только под специальные опоры под порогами кузова, показанные на иллюстрации. Углубление в верхней головке домкрата должно упираться в углубление в кузове автомобиля.

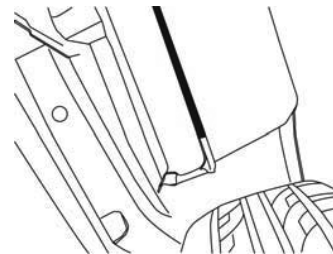
Домкрат должен находиться как можно ближе к поврежденному колесу.



Опора для домкрата у передних колес автомобиля (на иллюстрации закрашена черным цветом).



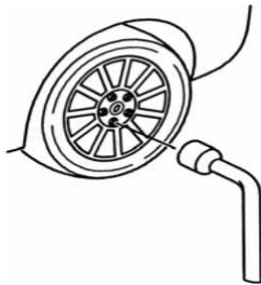
Опора для домкрата у задних колес автомобиля (на иллюстрации закрашена черным цветом).



Демонтаж колеса

1. Убедитесь в том, что автомобиль стоит на твердом и горизонтальном основании, а передние колеса установлены в положение прямолинейного движения
2. Выключите зажигание. Если автомобиль оснащен автоматической коробкой передач, установите рычаг селектора в положение Р.
3. Попросите пассажиров покинуть автомобиль и включите стояночный тормоз.

4. При необходимости подложите под колеса автомобиля противооткатные упоры, чтобы предотвратить самопроизвольное перемещение автомобиля.
5. Для отворачивания болтов крепления колеса предназначен специальный колесный ключ, показанный на рисунке.

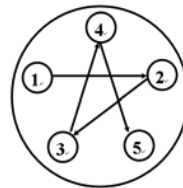


6. Основание домкрата должно полностью опираться на ровную твердую поверхность.
7. Положение домкрата при упоре в кузов автомобиля должно быть вертикальным.

8. Поднимайте автомобиль на домкрате до полного вывешивания поврежденного колеса.
9. Отверните гайки крепления колеса.

Установка колеса

1. Установите колесо на ступицу и совместите крепежные отверстия на колесе со шпильками на ступице. Заверните гайки крепления колеса в направлении часовой стрелки.
2. Затяжку гаек крепления колеса нужно выполнять в показанной на иллюстрации последовательности в два или три приема (момент затяжки $110 \pm 10 \text{ Н} \cdot \text{м}$).



3. Опустите автомобиль и удалите домкрат.

4. Уложите домкрат и поврежденное колесо в багажник и закрепите их.
5. При возможности, доставьте автомобиль на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки момента затяжки гаек крепления колеса и давления воздуха в шине.
6. Если запасное колесо долго находится в багажнике, то давление воздуха в его шине должно быть немного больше рекомендуемого изготовителем.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Ваш автомобиль укомплектован необслуживаемой свинцово-кислотной аккумуляторной батареей.

Меры предосторожности

 При обращении с аккумуляторной батареей следует соблюдать следующие меры предосторожности.



- Электролит аккумуляторной батареи представляет собой раствор кислоты. Надевайте защитные очки и перчатки. Остерегайтесь попадания электролита или частиц свинца на открытые участки тела или одежду. Не наклоняйте аккумуляторную батарею, чтобы не электролит не вылился из нее. При попадании электролита в глаза следует немедленно промыть их чистой водой в течение нескольких минут и сразу же обратиться за медицинской помощью. Если электролит попал на открытые участки тела или одежду,

нейтрализуйте его с помощью щелочной воды (мыла) и затем промойте их чистой водой. При проглатывании электролита немедленно обратитесь за медицинской помощью.



- Храните аккумуляторную батарею в месте, недоступном для детей.



- В процессе зарядки аккумуляторной батареи выделяется взрывоопасный газ. Поэтому запрещается приближаться к аккумуляторной батарее с открытым пламенем, искрящими предметами и курить возле нее.

- При проведении работ с электрооборудованием следует избегать искрения. Запрещается соединять выводы аккумуляторной батареи друг с другом, соединять любыми металлическими предметами или проволокой «положительный» вывод с деталями кузова. В противном случае произойдет короткое замыкание с сильным искрообразованием, что может привести к получению травм.



- Электронная система зажигания работает под высоким напряжением. Поэтому при работающем двигателе или включенном зажигании запрещается прикасаться к компонентам этой системы.

Снятие и установка

При снятии и установке аккумуляторной батареи следует соблюдать следующие меры предосторожности.

1. При замене аккумуляторной батареи на новую нужно использовать только свинцово-кислотную аккумуляторную батарею. Параметры новой аккумуляторной батареи должны соответствовать параметрам заменяемой батареи. Для получения сведений о параметрах требуемой аккумуляторной батареи следует обратиться на сервисную станцию авторизованного дилера Chery.
2. Перед снятием аккумуляторной батареи следует выключить зажигание и все потребители электроэнергии, а после этого в первую очередь отсоединить провод от «отрицательного» вывода батареи.
3. Избегайте одновременного касания металлическим инструментом обоих выводов аккумуляторной батареи или случайного контакта «положительного» полюса и кузова автомобиля.
4. При подключении проводов к аккумуляторной батарее сначала нужно присоединить «положительный» (+), а затем «отрицательный» (-) провод.
5. Если провода аккумуляторной батареи были отсоединены, то в первое время после их присоединения возможны нарушения нормальной работы автомобиля. Это указывает на то, что система управления двигателем адаптируется к этому двигателю. Такое явление не свидетельствует о каких-либо неисправностях.



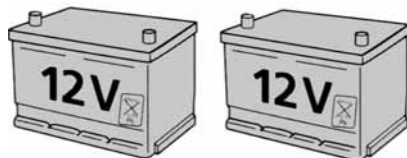
Отработавшая аккумуляторная батарея содержит серную кислоту и свинец, поэтому ее нельзя выбрасывать в контейнеры с бытовыми отходами. Пожалуйста, отвезите ее на специализированный приемный пункт.



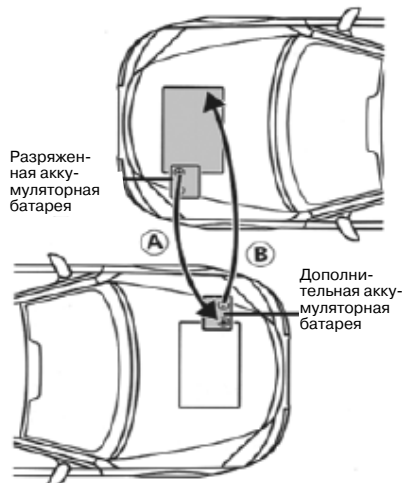
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Если аккумуляторная батарея вашего автомобиля разряжена, то для пуска двигателя можно использовать аккумуляторную батарею другого автомобиля.

При этом подключать можно только аккумуляторную батарею с таким же номинальным напряжением (12 В). Используйте удлинительные кабели с изолированными зажимами и проводами подходящей длины. Не отключайте провода от аккумуляторной батареи своего автомобиля.



Подключение соединительных проводов



1. Автомобили ни в коем случае не должны касаться друг друга.
2. Выключите двигатель и другое не-нужное электрооборудование.
3. Подключите «положительный» (+) вывод разряженной аккумуляторной батареи к «положительному»

(+) выводу аккумуляторной батареи другого автомобиля с помощью кабеля А.

4. Подключите один из зажимов кабеля В к «отрицательному» (-) выводу аккумуляторной батареи другого автомобиля, а затем другой зажим кабеля В к металлической детали двигателя автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей. Расположите удлинительные кабели так, чтобы они не касались вращающихся деталей в моторных отсеках обоих автомобилей.
5. Убедитесь в том, что удлинительные кабели не касаются вращающихся деталей в моторных отсеках обоих автомобилей.



Запрещается подключать кабель к «отрицательному» (-) выводу разряженной аккумуляторной батареи.

Пуск двигателя

1. Двигатель автомобиля с дополнительной аккумуляторной батареей должен работать с повышенной частотой вращения коленчатого вала.
2. Начните пуск двигателя с разряженной батареей. Попытка пуска двигателя не должна превышать одной минуты.
3. До отсоединения удлинительных кабелей двигателя обоих автомобилей должны поработать три минуты.

Отключение соединительных проводов

Сначала нужно отсоединить кабель В (-), а затем кабель А (+).



Для уменьшения скачка напряжения при отсоединении кабелей следует включить вентилятор системы отопления и электрический обогреватель заднего стекла автомобиля с разряженной батареей. Запрещается включать фары вместо электрического обогревателя заднего стекла, поскольку скачок напряжения может вызвать перегорание ламп фар.

БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ

Ваш автомобиль оснащен спереди и сзади кронштейнами с резьбовыми отверстиями для буксирной петли. Снаружи они закрыты заглушками в облицовке, которые открываются с помощью плоской отвертки. Буксирная петля находится в комплекте инструмента и вворачивается в резьбовое отверстие для закрепления троса.

Задняя буксирная петля крепится в правой средней части заднего бампера. Установка задней буксирной петли аналогична установке передней буксирной петли. Во время буксировки нужно осторожно управлять буксирующим автомобилем, чтобы предотвратить дергание буксируемого автомобиля. Если усилие на тросе при таком дергании будет слишком велико, то оно приведет к повреждению автомобиля.



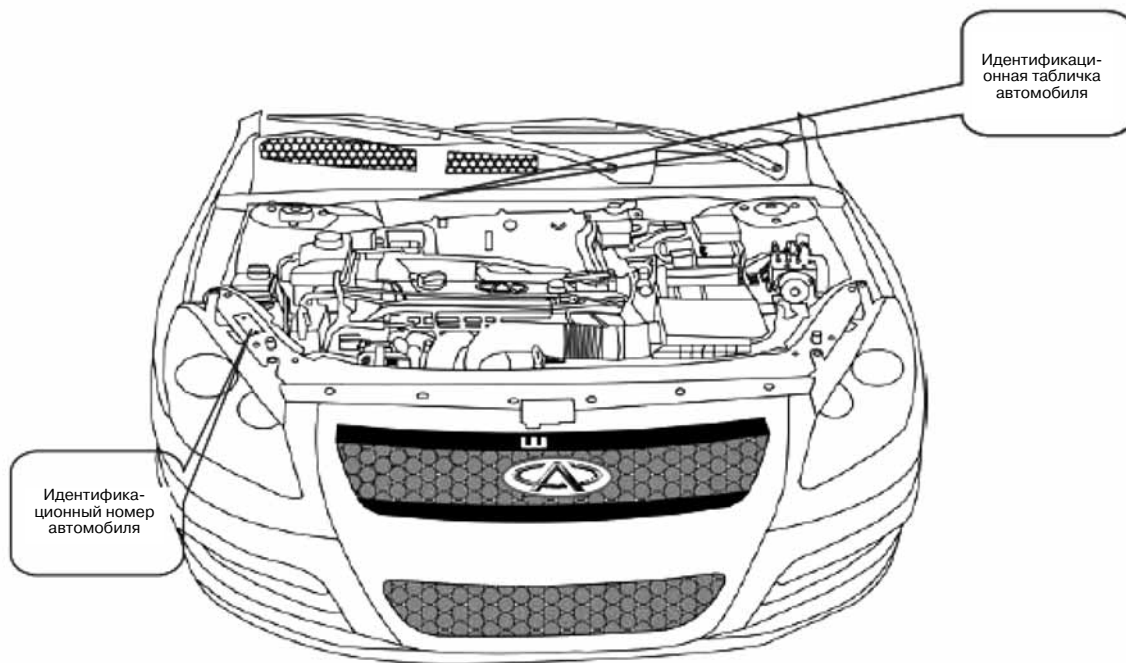


Во время буксировки замок зажигания на буксируемом автомобиле должен быть установлен в положение ON, чтобы можно было поворачивать рулевое колесо и обеспечить работу указателей поворота и стоп-сигналов. Поскольку при выключенном двигателе усилители рулевого управления и привода тормозной системы не работают, то управление автомобилем требует большего напряжения. Соответственно, нужно прилагать большее усилие к рулевому колесу и педали тормоза.

Глава 7 Характеристики автомобиля. Рекомендуемые эксплуатационные материалы

Идентификационный номер автомобиля	159	Тормозная жидкость	162
Номер двигателя	160	Охлаждающая жидкость	163
Идентификационная табличка автомобиля	160	Жидкость для омывателя ветрового стекла	163
Топливо	160	Заправочные емкости	164
Моторное масло	161	Весовые параметры	165
Масло и рабочие жидкости	162	Колеса и шины	166
Масло для коробки передач	162	Характеристика двигателя	167
Рабочая жидкость для усилителя рулевого управления	162	Размеры автомобиля	168

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ

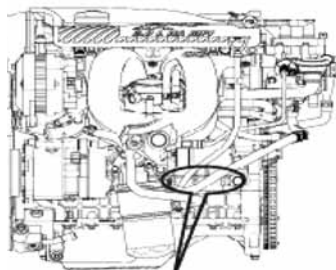


Идентификационный номер автомобиля

Идентификационный номер (VIN) автомобиля Chery M11 указан над вентиляционным коробом за моторным отсеком (как показано на иллюстрации). Так же этот номер нанесен на передней панели со стороны водителя.

Номер двигателя

Номер двигателя автомобиля Chery M11 расположен на блоке цилиндров, как показано на иллюстрации.



Номер двигателя

Идентификационная табличка автомобиля

Chery Automobile Co., Ltd. (Made in China)			
Brand: Chery	Model: SQR	Seat No.	
Factory serial No.:			
Factory date:			
Engine model:			
Engine rated power:			
VIN code:			
Engine displacement:	Total mass: _____		

Заводская идентификационная табличка автомобиля закреплена на в моторном отсеке на правой колесной арке.

Топливо

Вместимость топливного бака

Бензиновый двигатель: 57 литров

Пользуйтесь только рекомендованным сортом топлива и заливajte в бак высококачественное топливо с моющими и другими присадками. Применение низкогокачественного топлива может стать причиной выхода двигателя из строя.

Если высококачественное топливо с присадками имеется не всегда, либо

возникают перебои двигателя, например, затрудненный пуск, неустойчивая работа на холостом ходу, падение мощности и т.д., то допускается добавление соответствующих присадок при заправке топлива. Присадки к топливу обладают свойствами предотвращения коррозии деталей двигателя и образования накипи, а также очищают систему питания.

На сервисных станциях авторизованного дилера Chery имеются в продаже присадки, одобренные компанией Chery. Операторы сервисных станций обладают знаниями по использованию таких присадок и владеют методами удаления накипи в системе охлаждения двигателя.

Шипение при открывании крышки заливной горловины топливного бака не свидетельствует о каких-либо нарушениях.

Неэтилированный бензин с октановым числом не менее 92

Запрещается использование этилированного топлива, используйте неэтилированный бензин с октановым числом не менее 92. В противном случае двигатель получит повреждение, на которое гарантийные обязательства не распространяются.

Во избежание заправки бака этилированным топливом диаметр его заливной горловины уменьшен. Поэтому в горловину можно вставить только заправочный пистолет для неэтилированного бензина.

Для автомобиля с каталитическим нейтрализатором можно использовать только неэтилированный бензин.



Если по ошибке в топливный бак было залито даже небольшое количество этилированного бензина, то двигатель запускать не следует, поскольку содержащийся в таком бензине свинец нанесет неисправимое повреждение нейтрализатору. В таком положении следует немедленно обратиться на ближайшую сервисную станцию авторизованного дилера Chery.



Запрещается использовать присадки к маслу или средства для восстановления рабочих поверхностей двигателя, которые не одобрены компанией Chery, поскольку в них нет необходимости и они могут нанести двигателю повреждение, на которое гарантийные обязательства не распространяются.

Моторное масло

Замена моторного масла

Для двигателя Вашего автомобиля рекомендованы моторные масла двух типов, согласно международной классификации маркируемые как:

SAE 5W-40 API SL или выше (SL, SM, SN и т.д.) - для круглогодичного использования;

SAE 10W-40 API SL или выше для использования при температуре воздуха выше -15°C.

Сервисная станция авторизованного дилера Chery будет вести записи о замене моторного масла и применять только рекомендуемое масло. При заливке моторного масла его уровень не должен быть выше метки MAX.

Если Вам нужны какие-либо советы или любая подробная информация, то компания Chery будет рада помочь Вам.



Не используйте моторное масло, которое не отвечает приведенным выше требованиям и характеристикам. В противном случае двигатель может получить повреждение, на которое гарантийные обязательства не распространяются

Масло и рабочие жидкости

Необходимо заменять масло и рабочие жидкости в соответствии с требованиями регламента технического обслуживания.

Масло для коробки передач

При замене масла в коробке передач следует использовать масло только в соответствии с рекомендациями сервисной станции авторизованного дилера Chery.

Регулярно проверяйте уровень масла при нормальной эксплуатации автомобиля.

Рабочая жидкость для усилителя рулевого управления

Используйте только тормозную жидкость, которая соответствует требованиям компании Chery. Такая тормозная жидкость имеется на сервисных станциях авторизованного дилера Chery.

Тормозная жидкость

Применяйте тормозную жидкость DOT 4. Уровень тормозной жидкости должен быть на уровне метки MAX бачка главного тормозного цилиндра. Используйте только ту тормозную жидкость, которая не содержит твердых парафинов.



При тяжелых условиях эксплуатации (например, буксировка прицепа, работа в горной местности) одновременно с заменой тормозных колодок нужно менять и тормозную жидкость. Убедитесь, что жидкость, предназначенная для заливки, чистая. При попадании загрязнений в тормозную жидкость может произойти отказ тормозной системы



Не используйте моторное масло, которое не отвечает приведенным выше требованиям и характеристикам. В противном случае двигатель может получить повреждение, на которое гарантийные обязательства не распространяются.

Охлаждающая жидкость

Используйте только охлаждающую жидкость, которая соответствует требованиям компании Chery. Такая охлаждающая жидкость имеется на сервисных станциях авторизованного дилера Chery.

Жидкость для омывателя ветрового стекла

Пожалуйста, используйте специальную жидкость для омывателя ветрового стекла компании Chery Automobile.

ХАРАКТЕРИСТИКИ АВТОМОБИЛЯ. РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Заправочная емкость (л)	
Система смазки двигателя (включая масляный фильтр)	4±0,5 л
Механическая коробка передач	2,1±0,5 л
Автоматическая бесступенчатая коробка передач	6,0-6,5 л
Коробка передач QR525MNB	2,2±0,1 л
Коробка передач 4F23	5,0 л
Усилитель рулевого управления	Метка MAX
Система охлаждения двигателя	(7,0 л)
Жидкость омывателя ветрового стекла	Метка MAX
Топливный бак	57 л
Бачок для тормозной жидкости	Метка MAX

Масса автомобиля

Снаряженной массой автомобиля является масса автомобиля, подготовленного к движению, т.е. с заправленными системами охлаждения и смазки двигателя, заполненным на 90% топливным баком, комплектом инструментов, запасным колесом.

Полезная нагрузка автомобиля определяется как разница между его полной и снаряженной массами.

Устанавливаемые по заказу детали и оборудование приводят к уменьшению полезной нагрузки автомобиля.



Пожалуйста, соблюдайте требования к величине полезной нагрузки, приведенные в Руководстве. Запрещается превышать допустимую величину полезной нагрузки, что может привести к ухудшению эффективности работы тормозной системы и, как следствие, стать причиной столкновения.

Весовые параметры автомобиля

Параметр		1.6 МКПП	1,6 АКПП
Снаряженная масса автомобиля (кг)		1395/1350	1380/1375
Распределение снаряженной массы автомобиля	Передние колеса (кг)	790/780	810
	Задние колеса (кг)	605/570	550/545
Максимально допустимая полезная нагрузка (включая пассажиров)		375	375
Максимально допустимая полная масса автомобиля (кг)		1770/1725	1755/1750
Распределение полной массы автомобиля	Передние колеса (кг)	930/920	950
	Задние колеса (кг)	840/805	785/780
Максимально допустимая нагрузка на колеса	Передние колеса (кг)	1000	1000
	Задние колеса (кг)	950	950
Число пассажиров (включая водителя)		5	5

КОЛЕСА И ШИНЫ

Давление воздуха в шинах

Проверяйте давление воздуха при холодных шинах перед началом поездки (в том числе у запасного колеса).

Давление воздуха (холодные шины) (кПа)

Параметр		Давление воздуха в шинах (кПа)	Запасное колесо
Передние колеса	195/65R15	220	250
	205/55R16	220	
Задние колеса	195/65R15	220	
	205/55R16	220	

Рекомендации по измерению давления воздуха в шинах

- Проверять давление воздуха в шинах нужно не реже одного раза в месяц. Особенно важно соблюдать величину давления воздуха при движении с высокой скоростью.

- Приведенные в таблице величины давления воздуха указаны для холодных шин. После нагрева шин давление воздуха в них немного увеличивается, но принудительно снижать его запрещается.
- При использовании зимних шин давление воздуха в них следует увеличить на 20 кПа по сравнению с указанным в таблице.
- Величина рекомендованного давления воздуха в шинах приведена также на специальной табличке, укрепленной на средней стойке в проеме двери водителя.

Момент затяжки болтов крепления колес

Момент затяжки болтов крепления колес составляет $110 \pm 10 \text{ Н} \cdot \text{м}$.

Размер колес и шин

Шины	Колеса
195/65R15	6J x 15
205/55R16	6,5J x 16

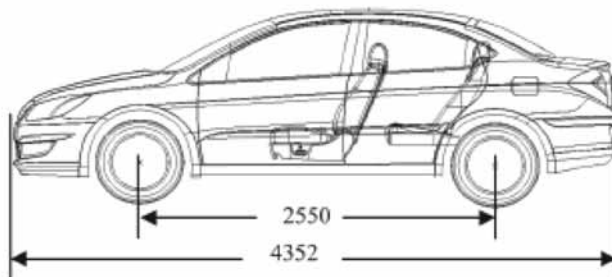
Характеристика двигателя

Характеристики двигателя		
Модель двигателя	SQR481F	SQRE4G16
Тип двигателя	Вертикальный, рядный 4-тактный, 4-цилиндровый, жидкостного охлаждения, два верхних распредвала	
Диаметр цилиндра (мм)	81	77
Ход поршня (мм)	77,5	85,8
Рабочий объем (куб. см)	1597	1598
Степень сжатия	10,5	11,0
Максимальная мощность (кВт)	87,5	93
Частота вращения коленчатого вала при максимальной мощности (об/мин)	6150	6150
Максимальный крутящий момент (Н•м)	147	160
Частота вращения коленчатого вала при максимальном крутящем моменте (об/мин)	4300 - 4500	3900
Минимальный удельный расход топлива (г/кВт•ч)	250	250

*Вы можете приступать к проверкам и регулировкам не ранее как через 5 минут после выключения двигателя.

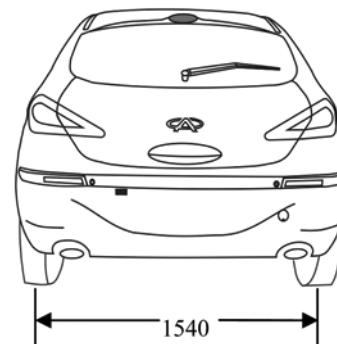
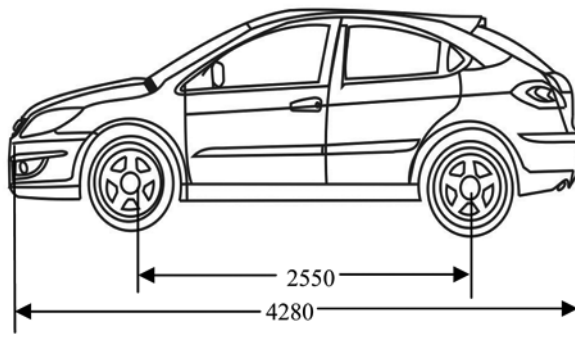
Размеры автомобиля

Размеры автомобиля М11 с кузовом седан



Параметр		Размер (мм)
Габаритные размеры (мм)	длина	4352
	ширина	1794
	высота	1464
Колесная база (мм)		2550
Колея (мм)	Передние колеса	1550
	Задние колеса	1540

Размеры автомобиля М11 с кузовом хэтчбек



Параметр		Размер (мм)
Габаритные размеры (мм)	длина	4280
	ширина	1792
	высота	1467
Колесная база (мм)		2550
Колея (мм)	Передние колеса	1550
	Задние колеса	1540